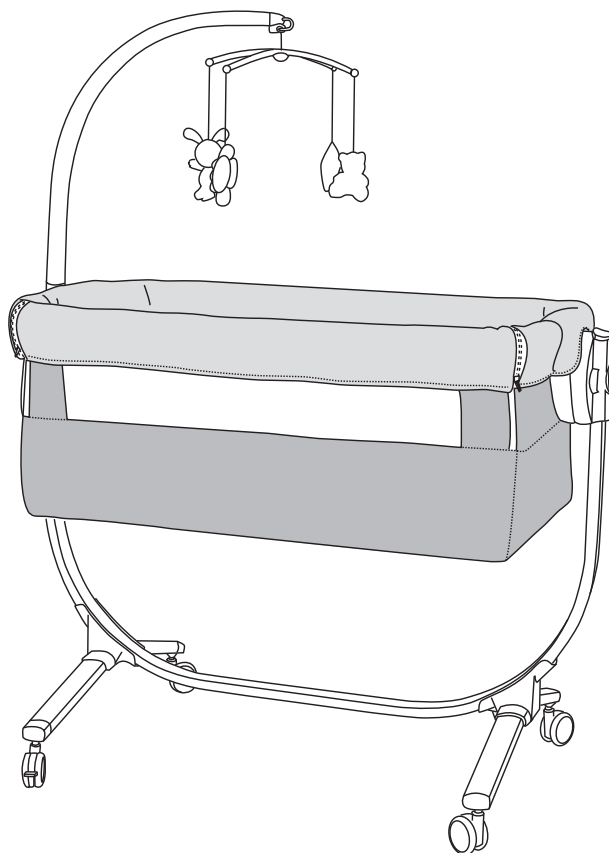


CULLAMI

Art. 925

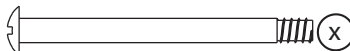
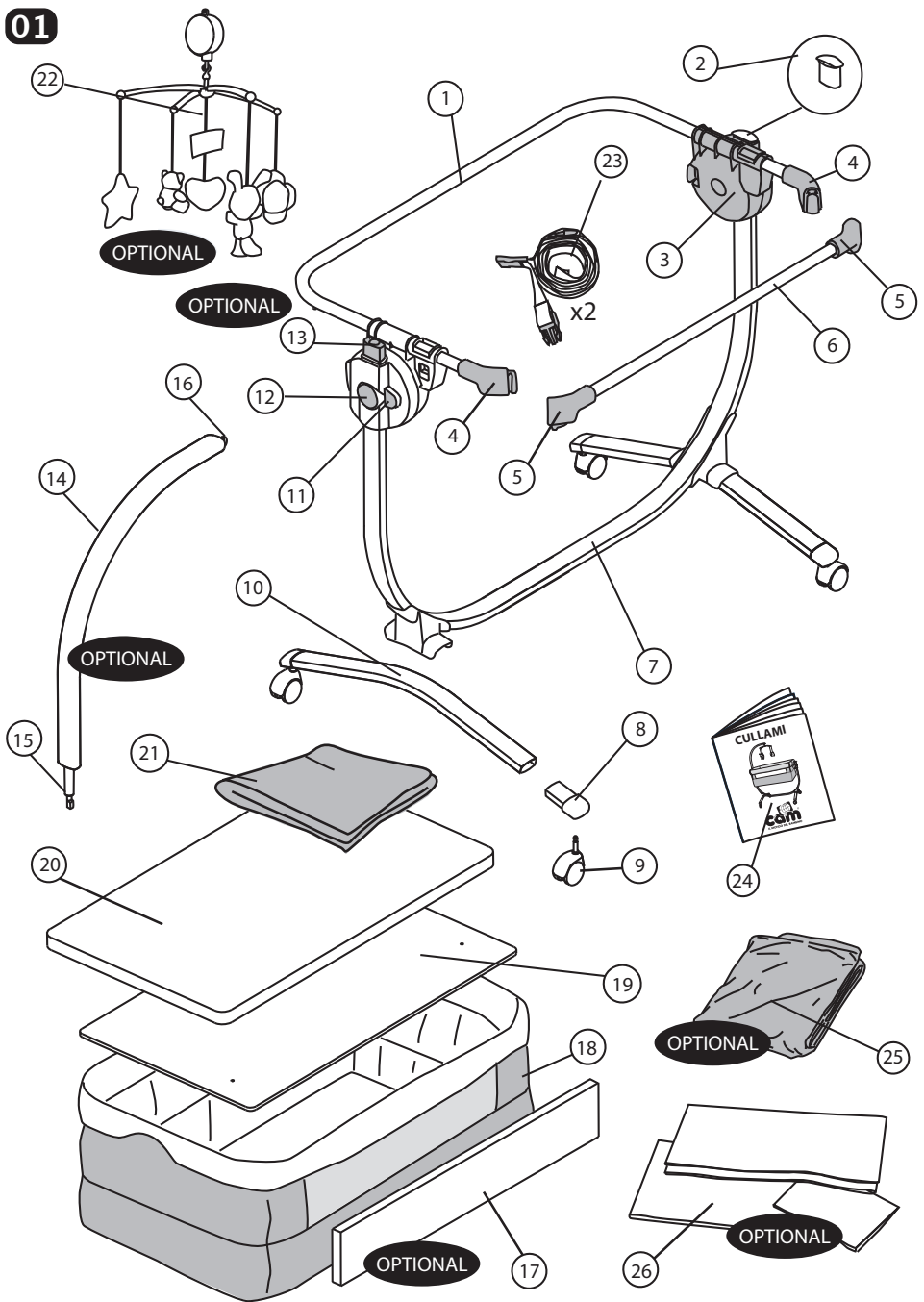


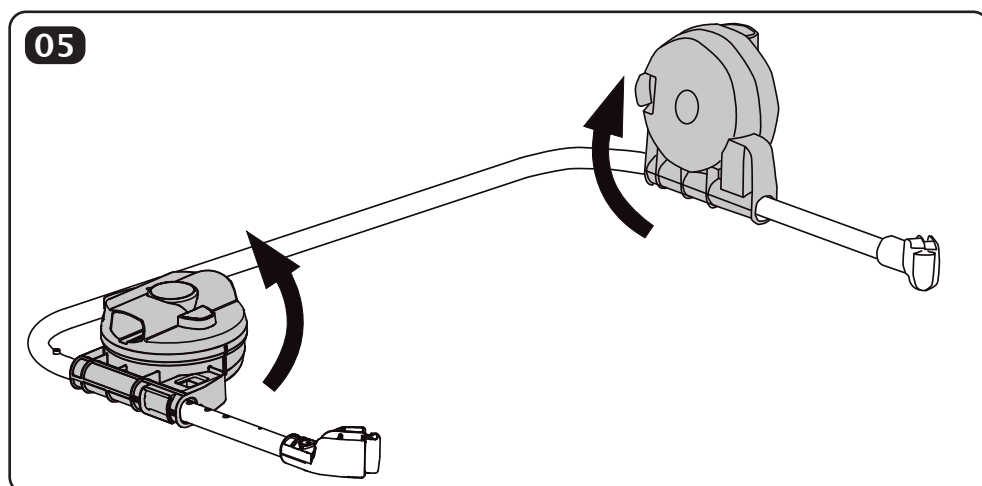
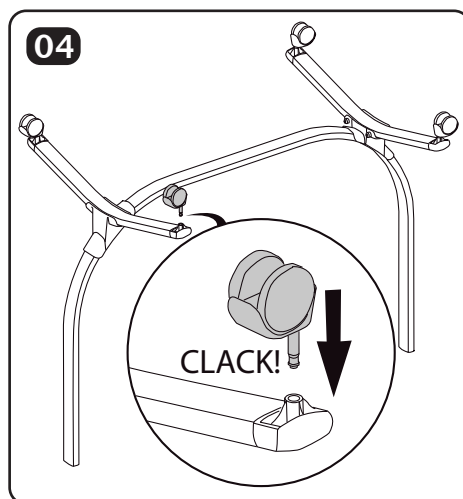
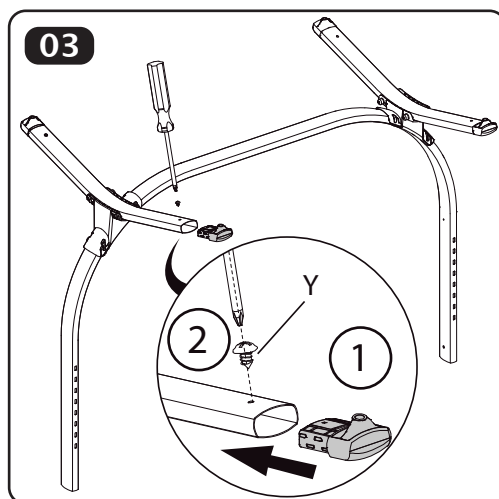
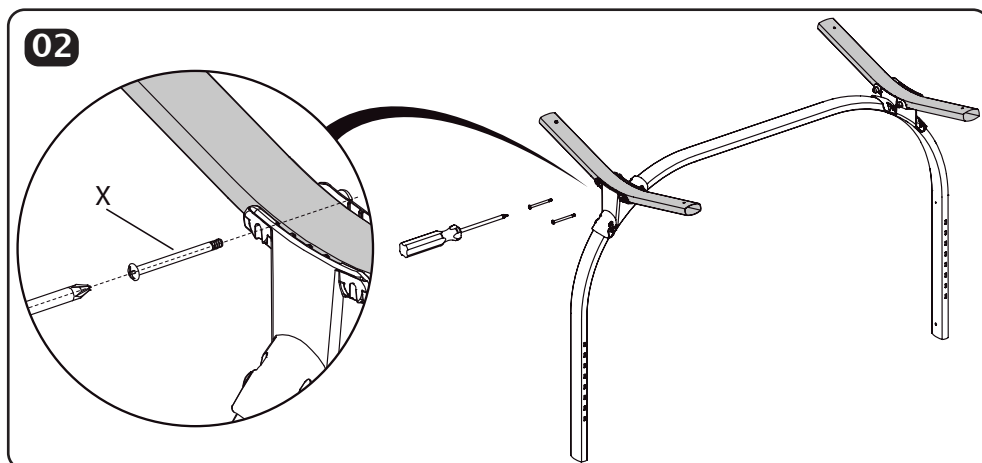
ISTRUZIONI D'USO

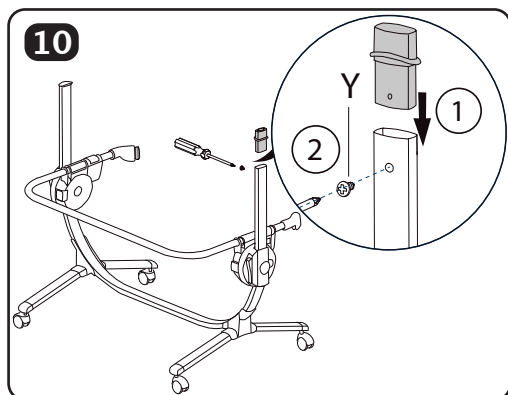
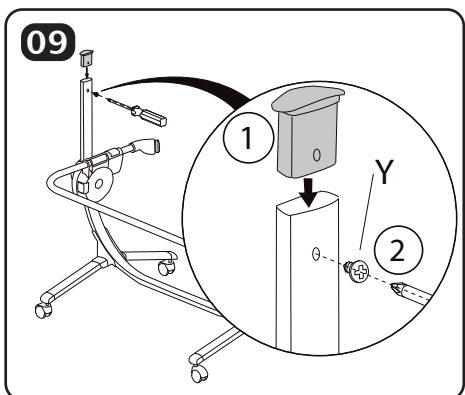
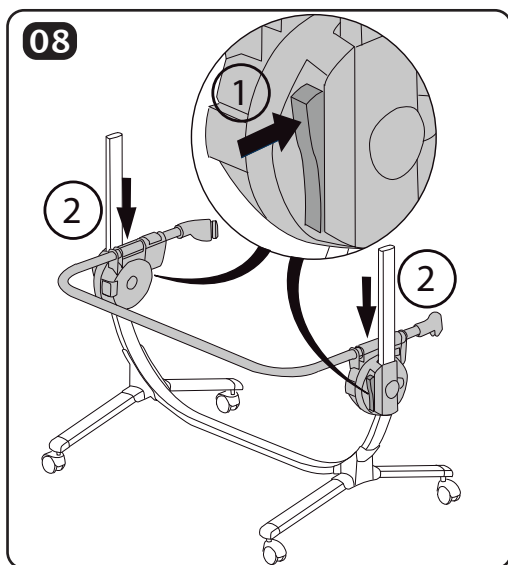
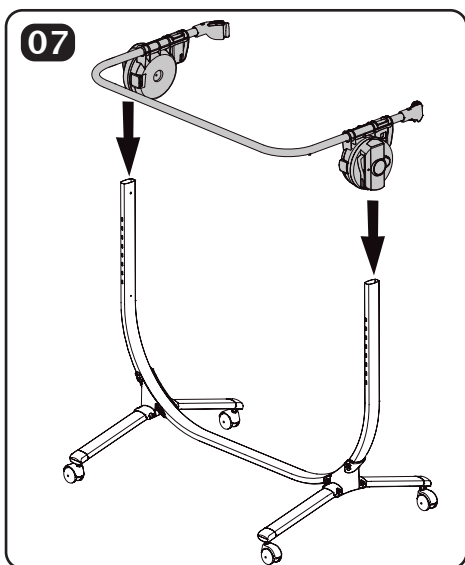
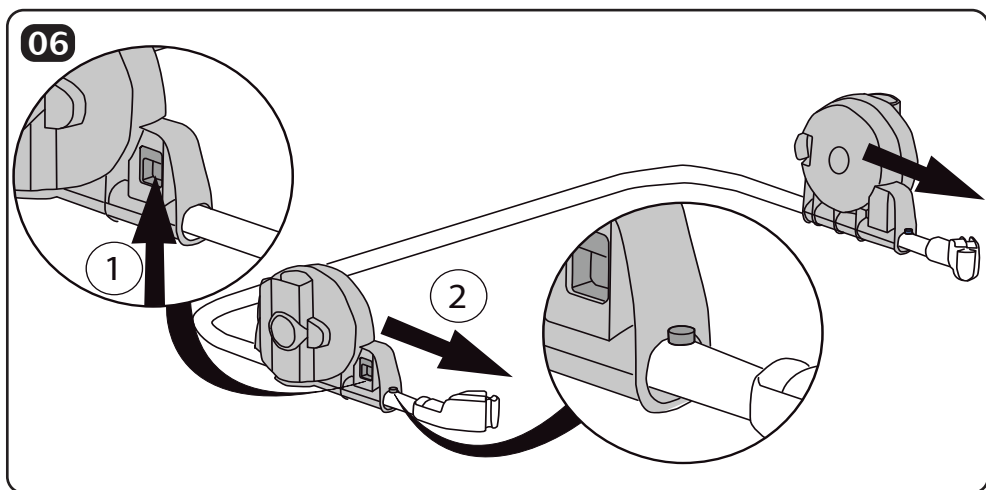
EN: INSTRUCTIONS FOR USE • FR: NOTICE D'EMPLOI • DE:
GEBRAUCHSANWEISUNGEN • ES: INSTRUCCIONES DE USO • CS: NÁVOD K
POUŽITÍ • RU: ИНСТРУКЦИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ • HU: HASZNÁLATI
UTASÍTÁS • PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO • EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ • HR:
UPUTE ZA KORIŠTENJE • SK: NÁVOD NA POUŽITIE • NL:
GEBRUIKSAANWIJZING • SL: NAVODILA ZA UPORABO • BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА • RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE • ZH: 使用说明

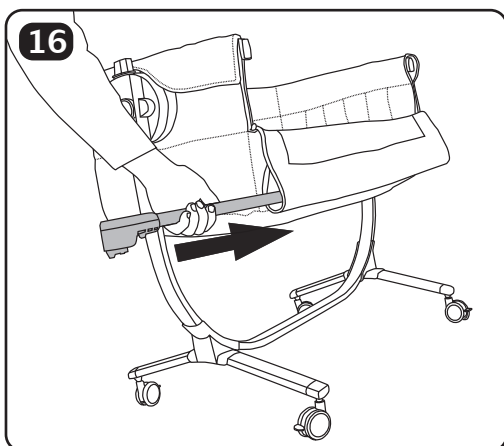
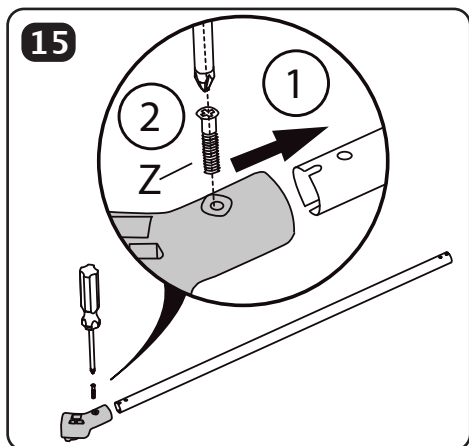
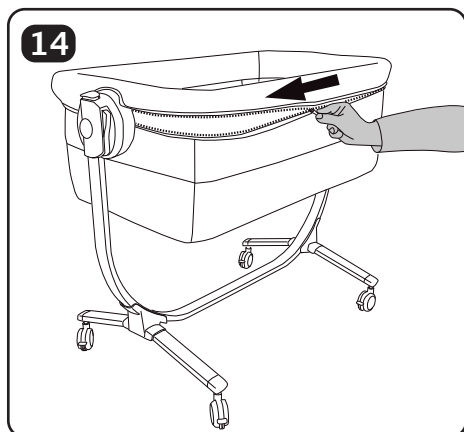
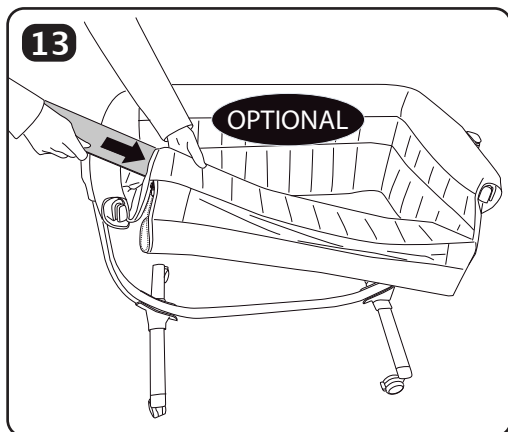
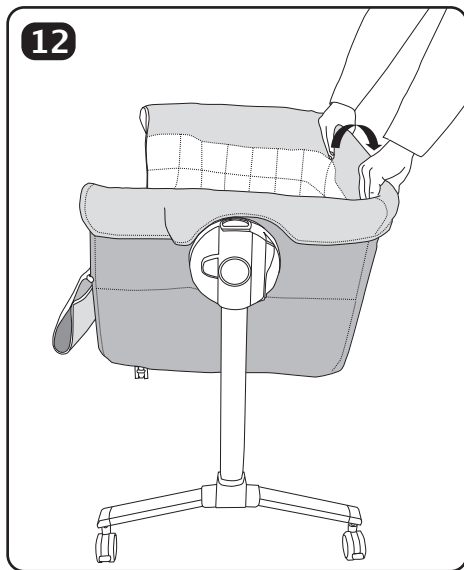
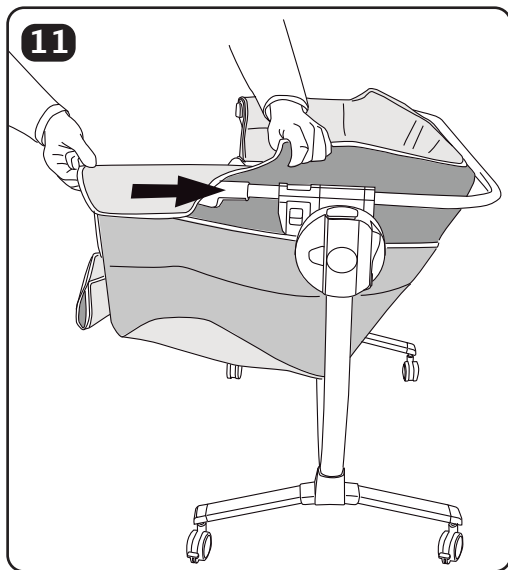

IL MONDO DEL BAMBINO

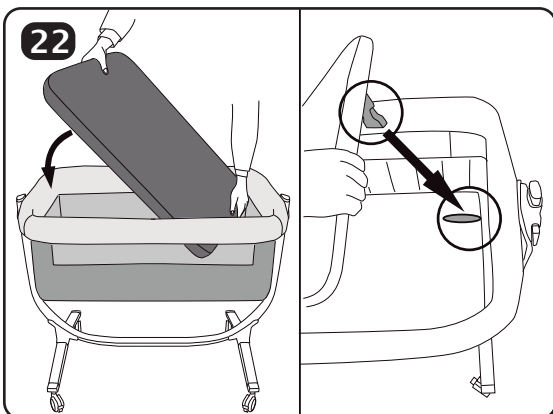
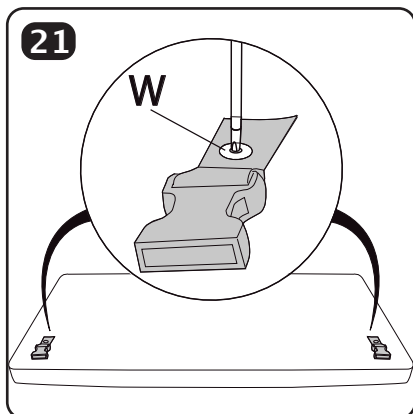
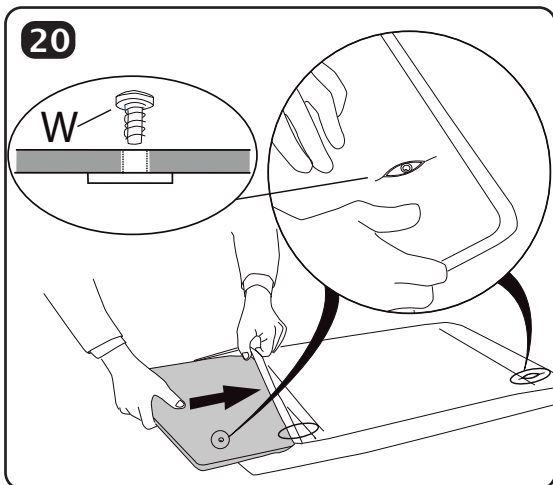
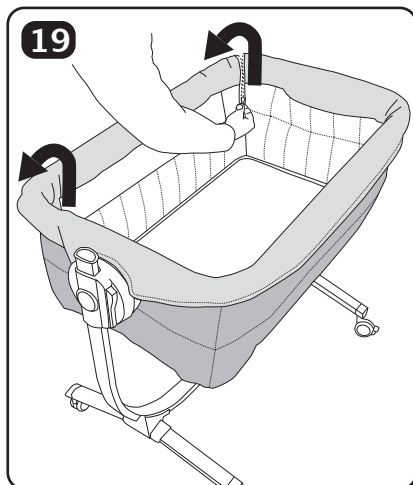
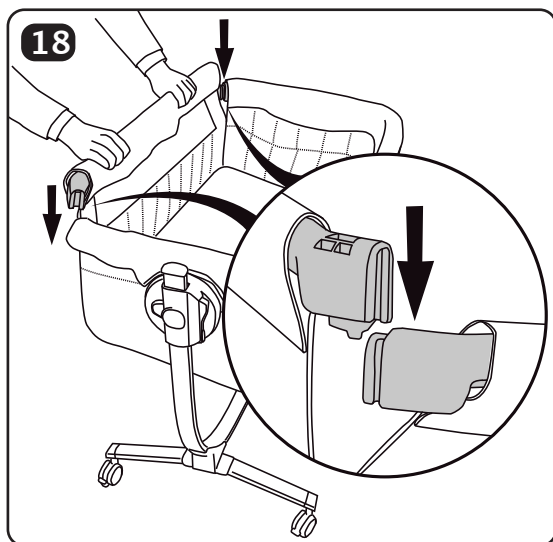
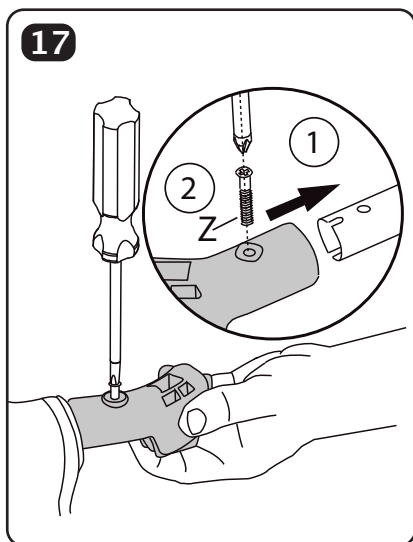
01

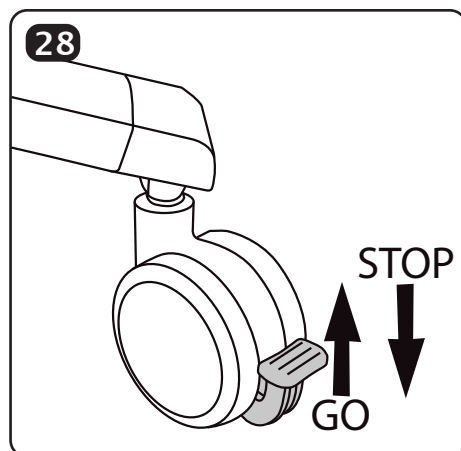
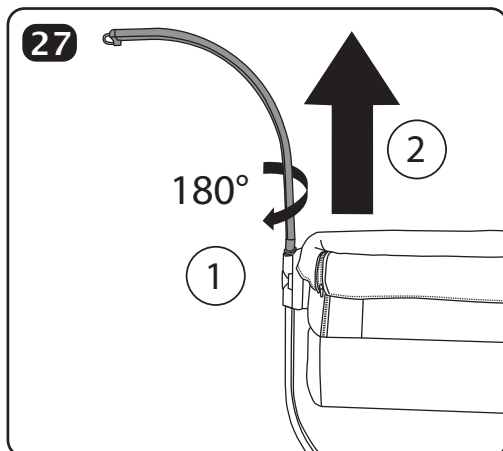
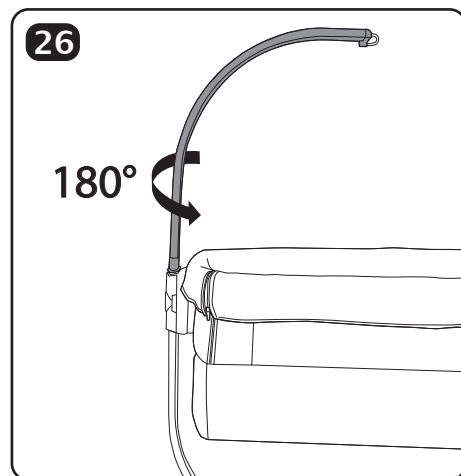
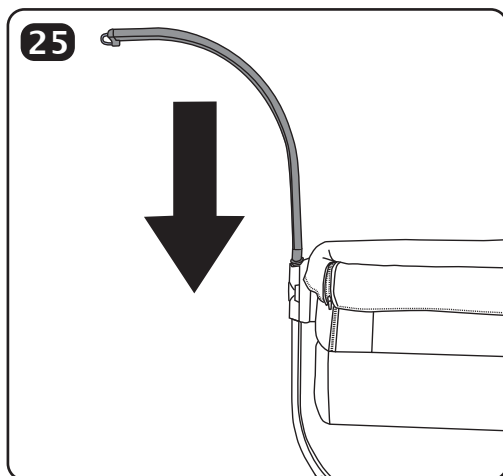
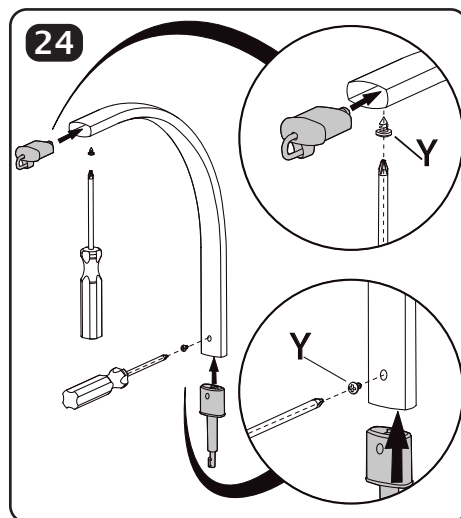
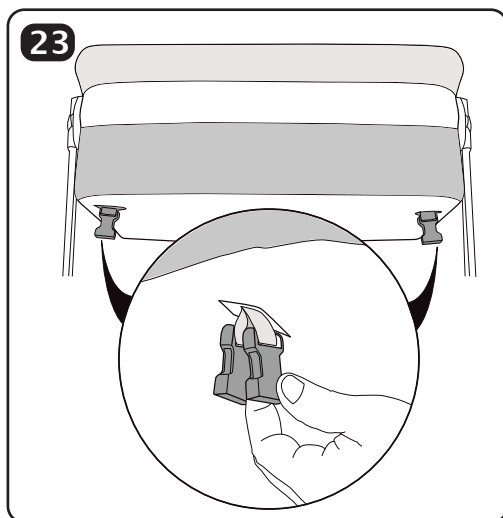


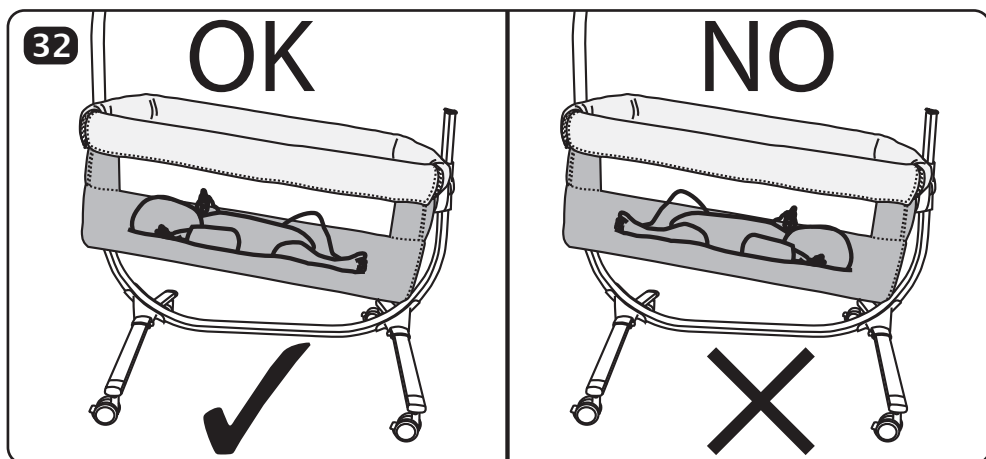
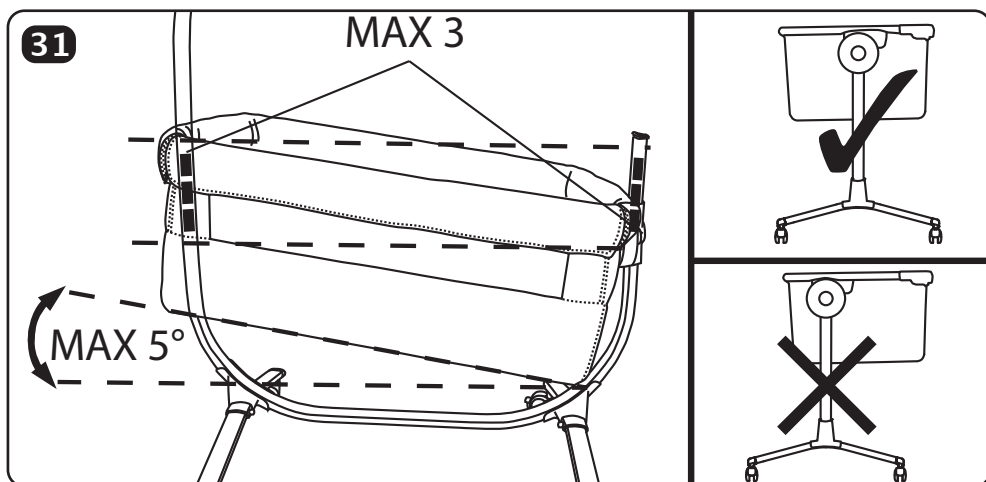
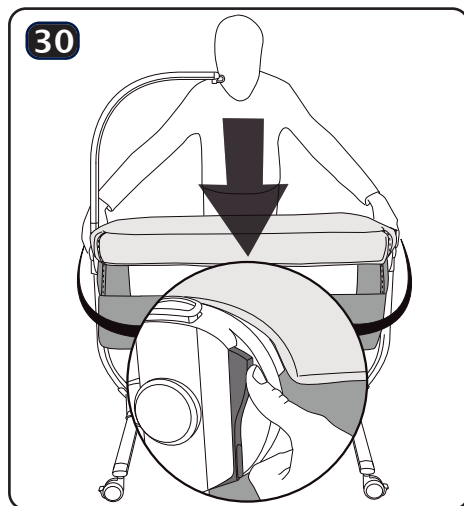
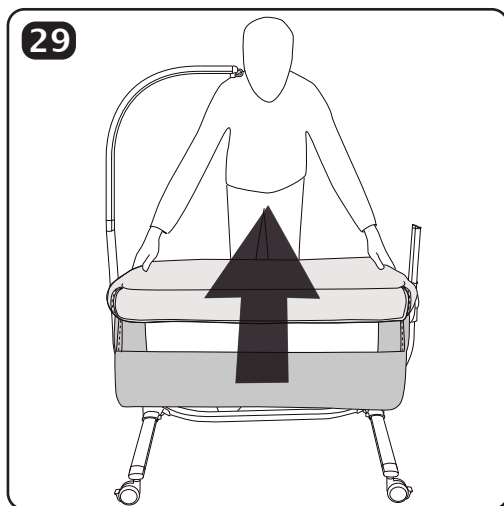


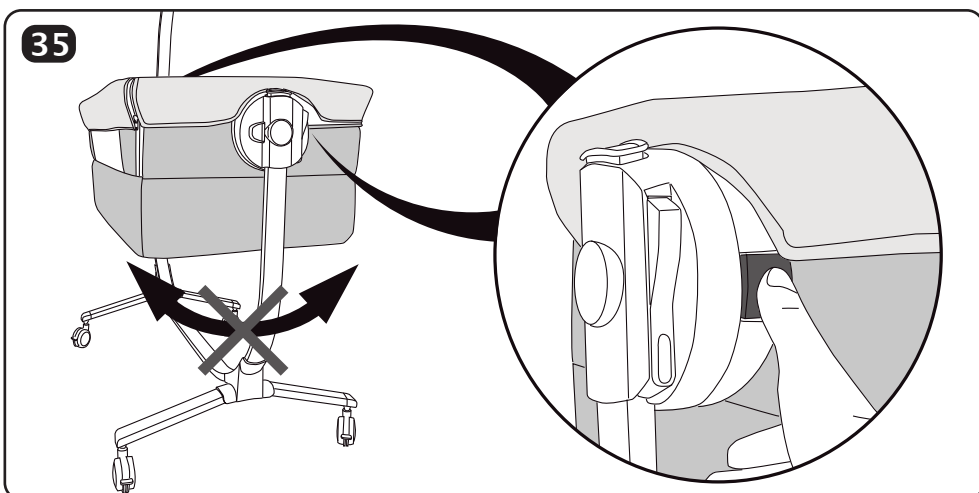
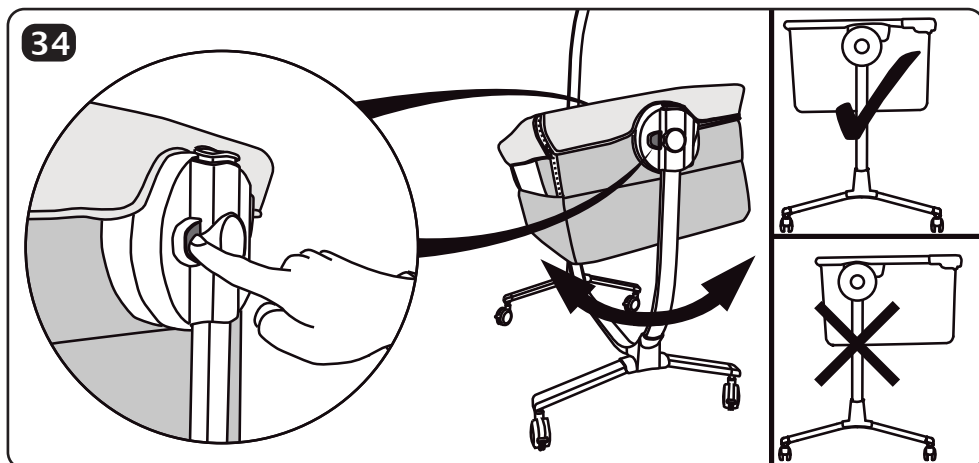
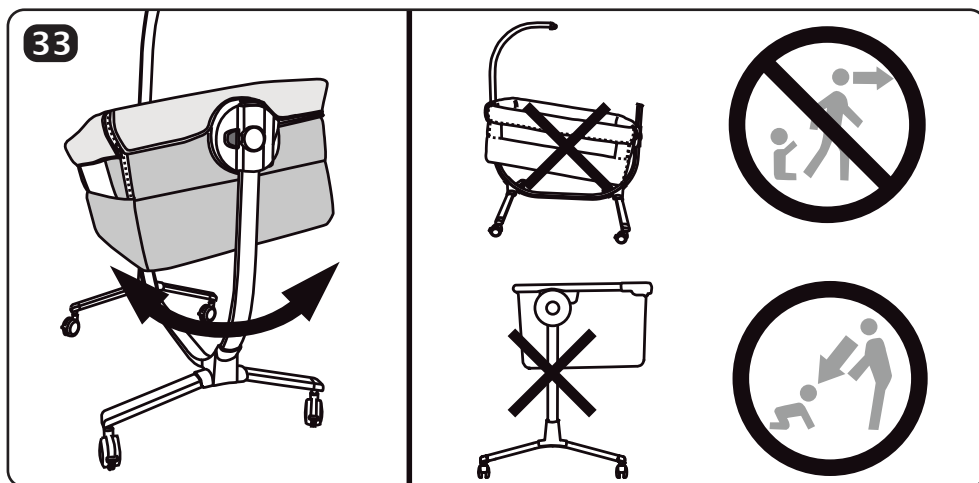


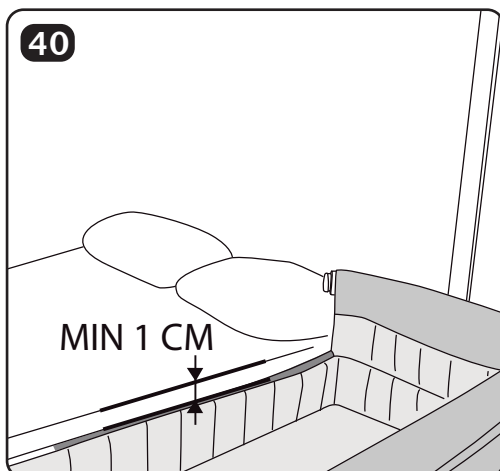
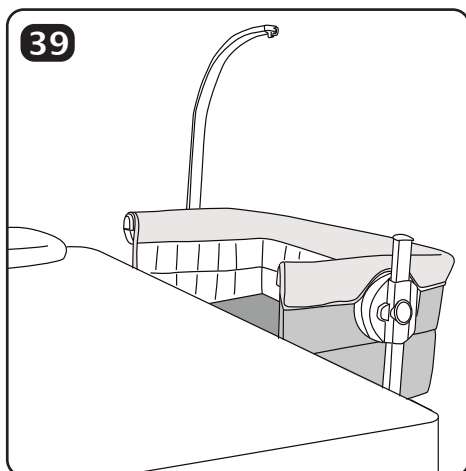
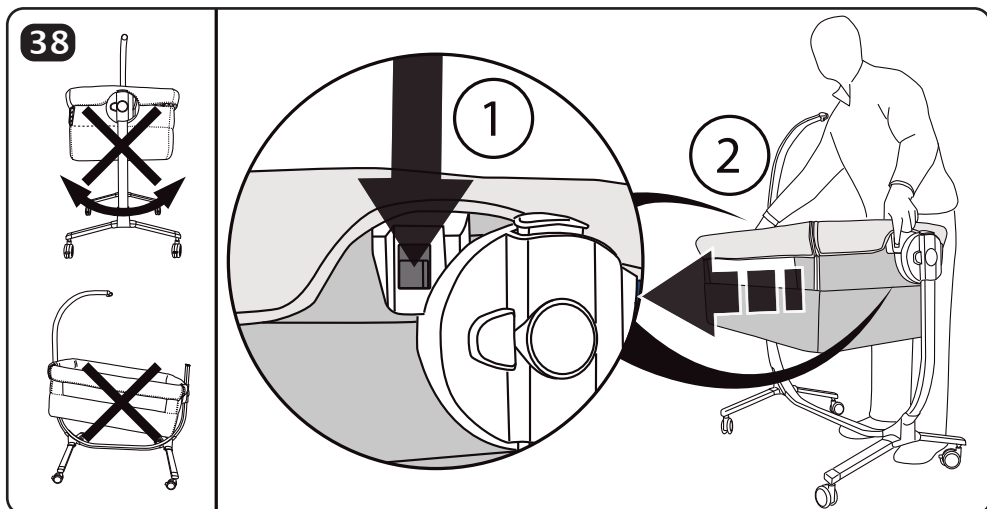
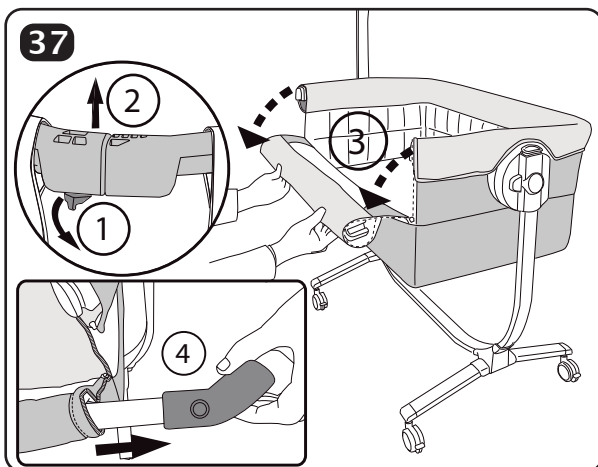
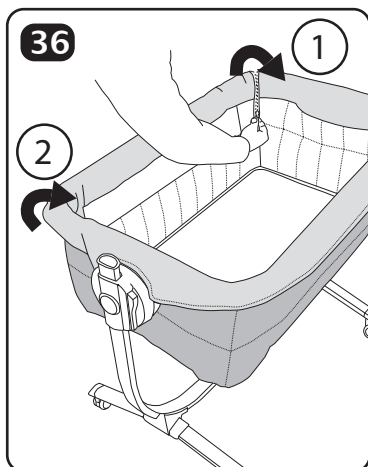


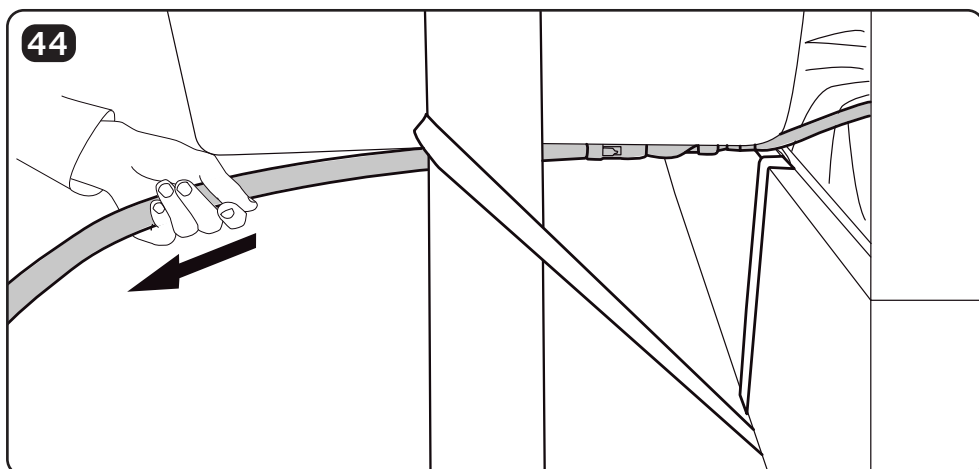
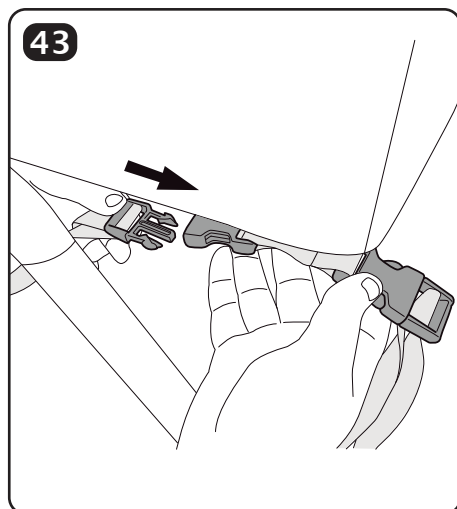
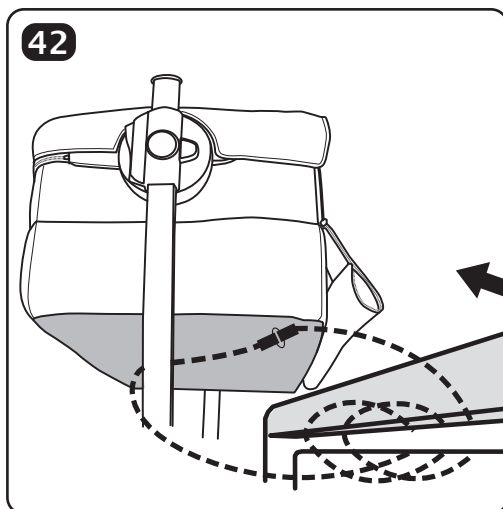
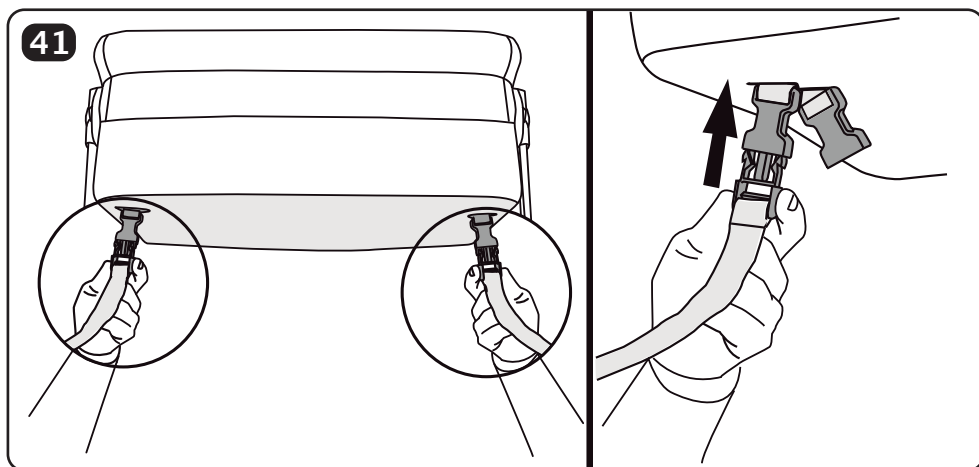


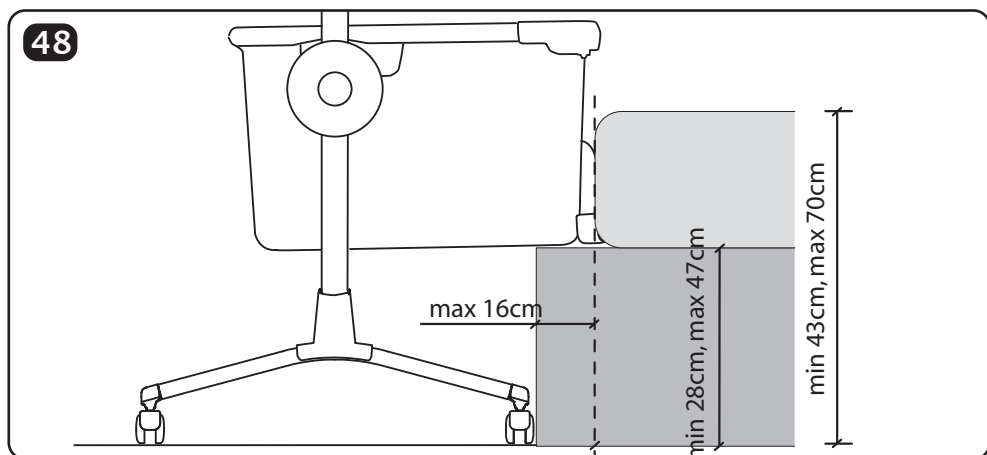
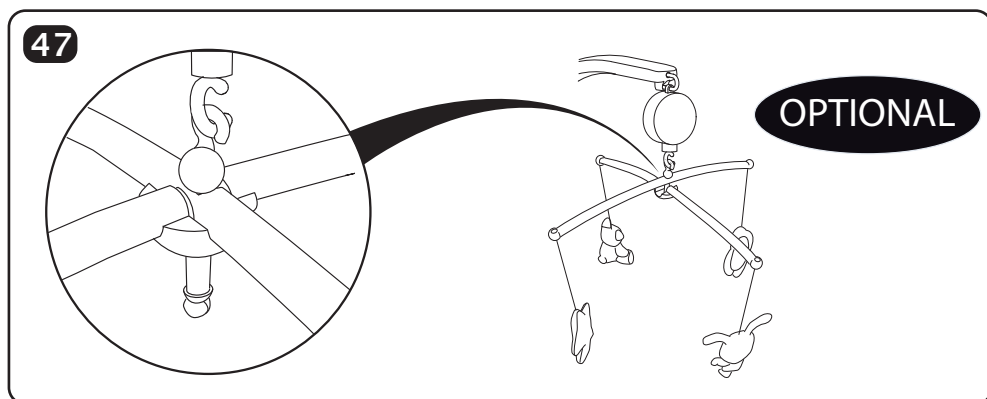
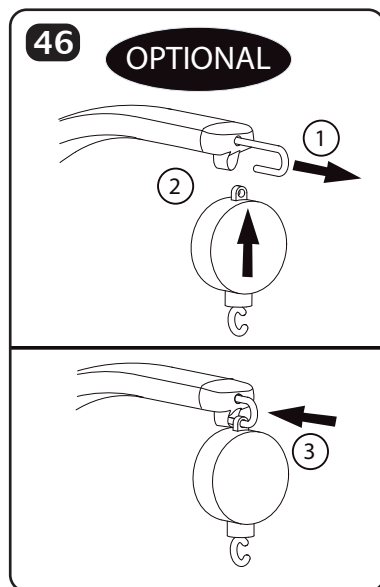
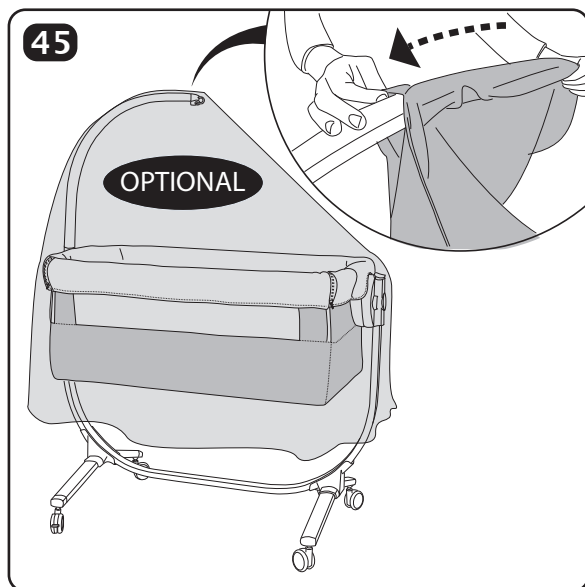












IMPORTANTE! LEGGERE CON ATTENZIONE. CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE FUTURA.

Attenzione! Non usare la culla prima di aver letto le istruzioni. Seguire scrupolosamente le istruzioni d'uso. Il montaggio scorretto o l'uso improprio della culla possono mettere a grave rischio la sicurezza del bambino.

Il prodotto può essere usato come una culla tradizionale (modalità culla) o fissato ad un letto per adulti con una spondina aperta (modalità bed side). L'uso della culla è consentito fino a quando un bambino è in grado di sedere, stare in ginocchio o alzarsi da solo. Porre sempre la culla su un pavimento orizzontale. Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati nei pressi di una culla. Frenare la culla ad ogni utilizzo. **Attenzione!** Verificare sempre che la testa del bambino sia più alta dei piedi. Non utilizzare la culla se qualsiasi sua parte è rotta, strappata o mancante. Contattare il produttore Cam Il Mondo del Bambino per procurarsi eventuali pezzi di ricambio per la culla o per richiedere il manuale di istruzioni. Non sostituire alcuna parte. **Attenzione!** Quando un bambino è in grado di sedere, stare in ginocchio o alzarsi, la culla non deve essere più utilizzata. **Attenzione!** Tutti i dispositivi di assemblaggio devono essere sempre serrati adeguatamente. Verificare che nessuna vite sia allentata, perché potrebbero restare imprigionate parti del corpo del bambino o indumenti (per esempio, stringhe, collane, nastri per succhiotti, ecc.) e questo potrebbe comportare un rischio di strangolamento. Non utilizzare il corpo di una culla senza il telaio. **Attenzione!** Prestare attenzione al rischio di fuochi vivi ed altri sorgenti di calore forte, come stufette elettriche o a gas, in vicinanza della culla. **Attenzione!** Non usare più di un materasso nel prodotto. Lo spessore del materasso scelto deve essere tale per cui l'altezza verticale interna (distanza dalla superficie superiore del materasso fino al bordo superiore dei lati della culla) sia almeno 220 mm. **Attenzione!** Non posizionare la culla vicino ad un altro oggetto che possa presentare un rischio di soffocamento o strangolamento. Ad esempio, tenere la culla lontana da cavi elettrici e corde; non posizionare la culla vicino a finestre dove corde, tende o simili potrebbero costituire un rischio di soffocamento o strangolamento. **Attenzione!** Usare la funzione dondolio mantenendo la culla centrata al telaio. Quando si usa la funzione di dondolio, limitare l'ampiezza del dondolio. Un dondolio di ampiezza eccessiva può causare ferite al bambino (ad esempio, il bambino può urtare il telaio della culla, o la culla può sbattere contro un altro mobile). Le culle appese possono costituire un pericolo per gli altri bambini. Gli altri bambini possono costituire un rischio per il bambino all'interno della culla (ad esempio, facendo dondolare la culla in modo eccessivo). Posizionare la culla in modo che non ci sia rischio che sbatta contro qualcosa durante il dondoli (es. non deve esserci rischio che il bambino sbatta contro il telaio della culla o che la culla urti altri oggetti come mobili o muri). **Attenzione!** Non utilizzare la culla con più di un bambino alla volta. Le operazioni di apertura, regolazione, fissaggio e posizionamento del prodotto devono essere effettuate da un adulto. Non effettuare le operazioni di apertura, regolazione, fissaggio e posizionamento del prodotto con un bambino nella culla. Non utilizzare ricambi non originali. Non usare accessori non originali. **Attenzione!** Non lasciare all'interno della culla oggetti che ne riducano la profondità. Non lasciare all'interno della culla oggetti muniti di corde che potrebbero costituire un rischio di soffocamento o strangolamento. Non lasciare all'interno della culla piccoli oggetti che potrebbero essere ingoiati e porre un rischio di soffocamento. **Attenzione!** Non lasciare la culla nella posizione di dondolio quando si lascia un bambino al suo interno senza sorvegliarlo. Bloccare sempre la culla. **Attenzione!** Bloccare sempre le ruote con i freni quando si pone un bambino all'interno della culla.

Attenzione! In modalità culla, il telaio deve essere sempre posto nella posizione centrale. Non usare la regolazione trasversale in modalità culla.

Attenzione! La culla deve essere usata in modalità bedside solo dopo essere stata fissata saldamente ad un letto per adulti. **Attenzione!** In versione bedside tenere sempre la sponda della culla aderente al materasso. **Attenzione!** Verificare la tensione del sistema di fissaggio prima di ogni uso provando a tirare la culla per allontanarla dal letto per adulti. **Attenzione!** Verificare che non ci sia mai spazio fra il lato inferiore della culla ed il materasso del letto per adulti. **Attenzione!** Per evitare il rischio che il collo del bambino rimanga intrappolato dalla spondina abbassata, l'altezza della spondina non deve mai superare l'altezza del materasso del letto per adulti. **Attenzione!** Utilizzare la regolazione trasversale solo in modalità bed side per avvicinare la culla al materasso del letto per adulti. La culla deve essere traslata in modo uguale su entrambi i lati. **Attenzione!** Tenere le cinghie di fissaggio distanti dal bambino e fuori dalla culla, perché potrebbero costituire un rischio di soffocamento o strangolamento. **Attenzione!** Usare la culla in modalità bed side solo con letti per adulti e/o materassi con lati retti. Non usare con letti e/o materassi rotondi. Non usare con materassi ad acqua. Lunghezza minima del letto per adulti: 90 cm. **Attenzione!** Usare la culla in modalità bed side solo in posizione orizzontale. Non

usare la culla in posizione inclinata. **Attenzione!** Usare la culla in modalità bed side solo con la funzione dondolio bloccata. **Attenzione!** Non usare cuscini, coperte e simili per colmare eventuali spazi fra la culla ed il materasso del letto per adulti. **Attenzione!** Durante l'utilizzo, assicurarsi che le lenzuola e le coperte del letto per adulti non invadano lo spazio della culla. **Attenzione!** Accostare la culla al fianco del letto per adulti. Non accostare la culla ai piedi o alla testa del letto per adulti.

ISTRUZIONI D'USO.

1 Componenti.

Nota: alcuni componenti potrebbero non essere presenti perché opzionali o potrebbero essere già montati.

2 Avvitare il supporto gambe al telaio. Ripetere la medesima operazione su entrambi i lati.

3 Inserire i piedini nel supporto gambe. Fissarli con una vite. Ripetere l'operazione su tutti e quattro i piedini.

4 Inserire le ruote nei piedini. Un clack segnerà il corretto aggancio. Ripetere l'operazione per tutte e quattro le ruote.

5 Ruotare gli snodi della culla; portarli in posizione verticale. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

6 Premere sul pulsante posto sullo snodo principale e contemporaneamente spingere gli snodi verso il centro dell'arco superiore fino a raggiungere il fine corsa. Un clack segnerà l'aggancio nella posizione desiderata. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

7 Inserire gli snodi nel telaio

8 Spingere il tasto posto sul fianco dello snodo per abbassare l'arco superiore. Un clack segnerà l'aggancio nella posizione desiderata. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

9 Inserire il tappo sulla sommità del telaio, dal lato dove ci saranno i piedi del bambino. Fissarlo con una vite. Nelle versioni senza barra gioco (opzionale): ripetere la medesima operazione su entrambi i lati.

10 Nelle versioni con barra gioco (opzionale): inserire il supporto della giostrina sulla sommità del telaio, dal lato dove ci sarà la testa del bambino. Fissarlo con una vite.

11 Inserire il tessuto nella parte frontale della culla. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

12 Calzare il tessuto nella parte posteriore della culla, intorno al tubo dell'arco posteriore.

13 Inserire la paratia rigida nella tasca ricavata nel tessuto immediatamente sotto la spondina mobile.

14 Chiudere la zip per fissare il tessuto nella parte posteriore della culla, intorno al tubo dell'arco posteriore.

15 Infilare uno dei due elementi del sistema di aggancio nel tubo della spondina laterale mobile. Fissarlo con una vite.

16 Infilare il tubo della spondina laterale mobile all'interno della tasca ricavata nella parte apribile del tessuto.

17 Infilare l'altro elemento del sistema di aggancio nel tubo della spondina laterale mobile. Fissarlo con una vite.

18 Chiudere la spondina laterale mobile fissandola al telaio come indicato in figura. Un clack segnerà il corretto aggancio.

19 Chiudere la zip. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

20 Infilare la base di legno della tasca del

materassino. La posizione dei fori sulla tavola di legno deve combaciare con quella dell'asola ricavata nel tessuto che riveste il materassino.

21 Avvitare le fibbie alla base di legno. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

22 Inserire il materassino nella culla. La posizione delle fibbie deve combaciare con quella dell'asola ricavata nel tessuto del fondo della culla.

23 Estrarre le fibbie dalle asole nel tessuto del fondo della culla. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

24 Montare l'asta di supporto come indicato in figura.

25 Inserire la barra gioco nel suo supporto come indicato in figura; la barra deve essere girata verso l'esterno della culla.

26 Ruotare la barra verso il centro della culla per bloccarla.

27 Ruotare la barra verso l'esterno e tirarla verso l'alto per sganciarla.

28 Premere sul freno per bloccare le ruote. Sollevare il freno per sbloccarle.

29 Per alzare la culla, tirarla verso l'altro da entrambi i lati. Un clack segnerà l'aggancio nella posizione desiderata.

30 Per abbassare la culla, spingere il tasto posto sul fianco dello snodo e portare la culla alla posizione desiderata. Un clack segnerà l'aggancio nella posizione desiderata. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

31 E' possibile inclinare la culla regolando l'altezza in due posizioni differenti. **Attenzione:** è consentito inclinare la culla con uno scarto massimo di 3 posizioni.

32 Posizionare la testa del bambino sul lato più alto. Non posizionare la testa del bambino sul lato più basso.

33 Usare la funzione dondolio mantenendo la culla centrata al telaio. Non lasciare la culla nella posizione di dondolio quando si lascia un bambino al suo interno senza sorvegliarlo. Bloccare sempre la culla. Usare la funzione dondolio mantenendo la culla in posizione orizzontale; non usarla con la culla in posizione inclinata.

34 Per far dondolare la culla, premere il pulsante di sblocco posto sulla parte frontale dello snodo principale. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

35 Per bloccare il dondolio, premere il pulsante di bloccaggio posto sul fianco dello snodo principale. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

Modalità bed side (fissaggio ad un letto per adulti).

36 Aprire le zip ai lati della spondina laterale mobile.

37 Premere il pulsante di sgancio della spondina laterale mobile e sollevarla per sganciarla. Ripetere l'operazione su entrambi i lati. Sfilare la spondina.

38 In modalità bed side, la culla deve essere

posizionata in modo che non ci sia mai spazio fra il lato inferiore della culla ed il materasso del letto per adulti. Se necessario, è possibile traslare orizzontalmente la culla per avvicinare la culla al materasso del letto per adulti. Per traslare la culla e regolarne la distanza dal letto per adulti, premere sul pulsante posto sullo snodo principale e contemporaneamente regolare la culla nella posizione desiderata. Un clack segnerà l'aggancio nella posizione desiderata. Ripetere l'operazione su entrambi i lati. La culla deve essere traslata in modo uguale su entrambi i lati.

39 Allineare la culla al letto per adulti.

40 Regolare l'altezza della culla rispetto al letto per adulti. La sommità della spondina deve essere come minimo 1 cm al di sotto del piano del materasso del letto per adulti.

41 Agganciare le cinghie alla fibbia posta sotto la culla. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

42 Far passare la cinghia attorno alla struttura del letto per adulti dal basso verso l'alto. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

43 Agganciare la fibbia in modo da formare un cappio. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

44 Accostare il più possibile la culla al letto per adulti e tirare le cinghie energicamente. Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

Accessori.

45 Zanzariera: infilare la zanzariera sull'asta di supporto della giostrina, come illustrato in figura.

46 Tirare l'anello di ferro verso l'esterno per aprire il sistema di aggancio della giostrina. Agganciare la giostrina al suo supporto. Rilasciare l'anello di ferro per fissare la giostrina. Verificare prima dell'uso che il sistema di aggancio della giostrina sia inserito correttamente.

47 Per assemblare la giostrina, seguire la sequenza illustrata in figura.

Manutenzione.

Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi e derivati. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine. Lavare la fodera a mano in acqua tiepida (max 30° C) con detersivo per capi delicati. Non candeggiare. Non utilizzare asciugatrici, non lavare a secco, non stirare. Stendere all'ombra.

Parti di ricambio.

1 - 925/1 - Tubo anello posteriore.

2 - 925/2 - Tappo cieco.

3 - 925/3 - Snodo completo.

4 - 925/4 - Sistema aggancio maschio spondina mobile.

5 - 925/5 - Sistema aggancio femmina spondina mobile.

6 - 925/6 - Tubo anteriore.

7 - 925/7 - Tubo principale con giunti piedini.

8 - 925/8 - Piedino.

9 - 925/9 - Ruota con freno.

10 - 925/10 - Tubo piedino.

11 - 925/11 - Tasto.

12 - 925/12 - Mostrina con logo Cam.

13 - 925/13 - Tappo barra gioco (opzionale).

14 - 925/14 - Barra gioco completa (opzionale).

15 - 925/15 - Innesto barra gioco.

16 - 925/16 - Puntale barra gioco.

17 - 925/17 - Paratia rigida.

18 - 925/18 - Tessile esterno culla.

19 - 925/19 - Base materasso in legno.

20 - 925/20 - Materassino.

21 - 925/21 - Fodera copertura materasso.

22 - 925/22 - Giostrina (opzionale).

23 - 925/23 - Cinghie aggancio al letto (2 pezzi).

24 - 925/24 - Manuale istruzioni.

25 - 925/25 - Zanzariera (opzionale).

26 - 925/26 - Kit tessile interno federe e lenzuola (opzionale).

IMPORTANT! READ CAREFULLY. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warning! Do not use the cradle before reading the instructions. Follow the instructions for use very carefully. Incorrect assembly of the parts or improper use of the cradle may put your baby's safety at serious risk.

The product can be used as a traditional cradle (cradle mode) or secured to an adult bed with the side open (bedside mode). The cradle can be used until the baby is able to sit up, kneel or stand up alone. Always place the cradle on a flat, horizontal floor. Never leave children to play unattended near a cradle. Apply the brakes on the cradle whenever it is in use. **Warning!** Always check that baby's head is higher than his feet. Do not use the cradle if any part is broken, ripped or missing. Contact the manufacturer Cam Il Mondo del Bambino to obtain spare parts for the cradle or to ask for an instruction manual. Do not replace any parts. **Warning!** When baby is able to sit up, kneel or stand up by himself, the cradle must no longer be used. **Warning!** All the assembly parts must always be tightened properly. Make sure that none of the screws is loose as part of the baby's body or clothing (for example laces, necklaces, ribbons for dummies, etc.) could get caught on it and this could lead to the risk of strangulation. Never use the body of the cradle without the frame. **Warning!** Be careful of naked flames and other sources of heat such as electric or gas fires near the cradle. **Warning!** Do not use more than one mattress in the cradle. The thickness of the mattress used must be such that the inside vertical height (the distance from the top of the mattress to the top of cradle sides) is at least 220 mm. **Warning!** Do not place the cradle close to another object that could present a risk of suffocation or strangulation. For example, keep the cradle away from electrical cables and wires; do not position the cradle near windows where cords, curtains or other similar items could cause suffocation or strangulation. **Warning!** Use the rocking function keeping the cradle in centre of the frame. When using the rocking function, restrict the width of the swinging action. A rocking action with an excessive swing could injure baby (for example the baby could knock against the frame of the cradle, or the cradle could knock against another piece of furniture). Hanging cradles can be hazardous for other children. Other children may place the baby inside the cradle at risk (for example they may rock the cradle excessively). Position the cradle so that there is no risk of it knocking against something when it is rocking (e.g. there must be no risk of baby knocking against the frame of the cradle or of the cradle knocking against other objects such as furniture or walls). **Warning!** Never use the cradle for more than one baby at a time. The cradle opening, adjustment, securing and positioning operations must be performed by an adult. Do not perform the cradle opening, adjustment securing and positioning operations with baby inside the cradle. Only use original spare parts. Only use original accessories. **Warning!** Do not leave any objects in the cradle that reduce its depth. Do not leave any objects with cords inside the cradle as they could lead to a risk of suffocation or strangulation. Do not leave any small objects inside the cradle that could be swallowed and lead to the risk of suffocation. **Warning!** Do not leave the cradle in the rocking position when baby is left inside the cradle unattended. Always block the cradle. **Warning!** Always lock the castors with the brakes when baby is inside the cradle.

Warning! In the cradle mode, the frame must always be placed in the central position. Do not use the sideways regulation in the cradle mode.

Warning! The cradle must be used in the bedside mode only after it has been firmly secured to an adult bed. **Warning!** In the bedside mode, the side of the cradle must always adhere to the mattress. **Warning!** Check the tightness of the securing system before each use by trying to pull the cradle away from the adult bed. **Warning!** Always check that there is never any space between the lower side of the cradle and the mattress of the adult bed. **Warning!** To prevent baby's neck from being trapped in the lowered dropside, the height of the dropside must never exceed the height of the mattress of the adult bed. **Warning!** Use the sideways adjustment only in the bedside mode to bring the cradle close to the mattress of the adult bed. The cradle must be moved sideways in the same way on both sides. **Warning!** Keep the securing belts away from baby and outside the cradle as they could lead to a risk of suffocation or strangulation. **Warning!** Only use the cradle in the bedside mode with adult beds and/or mattresses with straight sides. Do not use with round beds or mattresses. Do not use with water mattresses. Minimum length of the adult bed: 90 cm. **Warning!** Only use the cradle in the bedside mode in the horizontal position. Do not use the cradle in an inclined position. **Warning!** When the cradle is used in the bedside mode the rocking function must be blocked. **Warning!** Do not use pillows, covers or other similar items to fill any spaces that there may be between the cradle and the mattress of the adult bed. **Warning!** During use make sure that the sheets and covers of the adult bed do not invade the space of the cradle. **Warning!** Position the cradle at the side of the adult bed. Do not position the cradle at the foot or at the head of the adult bed.

⚠ WARNING— Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

⚠ FALL HAZARD— To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 9Kg, whichever comes first.

⚠ SUFFOCATION HAZARD

Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and side of the bassinet/crible, and
- On soft bedding

To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the bassinet or cradle manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the bassinet or cradle mattress.

Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or cradle or attach strings to toys.

Warning! In the cradle mode, the frame must always be placed in the central position. Do not use the sideways regulation in the cradle mode."

INSTRUCTIONS FOR USE.

1 Components.

Note: some components may not be present as they are either optional or they may already have been fitted.

2 Screw the leg support to the frame. Repeat the same operation on both sides.

3 Insert the feet into the leg support. Secure them with a screw. Repeat the operation on all four feet.

4 Insert the castors in the feet. A "clack" sound will show that they have been fitted correctly. Repeat the operation on all four castors.

5 Rotate the joints of the cradle; move them into a vertical position. Repeat the operation on both sides.

6 Press the button located on the main joint and at the same time push the joint towards the centre of the upper arch until the limit stop is reached. A "clack" sound will show that it has been fastened in the required position. Repeat the operation on both sides.

7 Insert the joints in the frame.

8 Push the button located on the side of the joint to lower the upper arch. A "clack" sound will show that it has been fastened in the required position. Repeat the operation on both sides.

9 Fit the plug on the top of the frame on the side where baby's feet will be. In the versions without the mobile hanging bar (optional): repeat the same operation on both sides.

10 In the versions with the mobile hanging bar (optional): insert the mobile support on the top of the frame, on the side where baby's head will be.

Secure it with a screw.

11 Insert the fabric on the front of the cradle. Repeat the operation on both sides.

12 Fit the fabric on the back of the cradle, around the tube of the rear arch.

13 Insert the hard partition in the pocket created in the fabric immediately under the dropside.

14 Close the zip to secure the fabric in the rear part of the cradle, around the tube of the rear arch.

15 Fit one of the two parts of the fastening system in the tube of the dropside of the cradle. Secure it with a screw.

16 Insert the tube of the dropside inside the pocket created in the part of the fabric that can be opened.

17 Insert the other part of the fastening system in the tube of the dropside of the cradle. Secure it with a screw.

18 Close the dropside, securing it to the frame as shown in the diagram. A "clack" sound will show that it has been fastened correctly.

19 Close the zip. Repeat the operation on both sides.

20 Insert the wooden base in the pocket of the mattress. The position of the holes on the wooden board must match that of the buttonhole made in the fabric covering the mattress.

21 Screw the buckles to the wooden base. Repeat the operation on both sides.

22 Insert the mattress in the cradle. The position of the buckles must match that of the buttonhole made in the fabric of the cradle base.

23 Pull the buckles through the buttonhole in the fabric of cradle base. Repeat the operation on both sides.

24 Assemble the support rod as shown in the diagram.

25 Insert the mobile bar on the support as shown in the diagram; the bar must be turned towards the outside of the cradle.

26 Rotate the bar towards the centre of the cradle to lock it in place.

27 Rotate the bar towards the outside and pull it upwards to release it.

28 Press the brake to lock the castors. Lift the brake to release the castors.

29 To raise the cradle, pull it upwards on both sides. A "clack" sound will show that it has been fastened in the required position.

30 To lower the cradle, press the button located on the side of the joint and lower the cradle to the required position. A "clack" sound will show that it has been fastened in the required position. Repeat the operation on both sides.

31 The cradle can be inclined by adjusting the height to two different positions. **Warning:** the cradle can be inclined, but with a maximum difference in the angle of 3 positions.

32 Position the baby's head on the highest side. Do not position baby's head on the lowest side.

33 Use the rocking function keeping the cradle in the middle of the frame. Do not leave the cradle in the rocking position when baby is left in the cradle unattended. Always block the cradle. Use the rocking function keeping the cradle in a horizontal position; do not use it when the cradle is in an inclined position.

34 To rock the cradle, press the release button located on the front of the main joint. Repeat the operation on both sides.

35 To block the rocking action, press the locking button on the side of the main joint. Repeat the operation on both sides.

Bedside mode (securing to an adult bed).

36 Open the zip at the sides of the dropside of the cradle.

37 Press the button to release the dropside and lift to release. Repeat the operation on both sides. Remove the side bar.

38 In the bedside mode, the cradle must be positioned so that there is never any space between the lower side of the cradle and the mattress of the adult bed. If

necessary, the cradle can be moved sideways to bring

it closer to the mattress of the adult bed. To move the cradle sideways and adjust the distance from the adult bed, press the button located on the main joint and at the same time adjust the cradle in the required position. A "clack" sound will show that the cradle has been fastened in the required position. Repeat the operation on both sides. The cradle must be moved sideways in the same way on both sides.

39 Line the cradle up with the adult bed.

40 Adjust the height of the cradle compared with the adult bed. The top of the side must be at least 1 cm. lower than the height of the mattress of the adult bed.

41 Fasten the belts to the buckle located under the

cradle. Repeat the operation on both sides.

42 Pass the belts around the frame of the adult bed from the bottom upwards. Repeat the operation on both sides.

43 Fasten the buckle so that a loop is formed. Repeat the operation on both sides.

44 Move the cradle as close as possible to the adult bed and pull the belts hard. Repeat the operation on both sides.

Accessories.

45 Mosquito net: insert the mosquito net on the mobile support rod, as shown in the diagram.

46 Pull the metal ring outwards to open the mobile fastening system. Hook the mobile to the support. Release the metal ring to secure the mobile. Check before use that the mobile fastening system is inserted correctly.

47 To assemble the mobile, follow the steps shown in the diagram.

Maintenance.

To clean the cradle use warm water and soap. Do not use solvents or derivatives. Dry the metal parts to prevent the formation of rust. Wash the cover by hand in warm water (max. 30° C) using low-duty detergents for delicate fabrics. Do not bleach. Do not use driers, do not dry clean, do not iron. Dry flat in the shade.

Spare parts.

- 1 - 925/1 - Rear ring tube.
- 2 - 925/2 - Blind stopper.
- 3 - 925/3 - Complete joint.
- 4 - 925/4 - Dropside fastening system with male connector.
- 5 - 925/5 - Dropside fastening system with female connector.
- 6 - 925/6 - Front tube.
- 7 - 925/7 - Main tube with feet couplings.
- 8 - 925/8 - Foot.
- 9 - 925/9 - Castor with brake.
- 10 - 925/10 - Foot tube.
- 11 - 925/11 - Button.
- 12 - 925/12 - Plate with Cam logo.
- 13 - 925/13 - Mobile bar plug (optional).
- 14 - 925/14 - Complete mobile bar (optional).
- 15 - 925/15 - Mobile bar pin.
- 16 - 925/16 - Mobile bar tip.
- 17 - 925/17 - Hard partition.
- 18 - 925/18 - External cradle fabric.
- 19 - 925/19 - Wooden mattress base.
- 20 - 925/20 - Mattress.
- 21 - 925/21 - Mattress cover.
- 22 - 925/22 - Mobile (optional).
- 23 - 925/23 - Belts for fastening to bed (2 pieces).
- 24 - 925/24 - Instruction manual.
- 25 - 925/25 - Mosquito net (optional).
- 26 - 925/26 - Bedding set pillowcases and sheets (optional).

IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT. À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Attention! Ne pas utiliser le berceau avant d'avoir lu les instructions. Suivre scrupuleusement les instructions d'emploi. Le montage incorrect ou l'utilisation impropre du berceau peuvent mettre en grand danger la sécurité de l'enfant.

Le produit peut être utilisé comme un berceau traditionnel (mode berceau) ou fixé à un lit pour adultes avec une paroi ouverte (mode bed side). L'utilisation du berceau est permise jusqu'à ce qu'un enfant est en mesure de s'asseoir, rester à genoux ou se lever tout seul. Toujours placer le berceau sur un sol horizontal. Ne pas laisser les enfants jouer non surveillés aux alentours d'un berceau. Mettre le frein du berceau à chaque utilisation. **Attention!** Toujours vérifier que la tête de l'enfant soit plus haute que les pieds. Ne pas utiliser le berceau si n'importe laquelle de ses parties est cassée, arrachée ou manquante. Contacter le producteur Cam Il Mondo del Bambino pour se procurer d'éventuelles pièces de rechange pour le berceau ou pour demander le manuel d'instructions. Ne remplacer aucune pièce. **Attention!** Quand un enfant est en mesure de s'asseoir, rester à genoux ou se lever, le berceau ne doit plus être utilisé. **Attention!** Tous les dispositifs d'assemblage doivent toujours être serrés correctement. Vérifier qu'aucune vis n'est desserrée, parce que pourraient rester emprisonnées des parties du corps de l'enfant ou des vêtements (par exemple, lacets, colliers, chaînes pour sucettes, etc.) et cela pourrait comporter un risque d'étranglement. Ne pas utiliser le corps d'un berceau sans le cadre. **Attention!** Prêter attention au risque de feux vifs et autres sources de forte chaleur, comme les radiateurs électriques ou à gaz, à proximité du berceau. **Attention!** Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le produit. L'épaisseur du matelas choisi doit être telle que la hauteur verticale interne (distance de la surface supérieure du matelas jusqu'au bord supérieur des côtés du berceau) soit au moins de 220 mm. **Attention!** Ne pas placer le berceau proche d'un autre objet qui puisse présenter un risque de suffocation ou d'étranglement. Par exemple, garder le berceau loin des fils électriques et des cordes ; ne pas placer le berceau près de fenêtres où des cordes, des rideaux ou similaires pourraient constituer un risque de suffocation ou d'étranglement. **Attention!** Utiliser la fonction bercement en gardant le berceau centré dans le cadre. Quand on utilise la fonction de bercement, limiter l'ampleur du bercement. Un bercement d'ampleur excessive peut causer des blessures à l'enfant (par exemple, l'enfant peut heurter le cadre du berceau, ou le berceau peut cogner contre un autre meuble). Les berceaux suspendus peuvent constituer un danger pour les autres enfants. Les autres enfants peuvent constituer un risque pour l'enfant à l'intérieur du berceau (par exemple, en faisant balancer le berceau de façon excessive). Placer le berceau de façon à ce qu'il n'y ait aucun risque qu'il cogne contre quelque chose pendant les bercements (ex. Il ne doit pas y avoir de risque que l'enfant cogne contre le cadre du berceau ou que le berceau heurte d'autres objets comme des meubles ou les murs). **Attention!** Ne pas utiliser le berceau avec plus d'un enfant à la fois. Les opérations d'ouverture, de réglage, de fixation et de positionnement du produit doivent être effectuées par un adulte. Ne pas effectuer les opérations d'ouverture, de réglage, de fixation et de positionnement du produit avec un enfant dans le berceau. Ne pas utiliser de pièces de rechange non originales. Ne pas utiliser d'accessoires non originaux. **Attention!** Ne pas laisser à l'intérieur du berceau des objets qui en réduisent la profondeur. Ne pas laisser à l'intérieur du berceau d'objets munis de cordes qui pourraient constituer un risque de suffocation ou d'étranglement. Ne pas laisser à l'intérieur du berceau de petits objets qui pourraient être avalés et présenter un risque de suffocation. **Attention!** Ne pas laisser le berceau dans la position de bercement quand on laisse un enfant à l'intérieur sans le surveiller. Toujours bloquer le berceau. **Attention!** Toujours bloquer les roues avec les freins quand on pose un enfant à l'intérieur du berceau.

Attention! En mode berceau, le cadre doit toujours être placé dans la position centrale. Ne pas utiliser le réglage transversal en mode berceau.

Attention! Le berceau doit être utilisé en mode bed side uniquement après avoir été solidement fixé à un lit pour adultes. **Attention!** En version bed side garder toujours la paroi du berceau adhérent au matelas. **Attention!** Vérifier la tension du système de fixation avant toute utilisation en essayant de tirer le berceau pour l'éloigner du lit pour adultes. **Attention!** Vérifier qu'il n'y a jamais d'espace entre le côté inférieur du berceau et le matelas du lit pour adulte. **Attention!** Pour éviter le risque que le cou de l'enfant reste emprisonné par la paroi abaissée, la hauteur de la paroi ne doit jamais dépasser la hauteur du matelas du lit pour adultes. **Attention!** Utiliser le réglage transversal uniquement en mode bed side pour rapprocher le berceau du matelas du lit pour adultes. Le berceau doit être déplacé de façon égale sur les deux côtés. **Attention!** Garder les courroies de fixation éloignées de l'enfant et hors du berceau, parce qu'elles pourraient constituer un risque de suffocation ou d'étranglement. **Attention!** Utiliser le berceau en mode bed side uniquement avec des lits pour adultes et/ou des matelas à côtés

droits. Ne pas utiliser avec des lits et/ou des matelas ronds. Ne pas utiliser avec des matelas à eau. Longueur minimale du lit pour adultes: 90 cm. **Attention!** Utiliser le berceau en mode bed side uniquement en position horizontale. Ne pas utiliser le berceau en position inclinée. **Attention!** Utiliser le berceau en mode bed side uniquement avec la fonction bercement bloquée. **Attention!** Ne pas utiliser de coussins, couvertures et similaires pour colmater d'éventuels espaces entre le berceau et le matelas du lit pour adultes. **Attention!** Pendant l'utilisation, s'assurer que les draps et les couvertures du lit pour adultes n'envahissent pas l'espace du berceau. **Attention!** Approcher le berceau du flanc du lit pour adultes. Ne pas approcher le berceau des pieds ou de la tête du lit pour adultes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1 Composants.

Note: certains composants pourraient ne pas être présents parce qu'en option ou pourraient être déjà montés.

2 Visser le support des pieds au cadre. Répéter la même opération sur les deux côtés.

3 Insérer les pieds dans leur support. Les fixer avec une vis. Répéter l'opération sur les quatre pieds.

4 Insérer les roues dans les pieds. Un clac signalera l'accrochage correct. Répéter l'opération pour les quatre roues.

5 Tourner les articulations du berceau; les amener en position verticale. Répéter l'opération sur les deux côtés.

6 Appuyer sur le bouton placé sur l'articulation principale et dans le même temps pousser les articulations vers le centre de l'arceau supérieur jusqu'à atteindre la fin de course. Un clac signalera l'accrochage dans la position désirée. Répéter l'opération sur les deux côtés.

7 Insérer les articulations dans le cadre.

8 Pousser le bouton placé sur le côté de l'articulation pour abaisser l'arceau supérieur. Un clac signalera l'accrochage dans la position désirée. Répéter l'opération sur les deux côtés.

9 Insérer le bouchon au sommet du cadre, du côté où seront les pieds de l'enfant. Le fixer avec une vis. Dans les versions sans barre de jeu (en option): répéter la même opération sur les deux côtés.

10 Dans les versions avec barre de jeu (en option): insérer le support du carrousel au sommet du cadre, du côté où il y aura la tête de l'enfant. Le fixer avec une vis.

11 Insérer le tissu dans la partie frontale du berceau. Répéter l'opération sur les deux côtés.

12 Enfiler le tissu dans la partie arrière du berceau, autour du tube de l'arceau arrière.

13 Insérer la cloison rigide dans la poche taillée dans le tissu immédiatement sous la paroi mobile.

14 Fermer le zip pour fixer le tissu dans la partie arrière du berceau, autour du tube de l'arceau arrière.

15 Enfiler un des deux éléments du système d'accrochage dans le tube de la paroi latérale. Le fixer avec une vis.

16 Enfiler le tube de la paroi latérale mobile à l'intérieur de la poche taillée dans la partie amovible du tissu.

17 Enfiler l'autre élément du système d'accrochage dans le tube de la paroi latérale mobile. Le fixer avec une vis.

18 Fermer la paroi latérale mobile en la fixant au cadre comme indiqué sur l'image. Un clac signalera l'accrochage correct.

19 Fermer le zip. Répéter l'opération sur les deux côtés.

20 Enfiler la base en bois dans la poche du matelas. La position des trous sur la table de bois doit coïncider avec celle de l'œillet taillé dans le tissu qui recouvre le matelas.

21 Visser les boucles à la base en bois. Répéter l'opération sur les deux côtés.

22 Insérer le matelas dans le berceau. La position des boucles doit coïncider avec celle de l'œillet taillé dans le tissu du fond du berceau.

23 Extraire les boucles des œillets dans le tissu du fond du berceau. Répéter l'opération sur les deux côtés.

24 Monter la barre de support comme indiqué sur l'image.

25 Insérer la barre de jeu dans son support comme indiqué sur l'image; la barre doit être tournée vers l'extérieur du berceau.

26 Tourner la barre vers le centre du berceau pour la bloquer.

27 Tourner la barre vers l'extérieur et la tirer vers le haut pour la décrocher.

28 Appuyer sur le frein pour bloquer les roues. Soulever le frein pour les débloquer.

29 Pour lever le berceau, le tirer vers le haut des deux côtés. Un clac signalera l'accrochage dans la position désirée.

30 Pour abaisser le berceau, pousser le bouton placé sur le côté de l'articulation et amener le berceau dans la position désirée. Un clac signalera l'accrochage dans la position désirée. Répéter l'opération sur les deux côtés.

31 Il est possible d'incliner le berceau en réglant la hauteur dans deux positions différentes. **Attention:** il est permis d'incliner le berceau avec un écart maximal de 3 positions.

32 Placer la tête de l'enfant sur le côté le plus haut. Ne pas placer la tête de l'enfant sur le côté le plus bas.

33 Utiliser la fonction bercement en gardant le berceau au centre du cadre. Ne pas laisser le berceau dans la position de bercement quand on laisse un enfant à l'intérieur sans le surveiller. Toujours bloquer le berceau. Utiliser la fonction bercement en gardant le berceau en position horizontale; ne pas l'utiliser avec le berceau en position inclinée.

34 Pour faire balancer le berceau, appuyer sur le bouton de déblocage placé sur la partie frontale de l'articulation principale. Répéter l'opération sur les deux côtés.

35 Pour bloquer le bercement, appuyer sur le bouton de blocage placé sur le côté de l'articulation principale. Répéter l'opération sur les deux côtés.

Mode bed side (fixation à un lit pour adultes).

36 Ouvrir le zip sur les côtés de la paroi latérale mobile.

37 Appuyer sur le bouton de décrochage de la paroi latérale mobile et la soulever pour la décrocher. Répéter l'opération sur les deux côtés. Enlever le paroi latérale mobile.

38 En mode bed side, le berceau doit être placé de façon à ce qu'il n'y ait jamais d'espace entre le côté inférieur du berceau et le matelas du lit pour adultes. Si nécessaire, il est possible de déplacer horizontalement le berceau pour rapprocher le berceau du matelas du lit pour adultes. Pour déplacer le berceau et en régler la distance du lit pour adultes, appuyer sur le bouton placé sur l'articulation principale et dans le même temps régler le berceau dans la position désirée. Un clac signalera l'accrochage dans la position désirée. Répéter l'opération sur les deux côtés. Le berceau doit être déplacé de façon égale sur les deux côtés.

39 Aligner le berceau au lit pour adultes.

40 Régler la hauteur du berceau par rapport au lit pour adultes. Le sommet de la paroi doit être au minimum 1 cm au dessous du niveau du matelas du lit pour adultes.

41 Accrocher les ceintures à la boucle placée sous le berceau. Répéter l'opération sur les deux côtés.

42 Faire passer la ceinture autour de la structure du lit pour adultes du bas vers le haut. Répéter l'opération sur les deux côtés.

43 Accrocher la boucle de façon à former une boucle. Répéter l'opération sur les deux côtés.

44 Approcher le plus possible le berceau du lit pour adultes et tirer les ceintures de façon énergique. Répéter l'opération sur les deux côtés.

Accessoires.

45 Moustiquaire: enfiler la moustiquaire sur la barre de support du carrousel, comme illustrée sur l'image.

46 Tirer l'anneau de fer vers l'extérieur pour ouvrir le système d'accrochage du carrousel. Accrocher le carrousel à son support. Relâcher l'anneau de fer pour fixer le carrousel. Vérifier avant l'utilisation que le système d'accrochage du carrousel est correctement inséré.

47 Pour assembler le carrousel, suivre la séquence illustrée sur l'image.

Entretien.

Pour nettoyer l'article utiliser de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser de solvants et dérivés. Essuyer les parties en métal pour prévenir la rouille. Laver la housse à la main à l'eau tiède (max 30° C) avec de la lessive pour linge délicat. Ne pas blanchir. Ne pas utiliser de sèche-linge, ne pas laver à sec, ne pas repasser. Étendre à l'ombre.

Pièces de rechange.

1 - 925/1 - Tube anneau arrière.

2 - 925/2 - Bouchon aveugle.

3 - 925/3 - Articulation complète.

4 - 925/4 - Système d'accrochage mâle paroi mobile.

5 - 925/5 - Système d'accrochage femelle paroi

mobile.

6 - 925/6 - Tube avant.

7 - 925/7 - Tube principal avec joints pieds.

8 - 925/8 - Pied.

9 - 925/9 - Roue avec frein.

10 - 925/10 - Tube pied.

11 - 925/11 - Bouton.

12 - 925/12 - Écusson avec logo Cam.

13 - 925/13 - Bouchon barre de jeu (en option).

14 - 925/14 - Barre de jeu complète (en option).

15 - 925/15 - Branchement barre de jeu.

16 - 925/16 - Embout barre de jeu.

17 - 925/17 - Cloison rigide

18 - 925/18 - Textile extérieur berceau.

19 - 925/19 - Base matelas en bois.

20 - 925/20 - Matelas.

21 - 925/21 - Housse couverture matelas.

22 - 925/22 - Carrousel (en option).

23 - 925/23 - Ceintures d'accrochage au lit (2 pièces).

24 - 925/24 - Manuel d'instructions.

25 - 925/25 - Moustiquaire (en option).

26 - 925/26 - Kit textile intérieur housses et drap (en option).

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE KONSULTATION AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

Achtung! Die Wiege nicht einsetzen, bevor Sie die Anweisungen gelesen haben. Die Gebrauchsanleitung sehr genau befolgen. Die nicht korrekte Montage oder die unsach-gemäße Verwendung der Wiege können die Sicherheit des Kindes sehr gefährden.

Das Produkt kann wie eine traditionelle Wiege (Wiege-Modus) oder am Bett eines Erwachsenen mit einer offenen Seite (Bettseiten-Modus) eingesetzt werden. Die Ver-wendung der Wiege ist zulässig, bis ein Kind sich setzen, auf die Knie aufrichten oder selbst aufstehen kann. Die Wiege immer auf einen horizontalen Boden stellen. Nicht überwachte Kinder nicht in der Nähe der Wiege spielen lassen. Die Wiege bei jedem Einsatz bremsen. **Achtung!** Immer überprüfen, dass der Kopf des Kindes höher ist als die Füße. Die Wiege nicht verwenden, wenn irgendeines seiner Teile defekt, abgerissen ist oder fehlt. Den Hersteller CAM Il Mondo del Bambino kontaktieren, um eventuelle Er-satzteile für die Wiege zu bestellen oder um die Gebrauchsanweisung anzufordern. Einige Teile nicht austauschen. **Achtung!** Wenn ein Kind sitzen, knien oder aufstehen kann, darf die Wiege nicht mehr verwendet werden. **Achtung!** Alle Zusammenbauvor-richtungen müssen immer in geeigneter Weise festgezogen werden. Überprüfen, dass keine Schraube gelockert ist, weil Teile des Kinderkörpers oder Kleidungsstücke (zum Beispiel Bänder, Schmuck, Schnullerketten, usw.) eingeklemmt werden könnten. Dies könnte eine Erdrasselungsgefahr mit sich bringen. Den Wiegenkörper nicht ohne den Rahmen verwenden. **Achtung!** Auf die Gefahr von offenem Feuer oder anderen starken Wärmequellen, wie Elektro- oder Gasöfen in der Nähe der Wiege achten. **Achtung!** Nicht mehr als eine Matratze im Produkt einsetzen. Die Dicke der ausgewählten Matratze muss so sein, dass die vertikale innere Höhe (Abstand von der oberen Matratzenfläche bis zum oberen Rand der Wiegenseiten) mindestens 220 mm beträgt. **Achtung!** Die Wiege nicht in die Nähe eines anderen Gegenstandes stellen, der eine Erstickungs- oder Erdrasselungsgefahr darstellen kann. Zum Beispiel die Wiege von Stromkabeln und Schnüren fernhalten. Die Wiege nicht in der Nähe von Fenstern positionieren, wo Schnüre, Vorhänge oder ähnliches eine Erstickungs- oder Erdrasselungsgefahr darstel-len könnten. **Achtung!** Die Schaukelfunktion verwenden, während die Wiege am Rah-men zentriert ist. Wenn die Schaukelfunktion eingesetzt wird, den Schaukelausschlag einschränken. Ein zu großer Schaukelausschlag kann das Kind verletzen (zum Beispiel kann das Kind an den Rahmen der Wiege schlagen oder die Wiege kann gegen ein an-deres Möbelstück schlagen). Aufgehängte Wiegen können eine Gefahr für andere Kind-er darstellen. Andere Kinder können eine Gefahr für das Kind in der Wiege darstellen (zum Beispiel, indem sie die Wiege zu stark schaukeln lassen). Die Wiege so aufstellen, dass keine Gefahr besteht, dass sie während des Schaukelns gegen etwas stößt (z. B. darf keine Gefahr bestehen, dass das Kind gegen den Wiegenrahmen stößt oder dass die Wiege gegen andere Gegenstände wie Möbel oder Mauern schlägt). **Achtung!** Die Wiege nicht mit mehr als einem Kind auf einmal verwenden. Die Öffnungs-, Einstellungs-, Befestigungs- und Positionierungsarbeiten des Produkts müssen durch einen Erwach-senen erfolgen. Die Öffnungs-, Einstellungs-, Befestigungs- und Positionierungsarbeiten des Produkts nicht mit einem Kind in der Wiege ausführen. Keine Nicht-Original-Ersatzteile verwenden. Kein Nicht-Original-Zubehör verwenden. **Achtung!** Im Inneren der Wiege keine Gegenstände hinterlassen, die deren Tiefe verringern. Im Inneren der Wiege keine Gegenstände mit Bändern hinterlassen, die eine Erstickungs- oder Erdrasselungsgefahr darstellen könnten. Im Inneren der Wiege keine kleinen Ge-genstände hinterlassen, die verschluckt werden könnten und eine Erstickungsgefahr mit sich bringen. **Achtung!** Die Wiege nicht in Schaukelposition lassen, wenn ein Kind ohne Überwachung in seinem Inneren gelassen wird. Die Wiege immer fixieren. **Achtung!** Die Räder immer mit den Bremsen blockieren, wenn man ein Kind in die Wiege legt.

Achtung! Im Wiege-Modus wird der Rahmen immer in die zentrale Position gebracht. Die Quereinstellung nicht im Wiege-Modus einsetzen.

Achtung! Die Wiege darf erst im Bettseiten-Modus verwendet werden, nachdem sie fest am Bett eines Erwachsenen befestigt wurde. **Achtung!** Im Bettseiten-Modus immer die Wiegenseite an der Matratze anliegen lassen. **Achtung!** Die Spannung des Befes-tigungssystems vor jeder Verwendung überprüfen. Hierbei versuchen, die Wiege zu ziehen, um sie vom Erwachsenenbett wegzubewegen. **Achtung!** Überprüfen, dass nie Raum zwischen der Unterseite der Wiege und der Matratze des Erwachsenenbettes besteht. **Achtung!** Um zu vermeiden, dass der Hals des Kindes in den abgesenkten Sprossen verklemmt bleibt, darf die Höhe der Sprossenwand nie die Höhe der Matratze des Erwachsenenbettes überschreiten. **Achtung!** Die Quereinstellung nur im Bettseiten-Modus verwenden, um die Wiege an die Matratze des Erwachsenenbettes anzunähern. Die Wiege muss auf beiden Seiten auf gleiche Weise übertragen werden.

Achtung! Die Befestigungsgurte vom Kind entfernt und außerhalb der Wiege halten. Sie könnten eine Erstickungs- oder Erdrückungsgefahr darstellen. **Achtung!** Die Wiege nur mit Erwachsenenbetten und/oder Matratzen mit geraden Seiten im Bettseiten-Modus einsetzen. Nicht mit runden Betten und/oder Matratzen verwenden. Nicht mit Matratzen von Wasserbetten einsetzen. Mindestlänge des Erwachsenenbettes: 90 cm. **Achtung!** Die Wiege im Bettseiten-Modus nur in horizontaler Position einsetzen. Die Wiege nicht in geneigter Position verwenden. **Achtung!** Die Wiege im Bettseiten-Modus nur mit blockierter Schaukelfunktion einsetzen. **Achtung!** Keine Kissen, Decken und ähnliches verwenden, um eventuelle Räume zwischen Wiege und Matratze des Erwachsenenbettes auszufüllen. **Achtung!** Während der Verwendung sicherstellen, dass Bettlaken und -decken des Erwachsenenbettes nicht in den Raum der Wiege eindringen. **Achtung!** Die Wiege an die Seite des Erwachsenenbettes heranführen. Die Wiege nicht an Fuß- oder Kopfseite des Erwachsenenbettes heranführen.

ANWENDUNGSHINWEISE.

1 Komponenten.

Hinweis: Einige Komponenten könnten nicht vorhanden sein, weil sie optional oder bereits montiert sind.

2 Die Beinhalterung am Rahmen anschrauben. Den gleichen Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

3 Die Füßchen in die Beinhalterung einführen. Sie mit einer Schraube befestigen. Den Arbeitsschritt auf allen vier Füßchen wiederholen.

4 Die Räder in die Füßchen einführen. Ein Klick wird Ihnen die korrekte Befestigung anzeigen. Den Arbeitsschritt auf allen vier Rädern wiederholen.

5 Die Gelenke der Wiege drehen. Sie in vertikale Position bringen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

6 Auf den Knopf auf dem Hauptgelenk drücken und die Gelenke gleichzeitig in Richtung der Mitte des oberen Bogens drücken, bis der Endschalter erreicht ist. Ein Klick zeigt das Einrasten in der gewünschten Position an. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

7 Die Gelenke im Rahmen einführen.

8 Den Knopf drücken, die sich auf der Seite des Gelenks befindet, um den oberen Rahmen abzusenken. Ein Klick zeigt das Einrasten in der gewünschten Position an. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

9 Den Deckel oben am Rahmen von der Fußseite des Kindes einführen. Ihn mit einer Schraube befestigen. Bei den Versionen ohne Spielstange (optional): Den gleichen Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

10 Bei den Versionen mit Spielstange (optional): Die Halterung des Mobiles oben am Rahmen von der Kopfseite des Kindes einführen. Sie mit einer Schraube befestigen.

11 Das Gewebe im vorderen Teil der Wiege einführen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

12 Das Gewebe im hinteren Teil der Wiege um das Rohr des hinteren Bogens ziehen.

13 Die starre Scheidewand in die Tasche einführen, die im Gewebe unmittelbar unter der beweglichen Sprossenwand gewonnen wurde.

14 Den Reißverschluss schließen, um das Gewebe im hinteren Teil der Wiege um das Rohr des hinteren Bogens zu befestigen.

15 Eines der zwei Elemente des Andocksystems in das Rohr der seitlichen, beweglichen Sprossenwand einführen. Ihn mit einer Schraube befestigen.

16 Das Rohr der seitlichen, beweglichen Sprossenwand im Inneren der Tasche einführen, die in dem Teil des Gewebes gewonnen wurde, der geöffnet werden kann.

17 Das andere Element des Andocksystems in das Rohr der seitlichen, beweglichen Sprossenwand einführen. Es mit einer Schraube befestigen.

18 Die seitliche, bewegliche Sprossenwand schließen, indem sie, wie in der Abbildung dargestellt, am Rahmen befestigt wird. Ein Klick wird Ihnen die korrekte Befestigung anzeigen.

19 Den Reißverschluss schließen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

20 Die Holzbasis der Tasche der kleinen Matratze einführen. Die Position der Löcher auf dem Holzbrett muss mit der der Öse übereinstimmen, die im Gewebe gewonnen wurde, das die Matratze verkleidet.

21 Die Schnallen an der Holzbasis anschrauben. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

22 Die kleine Matratze in die Wiege einführen. Die Position der Schnallen muss mit der der Öse übereinstimmen, die im Gewebe des Wiegenbodens gewonnen wurde.

23 Die Schnallen aus den Ösen im Gewebe des Wiegenbodens herausziehen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

24 Die Stützstange, wie in der Abbildung dargestellt, montieren.

25 Die Spielstange, wie in der Abbildung angegeben, in ihre Halterung einführen: Die Stange muss zur äußeren Seite der Wiege gedreht werden.

26 Die Stange zur Mitte der Wiege drehen, um sie zu befestigen.

27 Die Stange nach außen drehen und nach oben ziehen, um sie auszuhaken.

28 Auf die Bremse drücken, um die Räder zu blockieren. Die Bremse anheben, um sie zu lösen.

29 Zum Anheben der Wiege, diese von beiden Seiten nach oben ziehen. Ein Klick zeigt das Einrasten in der gewünschten Position an.

30 Zum Absenken der Wiege, den Knopf drücken, der sich auf der Seite des Gelenks befindet und die Wiege in die gewünschte Position bringen. Ein Klick zeigt das Einrasten in der gewünschten Position an. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

31 Es besteht die Möglichkeit, die Wiege zu neigen, indem man die Höhe auf zwei verschiedene Positionen einstellt. **Achtung:** Es ist zulässig, die Wiege um maximal 3 Positionen zu neigen.

32 Den Kopf des Kindes auf der angehobenen Seite positionieren. 32 Den Kopf des Kindes nicht auf der abgesenkten Seite positionieren.

33 Die Schaukelfunktion verwenden, während die Wiege am Rahmen zentriert gehalten wird. Die Wiege nicht in Schaukelposition lassen, wenn ein Kind ohne Überwachung in seinem Inneren gelassen wird. Die Wiege immer feststellen. Die Schaukelfunktion einsetzen, während die Wiege sich in horizontaler Position befindet. Sie nicht mit der Wiege in geneigter Position verwenden.

34 Den Freigabeknopf drücken, der sich auf der Vorderseite des Hauptgelenkes befindet, um die Wiege schaukeln zu lassen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

35 Zum Blockieren der Schaukelbewegung den Feststellknopf drücken, der sich an der Seite des Hauptgelenkes befindet. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

Bettseiten-Modus (Befestigung am Erwachsenenbett).

36 Die Reißverschlüsse an den Seiten der seitlichen, beweglichen Sprossenwand öffnen.

37 Den Freigabeknopf der seitlichen, beweglichen Sprossenwand drücken und diese anheben, um sie auszuhaken. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen. Die Seite abnehmen.

38 Im Bettseiten-Modus muss die Wiege so positioniert werden, dass nie Platz zwischen der Unterseite der Wiege und der Matratze des Erwachsenenbettes verbleibt. Wenn notwendig, kann man die Wiege horizontal verschieben, um sie an die Matratze des Erwachsenenbettes anzunähern. Um die Wiege anzunähern und den Abstand vom Erwachsenenbett einzustellen, den Knopf drücken, der sich auf dem Hauptgelenk befindet und gleichzeitig die Wiege in die gewünschte Position bringen. Ein Klick zeigt das Einrasten in der gewünschten Position an. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen. Die Wiege muss auf beiden Seiten auf gleiche Weise übertragen werden.

39 Die Wiege mit dem Erwachsenenbett ausrichten.

40 Die Höhe der Wiege gegenüber dem Erwachsenenbett einstellen. Die Höhe der Sprossenwand muss mindestens 1 cm unter der Matratzenoberfläche des Erwachsenenbettes liegen.

41 Die Gurte an der Schnalle anhaken, die sich unter der Wiege befindet. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

42 Den Gurt von unten nach oben um die Struktur des Erwachsenenbettes laufen lassen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

43 Die Schnalle so anhaken, dass sie eine Schlinge bildet. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

44 Die Wiege so nahe wie möglich an das Erwachsenenbett heranbringen und die Gurte energisch ziehen. Den Arbeitsschritt auf beiden Seiten wiederholen.

Zubehör.

45 Insektenschutz: Den Insektenschutz auf der Stützstange des Mobiles einführen, wie dies in der Abbildung dargestellt ist.

46 Den Eisenring nach außen ziehen, um das Andocksystem des Mobiles zu öffnen. Das Mobile an seiner Stütze befestigen. Den Eisenring lösen,

um das Mobile zu fixieren. Vor der Verwendung überprüfen, dass das Andocksystem des Mobiles korrekt eingefügt ist.

47 Für die Montage des Mobiles die in der Abfolge dargestellte Abbildung befolgen.

Wartung.

Zur Reinigung des Artikels lauwarmes Wasser und Seife verwenden. Keine Lösungsmittel oder ähnliches benutzen. Die Metallteile trocknen, um Rost vorzubeugen. Den Bezug per Hand in lauwarmem Wasser (max. 30 °C) mit Feinwaschmittel waschen. Nicht bleichen. Keine Wäschetrockner verwenden. Nicht reinigen. Nicht bügeln. Im Schatten aufhängen.

Ersatzteile.

- 1 - 925/1 - Rohr hinterer Ring.
- 2 - 925/2 - Blindkappe.
- 3 - 925/3 - Vollständiges Gelenk.
- 4 - 925/4 - Feder des Andocksystems der beweglichen Sprossenwand.
- 5 - 925/5 - Nut des Andocksystems der beweglichen Sprossenwand.
- 6 - 925/6 - Vorderes Rohr.
- 7 - 925/7 - Hauptrohr mit Verbindungsstücken für Füßchen.
- 8 - 925/8 - Füßchen.
- 9 - 925/9 - Rolle mit Bremse.
- 10 - 925/10 - Rohr Füßchen.
- 11 - 925/11 - Knopf.
- 12 - 925/12 - Schild mit CAM-Logo.
- 13 - 925/13 - Deckel Spielstange (optional).
- 14 - 925/14 - Vollständige Spielstange (optional).
- 15 - 925/15 - Anschluss Spielstange.
- 16 - 925/16 - Dorn Spielstange.
- 17 - 925/17 - Starre Scheidewand.
- 18 - 925/18 - Außengewebe der Wiege.
- 19 - 925/19 - Matratzenbasis aus Holz.
- 20 - 925/20 - Kleine Matratze.
- 21 - 925/21 - Bezug zur Abdeckung der Matratze.
- 22 - 925/22 - Mobile (optional).
- 23 - 925/23 - Anschlussgurte am Bett (2 Teile).
- 24 - 925/24 - Gebrauchsanleitung.
- 25 - 925/25 - Insektenschutz (optional).
- 26 - 925/26 - Innenbezugsset mit Bezügen und Laken (optional).

IMPORTANTE! LEER CON ATENCIÓN. GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

¡Atención! No use la mini cuna antes de leer las instrucciones. Siga cuidadosamente las instrucciones de uso. El montaje o un uso incorrecto de la mini cuna pueden contribuir un serio riesgo para la seguridad del bebé.

El producto se puede usar como una minicuna tradicional (mod. Mini cuna) o sujetarla a una cama con un lado abierto (mod. colecho). Se puede utilizar la mini cuna hasta que el niño pueda sentarse, ponerse de rodillas o levantarse solo. Coloque siempre la mini cuna en posición horizontal. No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca de la mini cuna. Utilice siempre los frenos de la mini cuna. **¡Atención!** Siempre verifique que la cabeza del bebé esté en una posición más alta respecto a la posición de los pies durante la utilización de la mini cuna. No use la mini cuna si falta alguna parte o está rota. Contactar con el fabricante Cam il Mondo del Bambino para obtener piezas de repuesto o para solicitar el manual de instrucciones. No reemplace ninguna pieza. **¡Atención!** Cuando el bebé puede sentarse, ponerse de rodillas o ponerse de pie, la mini cuna ya no debe ser utilizada. **¡Atención!** Todos los dispositivos de ensamblaje deben estar cerrados correctamente. Verifique que no haya tornillos sueltos, ya que partes del cuerpo o la ropa del bebé (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas de chupetes, etc.) pueden quedar atrapados y esto podría provocar el estrangulamiento. No use la vestidura de la mini cuna sin la estructura. **¡Atención!** Preste atención al riesgo de incendios vivos y otras fuentes de calor intenso, como calentadores eléctricos o de gas, cerca de la mini cuna. **¡Atención!** No use más de un colchón con el producto. El grosor del colchón elegido debe ser tal que la altura vertical interna (distancia desde la superficie superior del colchón hasta el borde superior de los lados de la mini cuna) sea de al menos 220 mm. **¡Atención!** No posicionar la mini cuna cerca de otro objeto que pueda presentar un riesgo de asfixia o ahogamiento. Por ejemplo, mantenga la cuna distante de cables eléctricos y cuerdas; no coloque la mini cuna cerca de ventanas donde los cables de las cortinas o similares puedan constituir un riesgo de asfixia o ahogamiento. **¡Atención!** Use la función balancín controlando que la estructura de la mini cuna quede centrada. Cuando se utiliza la función de balancín hágalo suavemente. Un balanceo excesivo puede causar lesiones al bebé (por ejemplo, el bebé se puede golpear con la estructura de la mini cuna, o bien la mini cuna puede golpear con un mueble). Las mini cunas colgantes pueden ser un peligro para otros niños. Otros niños pueden representar un riesgo para el bebé dentro de la mini cuna (por ejemplo, balancear la mini cuna en exceso). Coloque la mini cuna de modo que no golpee contra algo durante el balanceo (por ejemplo, asegúrate que el bebé no choque contra la estructura de la mini cuna o que la mini cuna no golpee contra otros objetos, como muebles y paredes). **¡Atención!** No use la mini cuna con más de un niño a la vez. Las operaciones de apertura, ajuste, fijación y colocación del producto deben ser hechas por un adulto. No abra, ajuste, sujete y coloque el producto con un niño dentro de la mini cuna. No use piezas de repuesto no originales. No use accesorios no originales. **¡Atención!** No deje objetos dentro de la cuna que reduzcan su profundidad. No deje objetos con cables dentro de la mini cuna que puedan asfixiar o estrangular al bebé. No deje dentro de la mini cuna, objetos pequeños, que puedan tragarse o causar asfixia. **¡Atención!** No deje la mini cuna en la posición de balanceo, cuando deje al niño sin supervisión dentro la mini cuna. Siempre bloquee la minicuna. **¡Atención!** Cuando coloque un niño dentro de la mini cuna, bloquee siempre las ruedas con los frenos.

¡Atención! Cuando use el producto como mini cuna, la estructura siempre debe estar en la posición central. No use el ajuste transversal cuando se utiliza el producto como mini cuna.

¡Atención! Use la mini cuna en modo colecho sólo después sujetarla a una cama para adultos. **¡Atención!** En la versión de colecho, siempre mantenga el borde de la mini cuna adherido al colchón. **¡Atención!** Verifique la tensión del sistema de fijación antes de cada uso tirando la mini cuna lejos de la cama de un adulto, para comprobar su fijación. **¡Atención!** asegúrese de que nunca haya espacio entre la parte inferior de la mini cuna y el colchón de la cama para adultos. **¡Atención!** para evitar que el cuello del niño quede atrapado, la altura del borde bajo de la mini cuna, no debe nunca superar la altura del colchón de la cama para adultos. **¡Atención!** para acercar la mini cuna al colchón de la cama para adultos, utilice el ajuste transversal solo en el modo colecho. La mini cuna debe moverse por igual en ambos lados. **¡Atención!** Mantenga las correas de sujeción lejos del niño y fuera de la mini cuna, ya que podrían asfixiar o estrangular al bebé. **¡Atención!** Utilice la mini cuna en modo de colecho sólo con camas para adultos y/o con colchones con laterales rectos. No utilice la mini cuna con camas redondas y/o colchones redondos. No la use con colchones de agua. Longitud mínima de cama para adultos: 90 cm. **¡Atención!** Use la mini cuna en versión colecho sólo en posición horizontal. No utilice la mini cuna en una posición reclinada. **¡Atención!** Utilice la mini cuna en modo colecho sólo con la función de

balancín bloqueada. **¡Atención!** No use cojines, mantas y similares para llenar los espacios entre la cuna y el colchón de la cama para adultos. **¡Atención!** Durante el uso, asegúrese de que las sábanas y mantas de la cama para adultos no invadan el espacio de la mini cuna. **¡Atención!** Coloque la mini cuna en el lateral de la cama para adultos. No coloque la mini cuna cerca de la cabecera o a la parte final de la cama para adultos.

INSTRUCCIONES DE USO.

1 Componentes.

Nota: algunos componentes pueden no estar presentes porque son opcionales o pueden ser ya ensamblados.

2 Atornille el soporte de las patas a la estructura. Repita la misma operación en ambos lados.

3 Inserte los pies en el soporte para las patas. Fíjalos con un tornillo. Repita la misma operación en los cuatro pies.

4 Inserta las ruedas en los pies. Un “Clack” indicará la fijación correcta. Repita la misma operación para las cuatro ruedas.

5 Gire los bloques plásticos de la mini cuna. Traerlos en posición vertical. Repita la misma operación en ambos lados.

6 Presione el botón en el bloque plástico y al mismo tiempo empuje los bloques plásticos hacia el centro del arco superior hasta llegar al final. Un “clack” indicará el anclaje en la posición deseada. Repita la misma operación en ambos lados.

7 Inserta los bloques plásticos en la estructura.

8 Presione el botón colocado en el lado del bloque plástico para bajar el arco superior. Un “clack” indicará el anclaje en la posición deseada. Repita la misma operación en ambos lados.

9 Inserte la tapa en la parte superior de la estructura, en el lateral donde estarán los pies del niño. Sujétala con un tornillo. En versiones sin musical (opcional): repita la misma operación en ambos lados.

10 En las versiones con el musical (opcional): inserte el soporte musical en la parte superior de la estructura, en el lado donde estará la cabeza del niño. Sujétalo con un tornillo.

11 Inserta la vestidura en la parte delantera de la mini cuna. Repita la misma operación en ambos lados.

12 Coloque la vestidura en la parte posterior de la cuna, alrededor del tubo del arco trasero.

13 Inserte la parte rígida en el lateral de la vestidura entre la red y el fondo de la vestidura.

14 Cierre la cremallera para asegurar la vestidura en la parte posterior de la mini cuna, alrededor del tubo del arco trasero.

15 Inserte uno de los dos elementos del sistema de anclaje en el tubo de la parte móvil lateral. Sujétalo con un tornillo.

16 Inserte el tubo de la parte móvil lateral dentro el lateral de la vestidura.

17 Inserte el otro elemento del sistema de anclaje en el tubo lateral de la parte móvil. Sujétalo con un tornillo.

18 Cierra la parte móvil lateral y sujétala a la vestidura como se muestra en la figura 18. Un “clack” indicará el anclaje correcto.

19 Cierre la cremallera. Repita la misma operación en ambos lados.

20 Inserta la base de madera en el colchón. La posición de los agujeros en la mesa de madera debe coincidir con el ojal de la funda que cubre el colchón de la mini cuna.

21 Atornille las hebillas en la base de madera. Repita la misma operación en ambos lados.

22 Inserta el colchón en la mini cuna. La posición de las hebillas debe coincidir con la del ojal en el tejido del fondo de la mini cuna.

23 Retire las hebillas de los ojales del tejido del fondo de la minicuna. Repita la misma operación en ambos lados.

24 Montar el arco de metal como se muestra en la figura 24.

25 Inserte el musical en el arco de metal como se muestra en la figura 25; el arco debe girar hacia el exterior de la mini cuna.

26 Vuelta el arco de metal hacia el centro de la mini cuna para bloquearlo.

27 Rodar el arco de metal hacia afuera y tírelo hacia arriba para desengancharlo.

28 Presione el freno para bloquear las ruedas. Levante el freno para liberarlas.

29 Para elevar la mini cuna, tire de ambos lados hacia arriba. Un “clack” indicará la sujeción en la posición deseada.

30 Para bajar la mini cuna, presione el botón en el bloque plástico y lleve la cuna a la posición deseada. Un “Clack” indicará la sujeción en la posición deseada. Repita la misma operación en ambos lados.

31 La mini cuna se puede inclinar ajustando la altura en dos posiciones diferentes. **Atención:** se puede inclinar la mini cuna un máximo en 3 posiciones.

32 Coloque la cabeza del bebé en el lateral más alto. No coloque la cabeza del niño en el lateral inferior.

33 Use la función de balanceo manteniendo la mini cuna en posición central, respecto con la estructura. No deje la mini cuna en la posición de balanceo. No deje al niño sin supervisión, dentro de la mini cuna. Siempre bloquee la mini cuna. Use la función de balanceo manteniendo la mini cuna en una posición horizontal; no use la función de balanceo con la cuna en posición inclinada.

34 Para balancear la cuna, presione el botón de desbloqueo en la parte frontal del bloque plástico principal. Repita la misma operación en ambos lados.

35 Para bloquear el balanceo, presione el botón de sujeción colocado en el lateral del bloque plástico principal. Repita la misma operación en ambos lados.

Modo de Colecho (fijación en una cama para adultos).

36 Abra las cremalleras a las partes móviles laterales.

- 37 Presione el botón de desbloqueo de la parte lateral móvil y levántala para desengancharla. Repita la misma operación en ambos lados. Desenfundar la barra frontal.
- 38 En modo de Colecho, la mini cuna debe colocarse entre la parte inferior de la cuna y el colchón de la cama para adultos de modo que nunca haya espacio. Si es necesario, puede mover la mini cuna horizontalmente para acercarla al colchón de la cama para adultos. Para mover la mini cuna y ajustar su distancia desde la cama para adultos, presione el botón en el bloque plástico principal y al mismo tiempo ajuste la mini cuna a la posición deseada. Un "Clack" indicará la sujeción en la posición deseada. Repita la misma operación en ambos los laterales. La mini cuna debe moverse por igual en ambos los laterales.
- 39 Colocar la mini cuna junto a la cama para adultos.
- 40 Ajuste la altura de la mini cuna respectivamente a la cama para adultos. La parte superior del borde debe estar al menos 1 cm por debajo del nivel del colchón de la cama para adultos.
- 41 Enganche las correas en la hebilla posicionada debajo de la mini cuna. Repita la misma operación en ambos los laterales.
- 42 Pase la correa alrededor de la estructura de la cama para adultos, de abajo hacia arriba. Repita la misma operación en ambos los laterales.
- 43 Enganche la hebilla para formar un lazo. Repita la misma operación en ambos los laterales.
- 44 Coloque la mini cuna lo más cerca posible de la cama para adultos y tire de las correas vigorosamente. Repita la operación en ambos los lados.
- 8 - 925/8 - Pie.
9 - 925/9 - Rueda con freno.
10 - 925/10 - Tubo soporte de los pies.
11 - 925/11 - Pulsador.
12 - 925/12 - Logo Cam.
13 - 925/13 - Tapon barra de juego (opcional).
14 - 925/14 - Barra juego completa (opcional).
15 - 925/15 - Pivote barra de juego.
16 - 925/16 - Gancho barra de juego.
17 - 925/17 - Refuerzo rígido lateral vestidura .
18 - 925/18 - Vestidura minicuna.
19 - 925/19 - Base de madera.
20 - 925/20 - Colchón.
21 - 925/21 - Sávana ajustable de colchón.
22 - 925/22 - Juego musical (opcional).
23 - 925/23 - Cinta sujeción cama (2 pzs).
24 - 925/24 - Manual de instrucciones.
25 - 925/25 - Mosquitera (opcional).
26 - 925/26 - Kit textil funda de almohada y nordico desenfundables (opcional).

Accesorios.

- 45 Mosquitera: coloque la mosquitera en el arco de metal. como se muestra en la figura 45.
- 46 Tire del asa de hierro hacia afuera para abrir el sistema de fijación del musical. Engancha el musical a su soporte. Suelta el anillo de hierro para sujetar el musical. Verifique antes de usar que el sistema de fijación del musical esté colocado correctamente.
- 47 Para ensamblar el musical, siga la secuencia que se muestra en la figura 46

Mantenimiento.

Para limpiar el artículo use agua tibia y jabón. No use disolventes y derivados. Seque las piezas de metal para evitar la oxidación. Lave la vestidura a mano en agua tibia (máx. 30 ° C) con detergente para ropa delicada. No blanquear. No use secadoras, no lave en seco, no planche. No exponer el tejido al sol.

Partes de recambio.

- 1 - 925/1 - Tubo aro posterior.
2 - 925/2 - Tapon ciego.
3 - 925/3 - Bloque central plastico.
4 - 925/4 - Sistema de enganche de barra móvil.
5 - 925/5 - Sistema de enganche con seguro.
6 - 925/6 - Tubo anterior.
7 - 925/7 - Tubo principal minicuna.



DŮLEŽITÉ! NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Varování! Před používáním postýlky si pečlivě přečtěte tyto pokyny! Řiďte se těmito pokyny pečlivě. Nesprávná montáž součástí nebo nesprávné použití postýlky může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

Produkt lze používat jako tradiční kolébku (kolébkový režim) nebo připevněný k posteli pro dospělé s otevřenou boční stranou (noční režim). Postýlku lze užívat než je dítě schopno se samo posadit, klečet nebo postavit. Vždy umístěte postýlku na vodorovnou podlahu. Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály poblíž postýlky bez dozoru. Vždy během užívání používejte brzdy na postýlce. **Varování!** Vždy se ujistěte, že hlavička dítěte je výše než jeho nožičky. Nepoužívejte postýlku, pokud je nějaká část rozbitá, roztrhaná nebo chybí. Kontaktujte výrobce Cam Il Mondo del Bambino pro získání náhradních dílů nebo pro vyžádání uživatelského manuálu. Nevyměňujte žádné části! **Varování!** Když je dítě schopné se posadit, klečet nebo se postavit, postýlka nesmí být nadále používána. **Varování!** Všechny díly při montáži musí být vždy řádně dotaženy. Ujistěte se, že žádný ze šroubů není uvolněný, a že žádná část dětského těla či oděvů (např. šňůrky, náhrdelníky, stuhý...) se nemohou zachytit a vést k riziku uškrcení. Nikdy nepoužívejte tělo postýlky bez rámu. **Varování!** Udržujte produkt v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla, jako jsou elektrická nebo plynová topení. **Varování!** Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci! Tloušťka použité matrace musí být taková, aby svíslá výška (vzdálenost od horní části matrace k horní části postýlky) byla nejméně 220mm. **Varování!** Neumístujte postýlku do blízkosti jiného předmětu, který by mohl představovat riziko udušení nebo uškrcení. Například udržujte postýlku v bezpečné vzdálenosti od elektrických kabelů a drátů; neumistujte postýlku do blízkosti oken, kde by šňůry, závěsy nebo jiné podobné předměty mohly způsobit udušení nebo uškrcení! **Varování!** Při režimu houpání udržujte postýlku ve středu rámu, a dávejte pozor na míru houpání. Nadměrné houpání může způsobit zranění dítěte (dítě by se mohlo praštit o rám postýlky, postýlka by mohla narazit na jiný nábytek). Tento produkt může být nebezpečný pro ostatní děti/používání jinými dětmi. Ostatní děti mohou ohrozit dítě umístěné v postýlce (například mohou nadměrně kolébat). Umístěte postýlku tak, aby nebylo žádné riziko, že dojde při houpání k narážení do jiných předmětů (dítě by se mohlo praštit o rám postýlky, postýlka by mohla narazit na jiný nábytek nebo stěny). **Varování!** Postýlku používejte pouze s jedním dítětem. Otevření, nastavení, zajištění a umístění postýlky musí provádět dospělá osoba. Nemanipulujte s postýlkou, když je dítě uvnitř. Používejte pouze originální náhradní díly. Používejte pouze originální příslušenství. **Varování!** Nenechávejte v postýlce žádné předměty, které by mohly snižovat její hloubku. Nenechávejte v postýlce žádné předměty se šňůrkami, kabely, provázky atd., protože by mohly vést k nebezpečí udušení nebo uškrcení. Nenechávejte uvnitř postýlky žádné malé předměty, které by mohly být spolknuty, a které by mohly vést k riziku udušení. **Varování!** Nenechávejte dítě bez dozoru, pokud je postýlka v houpacím režimu. Vždy postýlku zablokuje. **Varování!** Vždy, když je dítě v postýlce, zajištěte kolečka brzdou.

Varování! V režimu houpání musí být rám vždy umístěn do střední polohy. Nepoužívejte sklápěcí stranu v režimu houpání.

Varování! Postýlku lze užívat v nočním režimu jen pokud byla pevně uchycena na postel pro dospělé. **Varování!** V nočním režimu musí být strana postýlky vždy připevněna k matraci. **Varování!** Zkontrolujte pevnost zabezpečovacího systému před každým použitím pomocí pokusu vytáhnout postýlku z postele pro dospělé. **Varování!** Vždy zkontrolujte, že mezi spodní stranou postýlky a matrací u postele pro dospělé, není žádný prostor. **Varování!** Aby se zabránilo uvíznutí krku dítěte ve sklopené části sklápěcí strany postýlky, nesmí sklápěcí strana převýšit výšku matrace postele pro dospělé. **Varování!** Používejte pouze nastavování boku postýlky pro přiblížení postýlky k posteli pro dospělé. Postýlka musí být bočně nastavena stejně na obou stranách. **Varování!** Udržujte zajišťovací pásy mimo dosah dítěte a mimo postýlku, protože by mohly vést k nebezpečí udušení nebo uškrcení. **Varování!** Používejte postýlku v postelovém módu pouze s postelemi pro dospělé a/nebo s matracemi s rovnými stranami. Nepoužívejte s zakulacenými lůžky nebo matracemi. Nepoužívejte s vodními matracemi. Minimální délka dospělého lůžka: 90cm. **Varování!** Používejte postýlku v postelovém módu pouze ve vodorovné poloze. Nepoužívejte v šikmé poloze. **Varování!** Když je postýlka používána v postelovém módu, musí být zablokována funkce houpání. **Varování!** Nepoužívejte polštáře, potahy nebo jiné podobné předměty, aby vyplnily mezeru mezi postýlkou a postelí pro dospělé. **Varování!** Během užívání se ujistěte že prostěradlo a povlaky lůžka pro dospělé nezasahují do dětské postýlky. **Varování!** Postýlku umístěte k boku postele pro dospělé, ne k jejímu čelu nebo nohám.

NÁVOD K POUŽITÍ.

1) Přehled dílů.

Poznámka: některé díly nemusí být součástí, je možné že jsou buď volitelné a nebo už mohly být namontovány

2) Nasad'te opěrku nohou k rámu. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

3) Nasad'te nožky do opěrek nohou. Upevněte je šroubem. Opakujte operaci na všech 4 nožkách.

4) Vložte kolečka do nožiček, po cvaknutí budou správně nasazeny. Stejný proces opakujte se všemi kolečky.

5) Vytočte klouby kolébky do vertikální polohy. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

6) Stiskněte tlačítko na hlavním kloubu a současně tlačte kloub směrem k hornímu části oblouku. Jak uslyšíte klapnutí, tak pak je kloub ve správné poloze. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

7) Zasuňte spoje do rámu.

8) Stiskněte tlačítko umístěné na boku kloubu k posunutí dolů. Jak uslyšíte klapnutí, tak pak je kloub ve správné poloze. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

9) Na straně, kde bude mít dítě nohy, nasad'te zátku do horní části rámu. Ve verzi bez nástavce pro závěsný kolotoč (volitelné) opakujte stejný proces i na druhé straně.

10) Ve verzi s mobilním kolotočem (volitelné): Vložte nástavec na nosnou tyč na kolotoč na horní část rámu, a to na stranu, kde bude mít dítě hlavičku. Upevněte pomocí šroubu.

11) Nasuňte látku na přední stranu postýlky. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

12) Upevněte látku na zadní straně postýlky kolem trubky zadního oblouku.

13) Vložte pevnou desku do kapsy, která je v látce pod zapínáním na sklápěcí straně.

14) Zapněte zip a zajistěte látku v zadní části postýlky kolem trubky zadního oblouku.

15) Namontujte jednu ze dvou části upevňovacího systému do trubky sklápěcí strany postýlky. Upevněte pomocí šroubu.

16) Vložte trubku sklápěcí strany do kapsy, která je v části textlie, kterou lze otevřít.

17) Namontujte druhou část upevňovacího systému do trubky sklápěcí strany a upevněte pomocí šroubu.

18) Zavřete sklápěcí stranu, upevněte ji k rámu jak je vyobrazeno na obrázku. Jak uslyšíte cvaknutí, tak pak je strana správně připevněna.

19) Zapněte zip. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

20) Vložte dřevěnou základnu do kapsy matrace. Poloha otvorů na dřevěné desce musí odpovídat dírkám, které jsou v potahu matrace.

21) Přišroubujte spony k dřevěné základně. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

22) Vložte matraci do postýlky. Poloha spony se musí shodovat s otvory v látce na základně postýlky.

23) Vyměňte spony z otvorů v látce základny. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

24) Namontujte nosnou tyč jak je zobrazeno na obrázku.

25) Vložte nástavec nosné tyče jak je zobrazeno na obrázku, tyč musí být otočena směrem ven z postýlky.

26) Otočte tyč směrem do středu postýlky k zajištění na správné místo.

27) Při odejmutí otočte tyč směrem ven a zatáhněte za ni.

28) Zatlačením na brzdu zabrzdíte kolečka. Zvednutím brzdy odbrzdíte kolečka.

29) Pokud chcete postýlku zvednout, vytáhněte ji na obou stranách. Jak uslyšíte cvaknutí, tak byla postýlka zvednuta do požadované pozice.

30) Pokud chcete postýlku umístit níže, stiskněte tlačítko na boku kloubu, a snižte postýlku na požadovanou pozici. Zcvaknutí značí, že byla postýlka snížena do požadované polohy. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

31) Postýlku lze naklonit nastavením výšky do dvou různých pozic. **Upozornění:** postýlka může být nakloněna, ale s maximálním rozdílem 3 pozic.

32) Umístěte hlavu dítěte nejvyšší stranu. Neumísťujte hlavu dítěte na nižší stranu.

33) Používejte kolébkový mód pouze pokud je postýlka uprostřed rámu. Nenechávejte postýlku v kolébkovém módu, pokud dítě zůstane samo bez dozoru. Vždy postýlku zablokujte. Při houpání udržujte postýlku v horizontální poloze.

34) Chcete-li postýlku houpat, stiskněte tlačítko na přední straně hlavního kloubu. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

35) Chcete-li zablokovat houpání, stiskněte uzamykací tlačítko na boku hlavního kloubu. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

Noční režim(upevnění na dospělé lůžko).

36) Otevřete zip po stranách výklopné části postýlky.

37) Stiskněte tlačítko k uvolnění nástavce a zvedněte. Stejný proces opakujte i na druhé straně. Vyměňte bočníci.

38) V nočním režimu musí být postýlka umístěna tak, aby nebyl mezi dolní hranou postýlky a matrací postele pro dospělé žádný otvor. Pokud je to nezbytné, postýlka může být bokem více přisunuta k matraci postele pro dospělé. K přisunutí postýlky a nastavení vzdálenosti stiskněte tlačítko umístěné na hlavním kloubu a současně nastavte postýlku do požadované pozice. Jak uslyšíte cvaknutí, tak je postýlka v požadované pozici. Stejný proces opakujte i na druhé straně. Postýlka musí být nastavena stejně na obou stranách.

39) Umístěte postýlku k posteli pro dospělé.

40) Nastavte výšku postýlky, aby byla na úrovni postele pro dospělé. Horní část boku postýlky musí být alespoň 1cm pod úroveň matrace postele pro dospělé.

41) Upevněte pásy do spon, které jsou umístěny pod postýlkou. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

42) Upevněte pásy kolem rámu postele pro dospělé směrem odspodu nahoru. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

43) Upevněte sponu tak, aby vznikla smyčka. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

44) Přisuněte postýlku co nejbližší k posteli pro



dospělé, a pevně vytáhněte pásy. Stejný proces opakujte i na druhé straně.

Příslušenství.

45) Moskytiéra: nasuňte moskytiéru na nosnou tyč, jak je zobrazeno na obrázku.

46) Vytáhněte kovový kroužek směrem ven k připravení systému na zavěšení kolotoče. Zahákněte motorek kolotoče na háček a pusťte háček, aby došlo k zajištění. Vždy před používáním zkontrolujte, že je motorek správe upevněn.

47) Pro sestavení kolotoče následujte kroky uvedené na obrázku.

Udržba.

K čištění postýlky používejte teplou vodu a mýdlo. Nepoužívejte rozpouštědla nebo deriváty. Kovové části vysušte, aby se zabránilo korozi. Potah perte v ruce ve vlažné vodě (max.30°C) pomocí šetrných čistících prostředků. Nebělte. Nesušte v sušičce. Nečistěte chemicky. Nežehlete. Sušte ve stínu.

Náhradní díly.

1- 925/1 - Trubka zadního kruhu.

2- 925/2 - Krytka.

3- 925/3 - Kompletní kloub.

4- 925/4 - Upevňovací systém sklápěcí části (samec).

5- 925/5 - Upevňovací systém sklápěcí části (samice).

6- 925/6 - Přední tyčka.

7- 925/7 - Hlavní trubka s nohama.

8- 925/8 - Nožička.

9- 925/9 - Kolečko s brzdou.

10- 925/10 - Trubka nohy.

11- 925/11 - Tlačítko.

12- 925/12 - Destička s logem Cam.

13- 925/13 - Zástrčka nosné tyče na kolotoč/moskytiéru.

14- 925/14 - Kompletní nosná tyč.

15- 925/15 - Kolík nosné tyče.

16- 925/16 - Špička nosné tyče.

17- 925/17 - Pevná deska (volitelné).

18- 925/18 - Venkovní potah.

19- 925/19 - Dřevěná základna matrace.

20- 925/20 - Matrace.

21- 925/21 - Potah matrace.

22- 925/22 - Kolotoč (volitelné)

23- 925/23 - Pásy pro upevnění lůžka (2 kusy).

24- 925/24 - Návod k použití.

25- 925/25 - Moskytiéra (volitelná).

26- 925/26 - Lůžkoviny a povlak na polštář (volitelné).



ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. СОХРАНЯЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ВО ВРЕМЯ ВСЕГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ТОВАРА.

Предупреждение! Не используйте колыбель до прочтения инструкции. Внимательно следуйте инструкции по эксплуатации. Неправильная сборка частей колыбели или несоответствующее использование товара может подвергнуть риску вашего ребенка.

Товар можно использовать в качестве колыбели или закрепленной к взрослой кровати колыбели с опущенной боковиной для совместного сна. Колыбель можно использовать до тех пор, пока ребенок не научится сидеть, стоять или ползать самостоятельно. Всегда используйте колыбель в помещениях с ровными горизонтальными полами. Никогда не оставляйте ребенка играть около колыбели без присмотра. Используйте тормоза на колесах все время, если не перемещаете колыбель. **Предупреждение!** Всегда проверяйте, чтобы голова ребенка была расположена выше его ног. Не используйте колыбель, если какая-нибудь деталь поломана, порвана или утеряна. Свяжитесь с производителем Cam il Mondo del Bambino, если вам нужны запчасти или инструкция по эксплуатации. Не пробуйте заменить оригинальные запчасти неоригинальными.

Предупреждение! Нельзя использовать колыбель, если ребенок может самостоятельно сидеть, стоять или ползать. **Предупреждение!** Все запчасти, необходимые для сборки, должны быть правильно и надежно закреплены. Убедитесь, что ни один из винтов не раскрутился, так как ребенок может зацепиться за него частью тела/одеждой/держателем для соски итд, что может послужить причиной удушья. Никогда не используйте колыбель отдельно от подставки.

Предупреждение! Остерегайтесь открытого огня и других источников тепла, таких как газо- и электронагревательные приборы и др., находящихся рядом с колыбелью. **Предупреждение!** Не используйте больше, чем 1 матрас в колыбели. Толщина используемого матраса должна быть такой, чтобы внутренняя высота колыбели (расстояние от верхней стороны матраса до верха боковины колыбели) была хотя бы 220 мм. **Предупреждение!** Не размещайте колыбель рядом с предметами, которые могут представлять опасность удушья или зажимания. Например, располагайте колыбель подальше от электрических кабелей и проводов; не ставьте колыбель рядом с окнами, где есть шнуры или веревки, занавески или другие похожие предметы, которые могут вызвать удушье или зажимание. **Предупреждение!** Используйте функцию качания только тогда, когда колыбель расположена по центру подставки. Используя функцию качания, регулируйте рукой интенсивность покачивания и траекторию движения. Покачивание с излишней силой может навредить ребенку (например, ребенок может удариться о каркас колыбели или колыбель может удариться о другую мебель и т.д.). Качание колыбели может быть опасным для других детей. Другие дети могут поместить ребенка в колыбель, подвергая риску (например, могут начать качать колыбель очень сильно). Располагайте колыбель так, чтобы не было риска задеть другие предметы во время качания (в ином случае, ребенок может удариться о каркас колыбели или колыбель может удариться о другую мебель и т.д.). **Предупреждение!** Никогда не используйте одну колыбель больше, чем для одного ребенка одновременно. Действия по сборке, установке, фиксации, изменению положения и т.д. должны выполняться только взрослыми! Не совершайте действия по сборке, установке, фиксации, изменению положения и т.д. с находящимся внутри ребенком. Используйте только оригинальные запчасти. Используйте только оригинальные аксессуары.

Предупреждение! Не кладите в колыбель предметы, уменьшающие ее глубину. Не оставляйте в колыбели предметы с проводами/шнурами/веревками/и др., так как они могут стать причиной удушья или зажимания. Не оставляйте в колыбели мелкие предметы, которые могут быть проглочены и вызвать в дальнейшем удушье. **Предупреждение!** Не оставляйте колыбель в режиме качания, когда ребенок находится внутри без присмотра. Всегда блокируйте подвижные механизмы. **Предупреждение!** Всегда пользуйтесь тормозами на колесах, когда ребенок находится внутри колыбели.

Предупреждение! При использовании отдельно стоящей колыбели, сама колыбель должна быть расположена по центру подставки. Не двигайте колыбель по горизонтали, если не собираетесь фиксировать ее к взрослой кровати.

Предупреждение! Колыбель можно использовать для совместного сна рядом с взрослой кроватью, только если они надежно скреплены между собой. **Предупреждение!** В позиции для совместного сна рядом с взрослой кроватью, ближняя сторона колыбели должна плотно прилегать к матрасу взрослой кровати. **Предупреждение!** Проверяйте каждый раз перед использованием, плотно ли колыбель зафиксирована к взрослой кровати, потянув колыбель в противоположную от взрослой кровати сторону. **Предупреждение!** Всегда проверяйте, плотно ли нижняя часть колыбели прилегает к матрасу взрослой кровати. **Предупреждение!** Во избежание защемления шеи ребенка откидной боковиной, всегда проверяйте, чтобы высота откидной боковины никогда не превышала высоту матраса взрослой кровати. **Предупреждение!** Используйте функцию передвижения колыбели по горизонтали на подставке, только чтобы подвинуть колыбель ближе к взрослой кровати. Колыбель можно передвигать по горизонтали на подставке только в одном направлении с обеих сторон. **Предупреждение!** Храните ремни для фиксации колыбели вне зоны доступа детей, так как они могут привести к удушью и др. **Предупреждение!** Используйте колыбель для совместного сна рядом с взрослой кроватью, только если кровать/матрас имеют прямые стороны. Не используйте с круглыми кроватями и/или матрасами. Не используйте с водяными матрасами. Минимальная длина взрослой кровати 90 см. **Предупреждение!** Используйте колыбель для совместного сна рядом с взрослой кроватью только в горизонтальном положении. Не используйте колыбель, зафиксированную с взрослой кроватью, под наклоном. Также, функция качания должна быть заблокирована. **Предупреждение!** Не используйте подушки, покрывала и другие предметы, чтобы заполнить пространство, которое может быть между колыбелью и взрослой кроватью. **Предупреждение!** Во время использования колыбели, убедитесь, что одеяло или простынь взрослой кровати не попадает в детскую колыбель. **Предупреждение!** Располагайте колыбель сбоку взрослой кровати. Не устанавливайте колыбель в изголовье или изножье взрослой кровати.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

1. Детали

Примечание: некоторые детали могут отсутствовать в комплекте поставки, так как они являются опциональными либо они уже установлены.

2. Привинтите подставки для ножек к раме.

3. Вставьте ножки в подставку для ножек. Закрепите их винтами. Совершите это действие для всех 4 ножек.

4. Вставьте колеса в ножки. При правильной установке будет слышен щелчок. Совершите это действие для всех 4 колес.

5. поверните механизмы колыбели; установите их в вертикальную позицию. Совершите данное действие для обоих механизмов.

6. Нажмите кнопку, расположенную на основном механизме, и одновременно двигайте механизм к центру верхней дуги до ограничителя. При правильной установке будет слышен щелчок. Совершите данное действие для обоих механизмов.

7. Вставьте раму (подставку) в механизмы.

8. Нажмите кнопку, расположенную сбоку механизма, чтобы опустить верхнюю дугу. При правильной установке будет слышен щелчок. Совершите данное действие для обоих механизмов.

9. Установите заглушку на верхней части рамы с той стороны, где будут находиться ножки ребенка. Если не планируется использовать стойку держателя для мобиля или москитной сетки, то вставьте заглушку и в изголовье колыбели.

10. (Опционально) Вставьте стойку держателя для мобиля или москитной сетки в отверстие на верхней части рамы в изголовье колыбели. Закрепите с помощью винта.

11. Наденьте ткань спереди колыбели с обеих сторон.

12. Закрепите ткань на спинке колыбели вокруг задней дугообразной трубы.

13. Вставьте жесткую вставку в специально изготовленный для нее карман в ткани, сразу под

опускающейся спинкой.

14. Закройте молнию, чтобы закрепить ткань, на задней части колыбели, вокруг задней дугообразной трубы.

15. Поместите одну из частей системы крепления в трубку опускающейся спинки колыбели. Закрепите ее с помощью отвертки.

16. Вставьте трубку опускающейся спинки в специальный карман в ткани той части изделия, которая может быть опущена.

17. Вставьте другую часть крепежной системы в трубку опускающейся спинки колыбели. Закрепите ее с помощью отвертки.

18. Закройте опускающуюся спинку, закрепив ее на раме, как показано на схеме. Наличие щелчка свидетельствует о том, что спинка зафиксирована правильно.

19. Застегните молнию. Повторите операцию с обеих сторон.

20. Вставьте деревянное основание в карман матраса. Расположенные в деревянном основании отверстия должны совпасть с прорезями на ткани матраса.

21. Закрепите пряжки на деревянном основании. Повторите операцию с обеих сторон.

22. Вставьте матрас в колыбель. Пряжки должны совпасть с отверстиями в ткани основания колыбели.

23. Протяните пряжку через отверстия в основании колыбели. Повторите операцию с обеих сторон.

24. Соберите держатель для москитной сетки и мобиля как показано на схеме.

25. Вставьте стойку держателя в отверстие у изголовья кровати как показано на рисунке 25. Держатель должен быть повернут в сторону от колыбели.

26. Поверните держатель к центру колыбели, чтобы зафиксировать его.

27. Поверните держатель в сторону от колыбели и потяните его вверх, чтобы извлечь его.

28. Нажмите на тормоз, чтобы зафиксировать

колесики. Поднимите тормоз, чтобы расфиксировать колесики.

29. Чтобы поднять колыбель, потяните ее вверх с обеих сторон. Наличие щелчка свидетельствует о том, что она была закреплена правильно в необходимом положении.

30. Чтобы опустить колыбель, нажмите на кнопку, расположенную на стороне сустава и опустите колыбель до необходимого положения. Повторите операцию с обеих сторон.

31. Колыбель может быть установлена в двух разных положениях путем регулирования высоты. **Внимание:** колыбель может быть наклонена, но с максимальным углом наклона в трех позициях.

32. Голова ребенка должна располагаться на стороне, которая выше. Не кладите ребенка головой на сторону, расположенную ниже.

33. Используйте функцию качания, когда колыбель находится по центру рамы. Не оставляйте качающуюся колыбель с ребенком без присмотра. Всегда блокируйте колыбель. Используйте функцию качания, когда колыбель находится в горизонтальной позиции, не используйте ее, когда колыбель наклонена.

34. Чтобы колыбель качалась, нажмите на кнопку на основном суставе. Повторите действие с обеих сторон.

35. Чтобы заблокировать опцию качания, нажмите кнопку блокировки с обеих сторон основного сустава. Повторите операцию с обеих сторон.

Прикроватная установка (закрепление к взрослой кровати).

36. Расстегните молнии с обеих сторон от опускающейся спинки.

37. Нажмите кнопку и потяните вверх опускающуюся спинку, чтобы освободить ее. Повторите операцию с обеих сторон. Извлеките трубку из опускающейся спинки.

38. При использовании с взрослой кроватью колыбель должна быть расположена таким образом, чтобы между спальным местом колыбели и матрасом взрослой кровати не было зазоров. При необходимости колыбель может быть смещена в сторону для установки ближе к матрасу взрослой кровати. Чтобы сместить колыбель в сторону и выбрать оптимальное положение по отношению к взрослой кровати, нажмите кнопку, расположенную на основном суставе и одновременно сместите колыбель в нужном направлении. Щелчок будет свидетельствовать о фиксации колыбели в необходимой позиции. Повторите операцию с обеих сторон. Колыбель должна быть смещена в одну и ту же сторону подобными действиями с обеих сторон. 39. Установите колыбель возле взрослой кровати.

40. Подберите нужную высоту размещения колыбели в зависимости от высоты взрослой кровати. Высота бортика колыбели должна быть не менее 1см ниже, чем матрас взрослой кровати.

41. Пристегните ремень к пряжке, располагающейся под колыбелью. Повторите операцию с обеих сторон.

42. Пропустите ремни вокруг рамы взрослой кровати снизу вверх. Повторите операцию с обеих сторон.

43. Застегните пряжку таким образом, чтобы образовалась петля. Повторите операцию с обеих сторон.

44. Пододвиньте колыбель насколько возможно ближе к взрослой кровати и затяните туго ремни. Повторите операцию с обеих сторон.

Аксессуары.

45. Москитная сетка: натяните москитную сетку на держатель для москитной сетки и мобиля как показано на рисунке 45.

46. Потяните металлическое кольцо, чтобы открыть систему крепления мобиля. Проверьте перед использованием мобиля правильность установки системы крепления.

47. Чтобы собрать мобиль, следуйте пошаговой инструкции на рисунке 47.

Уход за изделием.

Для очистки колыбели используйте теплую воду с мыльным раствором. Не используйте растворители или агрессивные моющие средства. Просушивайте металлические части, чтобы избежать образования ржавчины. Мойте изделие вручную в теплой воде (не более 30°C), используя моющие средства для деликатных тканей. Не используйте отбеливатель. Не используйте сушильную камеру, сухую чистку, не гладьте. Сушите изделие в тени.

Запчасти.

- 1 – 925/1 – Задняя дугообразная труба.
- 2 – 925/2 – Заглушка.
- 3 – 925/3 – Полный сустав.
- 4 – 925/4 – Система бокового крепления.
- 5 – 925/5 – Система бокового крепления.
- 6 – 925/6 – Передняя труба.
- 7 – 925/7 – Труба основного каркаса с креплениями для ножек.
- 8 – 925/8 – Ножка.
- 9 – 925/9 – Колесико с тормозом.
- 10 – 925/10 – Труба ножки.
- 11 – 925/11 – Кнопка.
- 12 – 925/12 – Пластина с логотипом CAM.
- 13 – 925/13 – Крепление держателя мобиля (опционально).
- 14 – 925/14 – Держатель для москитной сетки/мобиля (опционально).
- 15 – 925/15 – Штифт держателя для москитной сетки/мобиля.
- 16 – 925/16 – Наконечник держателя для москитной сетки/мобиля.
- 17 – 925/17 – Жесткая вставка.
- 18 – 925/18 – Внешняя тканевая обивка колыбели.
- 19 – 925/19 – Деревянная основа под матрас.
- 20 – 925/20 – Матрас.
- 21 – 925/21 – Наматрасник.
- 22 – 925/22 – Мобиль (опционально).
- 23 – 925/23 – Ремни для крепления к взрослой кровати (2шт).
- 24 – 925/24 – Инструкция пользователя.
- 25 – 925/25 – Москитная сетка (опционально).
- 26 – 925/26 – Набор белья (наволочки, простыни) (опционально).

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA ÁT! ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A KÉSŐBBIEKRE! FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ

Figyelmeztetés! Ne használja a bölcsőt, ha még nem olvasta el az útmutatót! Figyelmesen olvassa el az egész útmutatót, és minden utasítást pontosan tartson be! Az alkatrészek helytelen összeszerelése vagy a termék helytelen használata miatt gyermeke biztonsága kerülhet veszélybe.

A termék használható hagyományos bölcsőként (bölcső mód) vagy az oldalfalát lenyitva rögzíthető egy felnőtt ágyhoz (együttalvó mód). A termék addig használható, míg a gyermek meg nem tanul önállóan felülni és/vagy térdelni és/vagy kezén és térdén támaszkodni, és/ vagy felállni (ezek mindegyike külön-külön is kizárja a használat lehetőségét!). A bölcsőt mindig lapos, vízszintes felületre állítsa! Soha ne hagyja, hogy gyermek felügyelet nélkül játsszon a bölcső közelében! Mindig fekezze le a bölcsőt, amikor használatban van! **Figyelmeztetés!** Mindig ellenőrizze, hogy a baba feje magasabban feködjön, mint a lábai! Ne használja a terméket, ha bármely része törött, repedt, szakadt, vagy hiányzik! Vegye fel a kapcsolatot a Cam Il Mondo del Bambino-val (a gyártóval) vagy a hazai forgalmazóval alkatrészigény ügyében, vagy ha a használati útmutatóra van szüksége. A termék alkatrészeit csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészekre szabad lecserélni! Ne cserélje a termék alkatrészeit másra, csak arra, amit a gyártó javasol! **Figyelmeztetés!** Ha a gyermek már képes felülni, térdre felnyomni magát kezein támaszkodva, feltérdelni vagy felállni magától, a terméket annak a gyermeknek tilos tovább használnia! **Figyelmeztetés!** Minden alkatrészt mindig megfelelően feszesre kell húzni/szorítani! Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e meglazult csavar a terméken, mert a gyermek teste vagy ruházata (pl. csipke, nyaklánc, zsinór stb.) beleakadhat, ami fulladásveszélyt okozhat. Soha ne használja a termék bölcső részét a váz nélkül! **Figyelmeztetés!** Ne használja a terméket nyílt láng (gáztűzhely, tábortűz, stb.) vagy bármely más hőforrás, mint például elektromos tűzhely, elektromos sütő, vagy egyéb elektromos feszültség, stb. közelében! **Figyelmeztetés!** Ne használjon egynél több matracot a termékekben! Olyan vastag matrac használható a termékekben, hogy a belső függőleges magasságnak (mely a távolság a matrac tetejétől a bölcső oldalának felső pontjáig mérve) legalább 220 mm-nek kell lennie. **Figyelmeztetés!** Ne helyezze a terméket közel semmi olyan dologhoz, mely fulladásveszélyt jelent. Például, tartsa távol a terméket elektromos kábelektől és huzaloktól; ne helyezze a terméket olyan ablak közelébe, melynél függöny, függönytzinór, függöny elköto, roló/redőny zsinórja vagy hasonló dolog lóg, mert ezek fulladást okozhatnak. **Figyelmeztetés!** Csak akkor ringassa a bölcsőt, ha a bölcső fekvő része középre van igazítva a vázon! Ha a ringató funkciót használja, korlátozza a kilengés szélességét! Ha a ringató funkcióban a bölcsőt túlzottan hintáztatná, az a baba sérülését okozhatja (például a baba a bölcső széléhez, vázához ütődhet, vagy a bölcső ütődhet más bútorhoz). A hintáztatott bölcső veszélyt jelenthet más gyermekekre. Más gyermekek a bölcsőben fekvő gyermeket veszélybe sodorhatják (például túlzott hintáztatással). Úgy helyezze el a bölcsőt, hogy elkerülje, hogy nekiütődjön bármi másnak, miközben ringatja (pl. nem szabad, hogy annak a veszélye álljon fenn, hogy a baba a bölcső vázának ütődik vagy hogy a bölcső valaminek, mint egy másik bútor vagy a fal, nekiütődik.) **Figyelmeztetés!** A terméket egynél több baba nem használhatja egyszerre! A terméket csak felnőtt kezelheti, tehát a termék összeszerelését, nyitását, beállítását, biztosítását és áthelyezését stb. csak felnőtt végezheti. Az összeszerelés, nyitás, beállítás, biztosítás és áthelyezés alatt gyermek nem tartózkodhat a termékekben! Csak eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használjon a termékhez! **Figyelmeztetés!** Ne tegyen olyan tárgyat a termékbe, mely a mélységét csökkenti (pl. vastag párna, nagy plüssfigura, stb.)! Ne hagyjon a termékekben olyan tárgyakat sem, melyek zsinórral (vagy szalaggal, dróttal, stb.) vannak felszerelve, mert félrenyelést vagy fulladást okozhatnak! Ne tegyen a termékbe olyan kis tárgyakat, melyek beszippanthatóak és a félrenyelés, fulladás kockázatát okozzák! **Figyelmeztetés!** Ha a babát a bölcsőben hagyja, soha ne hagyja a terméket a ringató pozícióban! Mindig blokkolja a ringató funkciót! **Figyelmeztetés!** Mindig blokkolja a kerekeket a fékekkel, ha a baba a termékekben van.

Figyelmeztetés! A bölcső módban a váznak mindig a középső pozícióban kell állnia. Ne használja az oldalirányú beállítást a bölcső módban!

Figyelmeztetés! A termék csak akkor használható együttalvó módban, ha már egy felnőtt ágyhoz biztonságosan rögzítve van. **Figyelmeztetés!** Az ágy melletti módban a bölcső oldalát mindig a teljesen rá kell nyomni a felnőtt matrac oldalára. **Figyelmeztetés!** Minden használat előtt próbálja elhúzni a felnőtt ágytól a bölcsőt, ezzel ellenőrizve, hogy helyesen és megfelelően feszesen van-e rögzítve a

bölcső az ágyhoz! **Figyelmeztetés!** Mindig ellenőrizze, hogy semmilyen rés ne legyen a bölcső alacsonyabb oldala és a felnőtt ágy matraca közt! **Figyelmeztetés!** Hogy a baba nyaka ne akadhatson fel a leeresztett oldalfalon, a leeresztett oldalfal magassága soha nem haladhatja meg a felnőtt ágy matracának magasságát. **Figyelmeztetés!** Csak olyankor csúsztassa el a bölcsőt a vázon oldalirányba, ha együttalvó módba szeretné tenni a bölcsőt, hogy közelebb vigye azt a felnőtt ágy matracához. A bölcsőt a váz mindkét oldalán ugyanannyira mozgassa oldalra! **Figyelmeztetés!** A hevedereket, melyek arra szolgálnak, hogy a bölcsőt a felőtt ágyhoz rögzítsék, mindig tartsa a bölcsőn kívül, a babától és más gyermektől is távol, hogy a fulladásveszélyt illetve a félrenyelés veszélyét elkerülje! **Figyelmeztetés!** Csak olyan felnőtt ágyakkal vagy matracokkal használja a bölcsőt az együttalvó módban, melynek oldala egyenes! Ne használja így kerek ágyak vagy matracok mellett! Ne használja vízágy mellett! A felnőtt ágy minimális hossza: 90 cm. **Figyelmeztetés!** A bölcsőt csak akkor használja együttalvó módban, ha az vízszintes pozícióba van állítva! Ne használja a bölcsőt a felnőtt ágy mellé rögzítve döntött pozícióban! **Figyelmeztetés!** Ha a bölcsőt együttalvó módban használja, a ringató funkciót le kell előtte blokkolnia. **Figyelmeztetés!** Ne használjon párnát, takarót, vagy bármely más hasonló dolgot arra, hogy betömjön egy, a bölcső és a felnőtt ágy közti rést! **Figyelmeztetés!** Az együttalvó módban való használat közben mindig figyeljen rá, hogy a felnőtt ágy ágytakarója vagy lepedője ne kerüljön a bölcsőre! **Figyelmeztetés!** A bölcsőt együttalvó módban mindig a felnőtt ágy oldalához állítsa! Soha ne állítsa a felnőtt ágy fejéhez, vagy lábrészéhez a bölcsőt!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.

1 Alkatrészek

Megjegyzés: Néhány alkatrészt lehet, hogy nem lát az Ön csomagjában, vagy mert külön vásárolhatóak meg, vagy mert már fel vannak szerelve a termékre.
2 Csavarozza fel a támasztólábát az U alakú vázra a kép szerint! Majd ismételje meg a műveletet a túloldalon is!

3 Helyezze a támasztólábak végébe a görgőtartó lábvégeket! Rögzítse őket egy csavarral! Mind a négy lábra szerelje fel a lábvéget!

4 Csatlakoztassa mind a négy görgőt a lábvégekbe! Egy kattant fog hallani, mely jelzi, hogy helyükre kerültek.

5 A Bölcső fő csatlakozóit forgassa el; állítsa függőleges pozícióba mindkettőt!

6 Nyomja meg a fő csatlakozón lévő gombot (a kép szerint) és ugyanakkor nyomja a fő csatlakozót a keret végei felé, míg eléri a megállítópontot!

7 Húzza rá a két fő csatlakozót a vázra, ezzel felszerelve a bölcső keretét a vázra!

8 Nyomja meg a fő csatlakozók oldalán található nagy gombot ahhoz, hogy lejjebb tudja csúsztatni a keretet a vázon! Ha a megfelelő pozícióban rögzül a keret a vázon, kattant fog hallani. Mindkét oldalon ugyanabba a magasságba állítsa be a keretet!

9 Helyezze a vakdugót a váz azon oldalán a cső végébe, amerre a gyermek lába fog nézni! Ha nem vásárolt a termékhez külön zenélő-forgó játékok, vagy szunyoghálót, akkor ismételje meg ezt a másik oldalon is!

10 Ha vásárolt a termékhez (külön) zenélő-forgó játékok, vagy szunyoghálót: helyezze a játéktartó állvány támasztékát a váznak azon végébe, amerre a gyermek feje lesz! Rögzítse egy csavarral!

11 Helyezze fel a bölcső anyagát a bölcső vázának elejére a kép szerint, mindkét oldalon!

12 Húzza rá az anyagot a bölcső hátoldalára is, a keret hátoldala köré igazítva azt!

13 Helyezze be a merev elválasztót az anyag zsebébe közvetlen a leengedhető oldalfal alá!

14 Húzza be a cipzárat a bölcső anyagának hátoldalán végig a hátsó keret mentén, így rögzítve azt!

15 A leengedhető oldalfal vázának összeszerelése következik. A cső egyik végére szerelje fel egy csavarral a rögzítőt!

16 Tolja bele a cső nyitott végét a leengedhető oldalfal anyagának legszélén lévő nyílásba, és tolja benne végig a csövet, míg a másik oldalon kibukkan!

17 Szerelje fel a cső végére a másik oldali rögzítőt egy csavarral!

18 Zárja be a leengedhető oldalfalat, a kép szerint rögzítve azt a bölcső keretén! Ha megfelelően rögzült az oldalfal, kattant hangot hall.

19 Húzza be a zipzárat a leengedhető oldalfal mindkét oldalán!

20 Helyezze be a matrac zsebébe a fa alapot! A fa lapon lévő lyukaknak oda kell esniük, ahol az anyagon a gomblyukak vannak.

21 Csavarozza rá a csatokat a fa alapra mindkét oldalon!

22 Tegye bele a matracot a bölcsőbe a csattal felszerelt oldalával lefelé! A csatoknak a bölcső alján lévő nyílásokhoz kell esniük.

23 A bölcső alján húzza ki az anyag nyílását át a két csatot!

24 Szerelje össze a képen látható módon a játéktartó állványt!

25 Tegye a játéktartó állványt a támasztékába ahogyan a kép mutatja!

26 A rögzítéséhez fordítsa a játéktartó állványt a bölcső közepe fölé!

27 A játéktartó állvány leszereléséhez fordítsa azt teljesen ki a bölcsőből, és húzza felfelé!

28 A görgők lefékezéséhez minden görgőn nyomja meg a fékpedált! A görgők feloldásához a fékpedálokat felfelé kell húzni.

29 A bölcső felemeléséhez mindkét keskenyebb oldalán fogja meg a keretét és húzza a bölcsőt felfelé! A kívánt pozíció elérésekor kattant hangot hall majd, mely jelzi, hogy a bölcső rögzült abban a magasságban.

30 A bölcső magasságának csökkentéséhez a bölcső keretén lévő fő csatlakozókon nyomja be a nagy gombot, majd eressze lejjebb a bölcsőt a kívánt pozícióba! Kattant fog hallani, ha a bölcső megfelelően rögzült abban a magasságban.

31 A bölcső megdönthető azáltal, hogy a magasságát a váz két oldalán két különböző pozícióba állítjuk be. **Figyelmeztetés:** A bölcső megdönthető, de maximum 3 pozíció lehet a két oldal beállítása közt! Ha a bölcsőt meg szeretné dönteni, előtte mindig állítsa középre a vázon a bölcső keretét! Oldalra tolt bölcsőt ne döntson meg!

32 Ha a bölcsőt megdöntötte, a gyermeket mindig úgy helyezze bele, hogy a feje a magasabban elhelyezkedő oldalra essen! Ne helyezze a gyermek fejét a lejjebb fekvő részre!

33 Ha a ringató funkciót szeretné használni, először állítsa középre a bölcsőt, és állítsa vízszintesre! Oldalra tolt, vagy megdöntött bölcsőt ne próbáljon ringatni! Soha ne hagyja egyedül a gyermeket a bölcsőben, ha a bölcső ringató módban van! Mindig blokkolja a bölcsőt, mielőtt ringatás után otthagyja a gyermeket!

34 A bölcső ringatható módba állításához nyomja meg a kioldó gombot a fő csatlakozón! Mindkét oldalon tegye ezt meg!

35 A ringató mód blokkolásához nyomja meg a blokkoló gombot a fő csatlakozó oldalán! Mindkét oldalon tegye ezt meg!

Együttalvó mód (rögzítés felnőtt ágyhoz).

36 Nyissa ki a cipzárt a bölcső lenyitható oldalának két sarkánál!

37 Nyomja meg a gombot a leengedhető oldalfal csatlakozói alatt, majd emelje fel, hogy leszerelje a keretről az oldalfalat! Mindkét oldalon végezze ezt el! Távolítsa el a leengedhető oldalból a keret rúdját.

38 Az együttalvó módban a bölcsőt úgy kell elhelyezni, hogy ne legyen semmilyen rés a bölcső nyitott oldala és a felnőtt ágy matraca közt. Ha szükséges, a bölcsőt eltolhatja a vázon oldalra, hogy a felnőtt ágy matracaához közelebb legyen, így a rést köztük eltüntethesse. Ahhoz, hogy a bölcsőt oldalra mozgassa, hogy a felnőtt ágyhoz közelebb legyen, nyomja meg a gombot a fő csatlakozón, ahogy a képen látja, és mozgassa a bölcsőt a kívánt pozícióba! Egy kattánót hang fogja jelezni, ha a bölcső a kívánt pozícióban rögzült. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon is! Mindkét oldalon ugyanolyan távolságot kell beállítania!

39 Állítsa a bölcsőt a felnőtt ágy mellé!

40 Állítsa be a bölcső magasságát a felnőtt ágyhoz! A bölcső nyitott oldalán az oldalfal teteje legyen legalább 1 cm-rel lejjebb, mint a felnőtt ágy matraca felülete!

41 A hevedereket csatolja a kép szerint azokhoz a csat-felekhez, melyek a bölcső aljából lógnak ki!

42 Vezesse át a hevedereket a felnőtt ágy vázán alulról felfelé a kép szerint! Mindkét oldalon tegye ezt meg!

43 Hurkot képezve rögzítse a hevedert a végén lévő csattal! Mindkét hevedert rögzítse így!

44 Tolja a bölcsőt olyan közel a felnőtt ágyhoz, amennyira csak lehetséges, és húzza meg erősen a heveder állító végét! Mindkét oldali hevederrel tegye ezt meg!

Kiegészítők.

45 Szúnyoghálós baldachin: húzza a szúnyogháló

zsebét az állvány tetjére, ahogy a képen látja! (A szúnyoghálós baldachin külön kapható, nem része a csomagnak.)

46 Forgó zenélő játék (külön kapható, nem része a csomagnak): Húzza ki az állvány tetején lévő kampót, akassza bele a játék forgató egységét, majd annak rögzítéséhez eressze vissza a kampót! Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve a játék az állványra! 47 A játék összeszereléséhez segítséget ad a kép. Akassza a játék kampóját a forgató egység alján lévő kampóba!

Tisztítás és karbantartás.

A bölcső tisztításához melegvizet és szappant használjon! Ne használjon oldószereket és származékait! A fém részeket alaposan szárítsa meg, hogy a rozsdaképződést megelőzze! A huzatot kézzel mossa ki langyos vízben (max. 30°C) kényes szövetekhez való alacsony teljesítményű mosószerrel! Ne használjon a tisztításához fehérítőt! Vegyileg nem tisztítható, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja! Szárítsa kiterítve, árnyékban! Ne centrifugázza a huzatot és ne csavarja ki, hagyja kiterítve lecsepegvé megszáradni! Ne szárítsa közvetlen napfényen!

Alkatrészek.

- 1 - 925/1 - Keret hátsó csőve.
- 2 - 925/2 - Vakdugó.
- 3 - 925/3 - Teljes fő csatlakozó.
- 4 - 925/4 - A leengedhető oldal rögzítő rendszerének azon fele amin a csap van.
- 5 - 925/5 - A leengedhető oldal rögzítő rendszerének azon fele amin a vágat van.
- 6 - 925/6 - A keret elülső csőve, mely a leengedhető oldalt merevíti.
- 7 - 925/7 - Fő váz a lábak csatlakozóival.
- 8 - 925/8 - Lábvég.
- 9 - 925/9 - Görgő fékkel.
- 10 - 925/10 - Láb csőve.
- 11 - 925/11 - Ringatás engedélyező gomb.
- 12 - 925/12 - Cam logós táblácska.
- 13 - 925/13 - Játéktartó állvány támasztéka.
- 14 - 925/14 - Teljes játéktartó állvány.
- 15 - 925/15 - Játéktartó állvány csatlakozó rúdja.
- 16 - 925/16 - Játéktartó állvány felső vége.
- 17 - 925/17 - Leengedhető oldal alatti merevítő.
- 18 - 925/18 - Bölcső huzat.
- 19 - 925/19 - Fa matrac alap.
- 20 - 925/20 - Matrac.
- 21 - 925/21 - Matrac huzat.
- 22 - 925/22 - Forgó-zenélő játék.
- 23 - 925/23 - Csatos hevederek az ágyhoz rögzítéshez (2 darab).
- 24 - 925/24 - Használati útmutató.
- 25 - 925/25 - Baldachinos szúnyogháló (külön megvásárolható kiegészítő).
- 26 - 925/26 - Ágynemű: paplan, paplanhuzat és párna (külön megvásárolható kiegészítő).

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE & MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Aviso! Não use o berço antes de ler as instruções. Siga as instruções de uso com muito cuidado. A montagem incorrecta das peças ou o uso indevido do berço podem colocar a segurança do seu bebé em risco.

O produto pode ser usado como um berço tradicional (modo berço) ou junto a uma cama de adulto com o lado aberto (modo cama). O berço pode ser usado até que o bebé se possa sentar, ajoelhar ou ficar de pé sozinho. Usar sempre o berço em piso plano e horizontal. Nunca deixe crianças brincar sem vigilância perto do berço. Bloquear o berço sempre que o mesmo esteja a ser utilizado. **Aviso!** Verifique sempre se a cabeça do bebé está mais alta que os pés. Não use o berço se alguma parte estiver partida, rasgada ou em falta. Contacte o fabricante Cam Il Mondo del Bambino para obter as peças necessárias para o berço ou pedir um manual de instruções. Não substitua quaisquer peças. **Aviso!** Quando o bebé for capaz de se sentar, ajoelhar ou ficar de pé sozinho, o berço deve deixar de ser usado. **Aviso!** Todas as peças de montagem devem ser sempre apertadas correctamente. Certifique-se de que nenhum dos parafusos está solto, para que o corpo ou a roupa do bebé ficar presos nos mesmos (por exemplo, laços, colares, fitas ou correntes de chupetas, etc.), pois isso poderá levar ao risco de estrangulamento. Nunca use a parte têxtil sem a estrutura metálica. **Aviso!** Tenha cuidado com chamas e outras fontes de calor, tais como cabos eléctricos ou a gás perto do berço. **Aviso!** Não use mais do que um colchão no berço. A espessura do colchão deve ser tal que a altura até cima (da superfície superior do colchão até ao bordo superior dos lados do berço) seja de, pelo menos, 200 mm. **Aviso!** Este produto deve ser mantido longe de cabos eléctricos e cordas: não coloque o berço próximo de janelas onde cordas, cortinas ou elementos semelhantes possam causar asfixia ou estrangulamento do bebé. Para evitar o risco de estrangulamento, não dê ao bebé nem coloque perto dele, objectos munidos de cordas. **Aviso!** Use a função de balanço mantendo o suporte no centro da estrutura. Ao usar a função de balanço, restrinja a largura da acção de balanço. Uma acção de balanço com um balanço excessivo pode ferir o bebé (por exemplo, o bebé poderá bater contra a estrutura do berço, ou o berço poderá bater contra outro peça de mobiliário). Os berços suspensos podem ser perigosos para outras crianças. Outras crianças podem colocar o bebé dentro do berço em risco (por exemplo, eles podem balançar o berço excessivamente). Coloque o berço em posição para que não haja risco de bater contra algo quando está a balançar (por exemplo, não deve haver risco de bater o bebé contra a estrutura do berço ou do berço bater contra outros objectos, como móveis ou paredes). **Aviso!** Nunca use o berço para mais de um bebé de cada vez. Abertura, ajuste, fixação e posicionamento do berço as operações devem ser realizadas por um adulto. Não execute a abertura do berço, a fixação do ajuste e operações de posicionamento com o bebé dentro do berço. Use apenas peças ou acessórios originais. **Aviso!** Não deixe nenhum objecto no berço que reduza sua profundidade. Não deixe nenhum objecto com cabos dentro do berço, pois podem levar a um risco de sufocação ou estrangulamento. Não deixe objectos pequenos dentro do berço que possam ser engolidos e levem ao risco de sufocação. **Aviso!** Na posição de balanço não deixe o bebé dentro do berço sem vigilância. Bloquear sempre o berço. **Aviso!** Bloqueie as rodas com os travões sempre que o bebé estiver dentro do berço.

Aviso! No modo baloiço, a estrutura deve ser sempre colocada na posição central. Não use a regulação lateral no modo baloiço.

Aviso! O berço deve ser usado no modo de cama apenas depois de ter sido firmemente seguro a uma cama para adultos. **Aviso!** No modo de cama, o lado do berço deve sempre estar encostado ao colchão. **Aviso!** Verificar o ajuste do sistema de segurança antes de cada uso, tentando puxar o berço para longe da cama do adulto. **Aviso!** Verifique sempre que nunca haja espaço entre o lado inferior do berço e o colchão da cama do adulto. **Aviso!** Para evitar que o pescoço do bebé fique debaixo do braço, a altura adequada nunca deve ser inferior à altura do colchão da cama do adulto. **Aviso!** Use apenas o ajuste lateral no modo de cama para aproximar o berço do colchão da cama do adulto. O berço deve ser movido de lado, da mesma maneira em ambos os lados. **Atenção!** Mantenha os cintos de segurança longe do bebé e fora do berço, pois podem levar a um risco de sufocação ou estrangulamento. **Aviso!** Use apenas o berço em modo cama e/ ou com colchões com lados retos. Não use com camas ou colchões redondas, nem com colchões de água. Comprimento mínimo da cama para adultos: 90 cm. **Aviso!** Use apenas o berço no modo de cama na posição horizontal. Não use o berço em posição inclinada. **Aviso!** Quando o berço é usado no modo de cama, a função de balanço deve ser bloqueada. **Aviso!** Não use almofadas, capas ou outros itens similares para preencher quaisquer espaços que possam existir entre o berço e o colchão ou cama do adulto. **Aviso!** Durante o uso, certifique-se de que os cobertores e lençóis da cama para adultos não invadem o espaço de o berço. **Aviso!** Coloque o berço na lateral da cama do adulto. Não coloque o berço nos pés ou na cabeceira da cama do adulto.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INSTRUÇÕES DE USO.

1 Componentes.

Nota: Alguns componentes podem ser opcionais ou já estejam instalados.

2 Aparafusar o suporte da perna à estrutura. Repita a mesma operação em ambos os lados.

3 Insira os pés na perna do suporte. Fixe-os com um parafuso. Repita a operação em todos os quatro pés.

4 Insira as rodas nos pés. Um som "clack" indicará que foram instalados correctamente. Repita a operação nas quatro rodas.

5 Gire as juntas do suporte; mova-as para uma posição vertical. Repita a operação em ambos os lados.

6 Pressione o botão localizado na junta principal e ao mesmo tempo empurre a mesma em direcção ao centro do arco superior até ao limite é máximo. Um "clack" mostrará que foi correctamente instalado. Repita a operação em ambos os lados.

7 Insira as juntas na estrutura.

8 Pressione o botão localizado no lado da junta para baixar o arco superior. Um som "clack" mostrará que ele foi encaixado na posição correcta. Repita a operação em ambos os lados.

9 Coloque a tampa na parte superior da estrutura. Nas versões sem a barra de suspensão móvel (opcional) repita a mesma operação em ambos os lados.

10 Nas versões com a barra de suspensão móvel (opcional): insira o suporte móvel no topo da estrutura. Apertar com um parafuso.

11 Insira o tecido na frente da estrutura. Repetir a operação em ambos os lados.

12 Coloque o tecido na parte de trás do berço, em torno do tubo do arco traseiro.

13 Insira a placa rígida no bolso criado no tecido imediatamente abaixo do limite.

14 Feche o fecho de correr para proteger o tecido na parte traseira do berço, em volta do tubo do arco traseiro.

15 Coloque uma das duas partes do sistema de fixação no tubo do berço. Aperte com um parafuso.

16 Insira o tubo pelo tecido na parte têxtil que pode ser aberta.

17 Insira a outra parte do sistema de fixação no tubo do berço. Aperte com um parafuso.

18 Feche a lateral fixando à estrutura como mostra o diagrama. Um som "clack" mostrará que foi encaixado correctamente.

19 Feche o fecho de correr. Repita a operação em ambos os lados.

20 Insira a base de madeira no bolso do colchão. A posição dos furos na madeira e na estrutura devem coincidir com a casa do botão feita no tecido que cobre o colchão.

21 Aparafusar as fivelas na base de madeira. Repita a operação em ambos os lados.

22 Insira o colchão no berço. A posição das fivelas deve coincidir com a abertura feita no tecido da base do berço.

23 Puxe as fivelas através da casa de botão no tecido da base do berço. Repita a operação em ambos os lados.

24 Monte a haste de suporte como mostra no

diagrama.

25 Insira a barra móvel no suporte conforme mostra o diagrama; a barra deve ser virada para fora do berço.

26 Gire a barra para o dentro do berço e bloqueie-o no sítio.

27 Gire a barra para o exterior e puxe-a para liberá-lo.

28 Pressione o travão para bloquear as rodas. Levante o travão para soltar as rodas.

29 Para regular o berço em altura, puxe-o para cima em ambos os lados. Um som de "clack" mostrará que foi fixado na posição pretendida.

30 Para baixar o berço, pressione o botão localizado na lateral da junta e baixe o berço para a posição desejada. Um som "clack" mostrará que ficou fixo na posição desejada. Repita a operação em ambos os lados.

31 O berço pode ser inclinado ajustando a altura para duas posições diferentes. **Aviso!** O berço pode ser inclinado, mas com uma diferença máxima no ângulo de 3 posições.

32 Posicione a cabeça do bebé para o lado mais alto. Nunca posicione a cabeça do bebé no lado mais baixo.

33 Use a função de balanço mantendo o berço num espaço aberto. Não deixe o berço na posição de balanço quando o bebé estiver sem vigilância. Bloqueie sempre o berço. Use o função de balanço com o berço na posição horizontal; não use esta função quando o berço estiver em posição inclinada.

34 Para deslocar o berço, pressione o botão de desbloqueio localizado na frente. Repita a operação em ambos os lados.

35 Para bloquear a função de balanço, pressione o botão no lado da junta principal. Repita a operação em ambos os lados.

Modo Bedside (seguro para uma cama de adultos).

36 Abra o fecho de correr nos lados da margem berço.

37 Pressione o botão para soltar a lateral do berço. Repita a operação em ambos os lados. Retirar a barra lateral.

38 No modo de cama, o berço deve ser posicionado de modo que nunca haja espaço entre o o berço e o colchão da cama do adulto. E se necessário, o berço pode ser movido de lado para estar mais perto do colchão da cama do adulto. Para mover o berço e ajustar a distância da cama do adulto, pressione o botão localizado na junta principal e ao mesmo tempo, ajuste o berço para a posição. Um som "clack" mostrará que o berço está fixo na posição pretendida. Repita a operação em ambos os lados. O berço deve ser movimentado da mesma maneira em ambos os lados.

39 Una o berço com a cama do adulto.

40 Ajuste a altura do berço em comparação com a cama do adulto. O topo do lado deve ser de pelo menos 1 cm inferior à altura do colchão da cama do adulto.

41 Aperte os cintos à fivela localizada debaixo do berço. Repita a operação em ambos os lados.

42 Passe os cintos por baixo da cama do adulto.

Repita a operação com ambas as fivelas.

43 Aperte a fivela de modo a formar um arco. Repetir a operação em ambos os lados.

44 Aproxime o berço o mais próximo possível da cama do adulto e puxe os cintos com força. Repita a operação em ambos os lados.

Acessórios.

45 Mosquiteiro: insira o mosquiteiro no barra de suporte móvel, como mostra no diagrama.

46 Puxe o encaixe de metal para fora para abrir o sistema de fixação. Encaixe o suporte na peça metálica. Insira o encaixe de metal para fixar o suporte. Verifique antes de usar se o sistema de fixação móvel está inserido correctamente.

47 Para montar suporte, siga as etapas como mostra o diagrama.

Manutenção.

Para limpar a estrutura use água morna e sabão. Não use solventes ou derivados. Secar as peças de metal para prevenir a formação de ferrugem. Lave parte têxtil à mão em água morna (máximo 30 ° C) com detergentes para tecidos delicados. Não utilizar lixívia. Não use máquina de secar, não limpe a seco, não passar a ferro. Seque à sombra.

Componentes.

1 - 925/1 - Tubo de trás.

2 - 925/2 - Tampa.

3 - 925/3 - Junta completa.

4 - 925/4 - Sistema de fixação do lado direito com macho conector.

5 - 925/5 - Sistema de fixação do lado direito com fêmea conectora.

6 - 925/6 - Tubo dianteiro.

7 - 925/7 - Tubo principal com acoplamentos de pés.

8 - 925/8 - Pé.

9 - 925/9 - Travão.

10 - 925/10 - Tubo do pé.

11 - 925/11 - Botão.

12 - 925/12 - Placa com logotipo Cam.

13 - 925/13 - Tampão da barra móvel (opcional).

14 - 925/14 - Barra móvel completa (opcional).

15 - 925/15 - Pino da barra móvel.

16 - 925/16 - Pino da barra móvel.

17 - 925/17 - Placa rígida.

18 - 925/18 - Têxtil.

19 - 925/19 - Base de colchão de madeira.

20 - 925/20 - Colchão.

21 - 925/21 - Tampa do colchão.

22 - 925/22 - Brinquedo (opcional).

23 - 925/23 - Cintos para fixação na cama do adulto (2 peças).

24 - 925/24 - Manual de instruções.

25 - 925/25 - Rede de mosquiteiro (opcional).

26 - 925/26 - Almofada e lençóis (opcional).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιήσετε την κούνια εάν πρώτα δεν έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσεως πολύ προσεκτικά.

Η λανθασμένη συναρμολόγηση ή η ακατάλληλη χρήση της κούνιας μπορεί να θέσει την ασφάλεια του παιδιού σας σε μεγάλο κίνδυνο. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κλασική κούνια ή να τοποθετηθεί και να συνδεθεί σε ένα κρεβάτι ενήλικα με την μία πλευρά ανοικτή. Η κούνια μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως τη στιγμή που το μωρό είναι σε θέση να καθίσει μόνο του, να γονατίσει ή να σηκωθεί μόνο του επάνω. Η τοποθέτηση της κούνιας πρέπει να είναι πάντοτε πάνω σε επίπεδο, οριζόντιο πάτωμα. Ποτέ μην αφήνετε παιδιά να παίζουν κοντά στην κούνια δίχως την επιτήρηση ενήλικα. Οποιαδήποτε στιγμή χρησιμοποιείτε την κούνια, να ενεργοποιείτε πάντοτε τα φρένα.

Προειδοποίηση! Να ελέγχετε πάντα ότι το κεφάλι του μωρού είναι πιο ψηλά από τα πόδια του. Μην χρησιμοποιείτε την κούνια εάν οποιοδήποτε τμήμα της είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή Cam Il Mondo del Bambino για να αποκτήσετε το απαιτούμενο ανταλλακτικό για την κούνια ή για να ζητήσετε το εγχειρίδιο οδηγιών. Μην αντικαταστήτε κανένα μέρος του. **Προειδοποίηση!** Όταν το μωρό είναι πλέον σε θέση να στηρίζει την πλάτη και να κάθεται μόνο του, να γονατίζει ή να σηκώνεται μόνο του όρθιο, τότε η κούνια δεν θα πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται. **Προειδοποίηση!** Όλα τα τμήματα συναρμολόγησης πρέπει να είναι πάντοτε σωστά τοποθετημένα. Βεβαιωθείτε ότι καμία από τις βίδες της κούνιας δεν είναι χαλαρή, καθώς τμήμα του σώματος του μωρού ή ρουχισμός του (για παράδειγμα δαντέλες, αλυσίδες, κορδέλες, αλυσίδες για πιπίλες κτλ) θα μπορούσαν να πιαστούν σε αυτές και αυτό να οδηγήσει σε κίνδυνο στραγγαλισμού. Μην χρησιμοποιείται ποτέ το την κούνια χωρίς την βάση της. **Προειδοποίηση!** Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε εστίες φωτιάς ή σε άλλες πηγές θέρμανσης όπως ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα υγραερίου ή σόμπα. **Προειδοποίηση!** Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώμα μέσα στην κούνια. Το πάχος του στρώματος που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το εσωτερικό οριζόντιο ύψος (η απόσταση από την κορυφή του στρώματος έως την κορυφή των πλευρών της κούνιας) να είναι τουλάχιστον 220 mm. **Προειδοποίηση!** Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε άλλο αντικείμενο το οποίο θα μπορούσε να αποτελεί κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού. Για παράδειγμα, κρατήστε την κούνια μακριά από ηλεκτρικά καλώδια και πρίζες. Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε καλώδια, σχοινιά, κουρτίνες ή παρόμοια αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία ή στραγγαλισμό. **Προειδοποίηση!** Χρησιμοποιήστε την λειτουργία λίκνισης έχοντας την κούνια στο κέντρο της βάσης. Όταν χρησιμοποιείτε την λειτουργία λίκνισης, περιορίστε το πλάτος της λίκνισης. Ένα μεγάλο πλάτος λίκνισης μπορεί να τραυματίσει το μωρό (για παράδειγμα το μωρό μπορεί να χτυπήσει πάνω στον σκελετό της κούνιας ή η ίδια η κούνια μπορεί να χτυπήσει πάνω σε κάποιο άλλο επίπεδο). Οι κρεμαστές κούνιες μπορεί να είναι επικίνδυνες για τα άλλα παιδιά. Άλλα παιδιά μπορεί να τοποθετήσουν το μωρό μέσα στην κούνια με κίνδυνο (για παράδειγμα μπορεί να κουνήσουν την κούνια πολύ έντονα). Τοποθετήστε την κούνια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να χτυπήσει σε κάποιο άλλο αντικείμενο κατά την διάρκεια της λίκνισης, όπως έπιπλα ή τοίχους. **Προειδοποίηση!** Μην χρησιμοποιείτε την κούνια με περισσότερα από ένα μωρά μέσα κάθε φορά. Η λειτουργίες ανοίγματος, ασφάλισης και τοποθέτησης της κούνιας πρέπει να διενεργούνται πάντοτε από ενήλικα. Μην διενεργείτε τις λειτουργίες ανοίγματος, ρύθμισης ασφάλισης και τοποθέτησης όταν το μωρό βρίσκεται μες στην κούνια. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ. **Προειδοποίηση!** Μην αφήνετε μέσα στην κούνια κανένα αντικείμενο το οποίο μικραίνει το βάθος της. Μην αφήνετε μέσα στην κούνια αντικείμενα με λουριά καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού. Μην αφήνετε μικρά αντικείμενα μέσα στην κούνια τα οποία τα μωρά θα μπορούσε να καταπιεί και να οδηγήσουν σε ασφυξία. **Προειδοποίηση!** Μην αφήνετε την κούνια σε λειτουργία λίκνισης όταν το μωρό βρίσκεται μέσα στην κούνια και δεν το επιτηρείτε. Να έχετε πάντοτε στην περίπτωση αυτή την κούνια σε σταθερή λειτουργία. **Προειδοποίηση!** Να ασφαρίζετε πάντοτε τους τροχούς με τα φρένα όταν το μωρό είναι μέσα στην κούνια.

Προειδοποίηση! Στη λειτουργία λίκνισης, ο σκελετός πρέπει να είναι πάντοτε τοποθετημένος στο κέντρο. Μην χρησιμοποιείτε τις πλευρικές ρυθμίσεις στην λειτουργία λίκνισης.

Προειδοποίηση! Η κούνια πρέπει να χρησιμοποιείται σε λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι μονάχα εφόσον έχει πρώτα σταθερά ασφαλίσει στο κρεβάτι ενήλικα. **Προειδοποίηση!** Σε λειτουργία δίπλα

στο κρεβάτι, η πλευρά της κούνιας πρέπει πάντοτε να ακουμπάει στο στρώμα. **Προειδοποίηση!** Ελέγξτε το σφίξιμο του συστήματος ασφάλισης πριν από κάθε χρήση τραβώντας την κούνια μακριά από το κρεβάτι ενήλικα. **Προειδοποίηση!** Ελέγξτε πάντοτε ότι δεν υπάρχει κενό ανάμεσα στο κάτω τμήμα της κούνιας και στο στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα. **Προειδοποίηση!** Για να αποτρέψετε την παγίδευση του λαιμού του μωρού στο κάτω μέρος της πλατφόρμας, το ύψος της πλατφόρμας δεν θα πρέπει ποτέ να υπερβαίνει το ύψος του στρώματος του κρεβατιού του ενήλικα. **Προειδοποίηση!** Χρησιμοποιείτε τις πλευρικές ρυθμίσεις μονάχα σε λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι για να φέρετε την κούνια κοντά στο στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα. Η κούνια πρέπει να μετακινηθεί πλευρικά με τον ίδιο τρόπο και στις δύο πλευρές. **Προειδοποίηση!** Κρατήστε τις ζώνες ασφαλείας μακριά από το μωρό και έξω από την κούνια καθώς θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού. **Προειδοποίηση!** Χρησιμοποιείτε την κούνια σε λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι του ενήλικα με κρεβάτι και/ή στρώματα με ίσιες πλευρές. Μη την χρησιμοποιείτε σε στρογγυλά κρεβάτια ή στρώματα. Μην την χρησιμοποιείτε σε στρώματα νερού. Ελάχιστο μήκος κρεβατιού ενήλικα: 90 εκ. **Προειδοποίηση!** Χρησιμοποιήστε την κούνια σε λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι μόνο σε οριζόντια θέση. Μην χρησιμοποιείτε την κούνια σε επικλινή θέση. **Προειδοποίηση!** Όταν η κούνια χρησιμοποιείται δίπλα στο κρεβάτι η λειτουργία λίκνισης πρέπει να είναι μπλοκαρισμένη. **Προειδοποίηση!** Μην χρησιμοποιείτε μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοιους είδους αντικείμενα για να καλύψετε διαστήματα ανάμεσα στην κούνια και στο στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα. **Προειδοποίηση!** Κατά την διάρκεια χρήσης της κούνιας βεβαιωθείτε ότι τα σεντόνια και τα καλύμματα του κρεβατιού δεν εισβάλλουν στον χώρο της κούνιας. **Προειδοποίηση!** Τοποθετήστε την κούνια στην πλαϊνή πλευρά του κρεβατιού. Μην τοποθετείτε την κούνια στο κεφαλάρι ή στο κάτω μέρος του κρεβατιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.

1 Τμήματα.

Σημείωση: μερικά τμήματα μπορεί να μην υπάρχουν καθώς είτε είναι προαιρετικά είτε είναι ήδη τοποθετημένα.

2 Βιδώστε το πόδι στήριξης στον σκελετό. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

3 Εισχωρήστε τα πόδια μέσα στο πόδι στήριξης. Ασφαλίστε τα με μία βίδα. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για τα τέσσερα πόδια.

4 Εισχωρήστε τους τροχούς με το φρένο μέσα στα πόδια. Ο ήχος “κλακς” που θα ακουστεί θα δηλώσει ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και στους τέσσερις τροχούς με φρένο.

5 Περιστρέψτε τις ενώσεις της κούνιας. Γυρίστε τις σε κάθετη θέση. Επαναλάβετε τη διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

6 Πατήστε το κουμπί το οποίο βρίσκεται στον κύριο σύνδεσμο και ταυτόχρονα σπρώξτε τον σύνδεσμο προς το κέντρο της άνω αψίδας έως ότου φτάσει στο ανώτατο σημείο. Ο ήχος “κλακ” θα δηλώσει ότι έχει ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση. Επαναλάβετε την διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

7 Εισχωρήστε τους συνδέσμους στον σκελετό.

8 Πιέστε το κουμπί το οποίο βρίσκεται στο πλάι του συνδέσμου για να χαμηλώσετε την άνω αψίδα. Ο ήχος “κλακ” θα δηλώσει ότι έχει ασφαλίσει στην σωστή θέση. Επαναλάβετε την διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

9 Τοποθετήστε το βύσμα στο πάνω μέρος του σκελετού στην πλευρά όπου θα βρίσκονται τα πόδια του μωρού. Στις εκδόσεις χωρίς το κρεμαστό μουσικό κούνιας (προαιρετικό): επαναλάβετε την ίδια λειτουργία και στις δύο πλευρές. 10 Στις εκδόσεις με το κρεμαστό μουσικό κούνιας (προαιρετικό): Εισχωρήστε την στήριξη του μουσικού κρεμαστού κούνιας στην κορυφή της κούνιας, στην πλευρά όπου θα

βρίσκεται το κεφάλι του μωρού. Ασφαλίστε το βιδώνοντάς το.

11 Εισχωρήστε το ύφασμα στο μπροστά μέρος της κούνιας. Επαναλάβετε την λειτουργία και για τις δύο πλευρές.

12 Τοποθετήστε το ύφασμα στο πίσω μέρος της κούνιας, γύρω από το σωλήνα της πίσω αψίδας.

13 Εισχωρήστε το σκληρό τμήμα μέσα στην τσέπη που δημιουργείται στο ύφασμα αμέσως κάτω από την πλατφόρμα.

14 Κλείστε το φερμουάρ και ασφαλίστε το ύφασμα στο πίσω μέρος της κούνιας, γύρω από το σωλήνα του πίσω τοξου.

15 Τοποθετήστε ένα από τα δύο τμήματα του συστήματος πρόσδεσης μέσα στο σωλήνα της πλατφόρμας της κούνιας. Ασφαλίστε με μία βίδα.

16 Εισχωρήστε τον σωλήνα της πλατφόρμας μέσα στην τσέπη που δημιουργείται μέσα στο τμήμα του υφάσματος το οποίο μπορεί να ανοίξει.

17 Εισχωρήστε το άλλο τμήμα του συστήματος πρόσδεσης μέσα στο σωλήνα της πλατφόρμας. Βιδώστε με μία βίδα.

18 Κλείστε την πλατφόρμα, ασφαρίζοντας την στον σκελετό, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα. Ο ήχος “κλακ” που θα ακουστεί δηλώνει ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

19 Κλείστε το φερμουάρ. Επαναλάβετε την λειτουργία και στις δύο πλευρές.

20 Εισχωρήστε την ξύλινη βάση στην τσέπη του στρώματος. Η θέση των τρυπών πάνω στην ξύλινη σανίδα πρέπει να ταιριάζουν με τις τρύπες του υφάσματος που καλύπτει το στρώμα.

21 Βιδώστε τις πόρτες στην ξύλινη βάση. Επαναλάβετε την λειτουργία και στις δύο πλευρές.

22 Εισχωρήστε το στρώμα μέσα στην κούνια. Η θέση από τις πόρτες πρέπει να ταιριάζει με αυτή από τις τρύπες που υπάρχουν στο ύφασμα της βάσης της κούνιας.

23 Τραβήξτε τις πόρτες μέσα από τις τρύπες του υφάσματος της βάσης της κούνιας. Επαναλάβετε την λειτουργία και για τις δύο πλευρές.

24 Συναρμολογήστε την ράβδο στήριξης, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα.

25 Εισχωρήστε την μπάρα του κρεμαστού μουσικού πάνω στη ράβδο στήριξης, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα. Η μπάρα πρέπει να είναι γυρισμένη προς την έξω μεριά της κούνιας.

26 Περιστρέψτε την μπάρα προς το κέντρο της κούνιας για να κλειδώσει στην θέση της.

27 Περιστρέψτε την μπάρα προς τα έξω και τραβήξτε την προς τα πάνω για να την απελευθερώσετε.

28 Πατήστε το φρένο για να ασφαλίσετε τους τροχούς. Ανασηκώστε το φρένο για να ελευθερώσετε τους τροχούς.

29 Για να ανυψώσετε την κούνια, τραβήξτε την προς τα πάνω και από τις δύο πλευρές. Ο ήχος "κλακ" που θα ακουστεί δηλώνει ότι έχει ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση.

30 Για να χαμηλώσετε την κούνια, πατήστε το κουμπί το οποίο βρίσκεται στο πλάι του συνδέσμου και χαμηλώστε την κούνια στην επιθυμητή θέση. Ο ήχος "κλακ" που θα ακουστεί δηλώνει ότι έχει ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση. Επαναλάβετε την λειτουργία και στις δύο πλευρές.

31 Η κούνια μπορεί να γίνει επικλινής ρυθμίζοντας το ύψος σε δύο διαφορετικές θέσεις. **Προειδοποίηση:** η κούνια μπορεί να έχει κλίση, αλλά με μέγιστη διαφορά κλίσης 3 θέσεων.

32 Τοποθετήστε το κεφάλι του μωρού στην πιο ψηλή πλευρά. Μην τοποθετείτε το κεφάλι του μωρού στην πιο χαμηλή πλευρά.

33 Χρησιμοποιείτε την λειτουργία λίκνισης έχοντας την κούνια στο μέσο του σκελετού. Μην αφήνετε την κούνια στην λειτουργία λίκνισης όταν το μωρό βρίσκεται μέσα στην κούνια και δεν υπάρχει η απαραίτητη επιτήρηση. Πάντα να ασφαλιζετε την κούνια. Χρησιμοποιείτε την λειτουργία λίκνισης έχοντας την κούνια σε οριζόντια θέση. Μην την χρησιμοποιείτε όταν η κούνια βρίσκεται σε επικλινής θέση.

34 Για να λικνίσετε την κούνια, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης το οποίο βρίσκεται μπροστά στον κεντρικό σύνδεσμο. Επαναλάβετε την διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

35 Για να μπλοκάρετε την λειτουργία λίκνισης, πατήστε το κουμπί κλειδώματος που βρίσκεται στο πλάι του κεντρικού συνδέσμου. Επαναλάβετε την λειτουργία και για τις δύο πλευρές.

Λειτουργία δίπλα σε κρεβάτι ενήλικα (ασφάλιση σε κρεβάτι ενήλικα).

36 Ανοίξτε το φερμουάρ στις πλαϊνές πλευρές της κούνιας.

37 Πατήστε το κουμπί για να ελευθερώσετε την πλαϊνή πλευρά και ανασηκώστε για να ελευθερώσετε. Επαναλάβετε την διαδικασία και για τις δύο πλευρές. Αφαιρέστε την πλαϊνή μπάρα.

38 Στην λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι, η κούνια πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι ώστε να μην υπάρχει ποτέ κανένα κενό διάστημα ανάμεσα στο

κάτω μέρος της κούνιας και στο στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα. Εάν είναι απαραίτητο, η κούνια μπορεί να μετακινηθεί πλευρικά για να έρθει πιο κοντά στο στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα. Για να μετακινησετε την κούνια πλευρικά και να ρυθμίσετε την απόσταση από το κρεβάτι του ενήλικα, πιέστε το κουμπί το οποίο βρίσκεται στον κεντρικό σύνδεσμο και ταυτόχρονα ρυθμίστε την κούνια στην επιθυμητή θέση. Ο ήχος "clack" που θα ακουστεί δηλώνει ότι η κούνια έχει κουμπώσει στην επιθυμητή θέση. Επαναλάβετε την λειτουργία και για τις δύο πλευρές. Η κούνια πρέπει να μετακινηθεί πλευρικά με τον ίδιο τρόπο και για τις δύο πλευρές.

39 Ευθυγραμμίστε την κούνια με το κρεβάτι του ενήλικα.

40 Ρυθμίστε το ύψος της κούνιας σε σχέση με το κρεβάτι του ενήλικα. Η κορυφή της πλευράς πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 εκατοστό χαμηλότερη από το ύψος του στρώματος του κρεβατιού του ενήλικα.

41 Δέστε τις ζώνες στην πόρπη που βρίσκεται κάτω από την κούνια. Επαναλάβετε την λειτουργία και στις δύο πλευρές.

42 Περάστε τις ζώνες γύρω από το σκελετό του κρεβατιού του ενήλικα από κάτω προς πάνω. Επαναλάβετε την ίδια λειτουργία και για τις δύο πλευρές.

43 Δέστε την πόρπη ώστε να σχηματιστεί μία θηλιά. Επαναλάβετε την λειτουργία και στις δύο πλευρές.

44 Μετακινήστε την κούνια όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κρεβάτι του ενήλικα και τραβήξτε τις ζώνες δυνατά. Επαναλάβετε την διαδικασία και για τις δύο πλευρές.

Αξεσουάρ.

45 Κουνουπιέρα: Εισχωρήστε την κουνουπιέρα στη ράβδο στήριξης του κρεμαστού μουσικού, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα.

46 Τραβήξτε το μεταλλικό κρίκο προς τα έξω για να ανοίξετε το σύστημα ασφάλισης του μουσικού κρεμαστού. Κρεμάστε το μουσικό κρεμαστό στο στήριγμα. Ελευθερώστε τον μεταλλικό κρίκο για να ασφαλίσετε το μουσικό κρεμαστό. Ελέγξτε πριν από την χρήση ότι το σύστημα πρόσδεσης του μουσικού κρεμαστού έχει τοποθετηθεί σωστά.

47 Για να συναρμολογήσετε το μουσικό κρεμαστό παιχνίδι, ακολουθήστε τα βήματα όπως φαίνονται σχεδιάγραμμα.

Συντήρηση.

Για να καθαρίσετε την κούνια χρησιμοποιείτε ζεστό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή παράγωγα. Στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη για να αποφύγετε τον σχηματισμό σκουριάς. Πλύνετε το κάλυμμα στο χέρι με ζεστό νερό (max. 30° C) χρησιμοποιώντας καθαριστικά χαμηλής δραστηριότητας για ευαίσθητα υφάσματα. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο, στεγνό καθάρισμα, σιδέρωμα. Στεγνώστε το σε επίπεδη επιφάνεια σε σκιερό μέρος.

Ανταλλακτικά μέρη.

- 1 - 925/1 - Σωλήνας πίσω δακτυλίου.
- 2 - 925/2 - Πώμα.
- 3 - 925/3 - Ολοκληρωσ σύνδεσμος.
- 4 - 925/4 - Πλευρικό σύστημα πρόσδεσης με αρσενικό σύνδεσμο.
- 5 - 925/5 - Πλευρικό σύστημα πρόσδεσης με θηλυκό σύνδεσμο.
- 6 - 925/6 - Μπροστινός σωλήνας.
- 7 - 925/7 - Κεντρικός σωλήνας με ζεύγη ποδιών.
- 8 - 925/8 - Πόδι.
- 9 - 925/9 - Τροχοί με φρένο.
- 10 - 925/10 - Σωλήνας ποδιού.
- 11 - 925/11 - Κουμπί.
- 12 - 925/12 - Πλακέτα με λογότυπο Cam.
- 13 - 925/13 - Βύσμα μπάρα μουσικού κρεμαστού παιχνιδιού (προαιρετικό).
- 14 - 925/14 - Ολοκληρωμένη μπάρα μουσικού κρεμαστού παιχνιδιού (προαιρετική).
- 15 - 925/15 - Καρφίτσα μπάρας μουσικού κρεμαστού παιχνιδιού.
- 16 - 925/16 - Άκρο μπάρας μουσικού κρεμαστού παιχνιδιού.
- 17 - 925/17 - Σκληρό τμήμα.
- 18 - 925/18 - Εξωτερικό ύφασμα κούνιας.
- 19 - 925/19 - Ξύλινη βάση στρώματος.
- 20 - 925/20 - Στρώμα.
- 21 - 925/21 - Κάλυμμα στρώματος.
- 22 - 925/22 - Μουσικό κρεμαστό παιχνίδι (προαιρετικό).
- 23 - 925/23 - Ζώνες για πρόσδεση στο κρεβάτι (2 τεμάχια).
- 24 - 925/24 - Οδηγίες Χρήσεως.
- 25 - 925/25 - Κουνουπιέρα (προαιρετικό).
- 26 - 925/26 - Σετ σεντόνια και μαξιλαροθήκες (προαιρετικό).

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. PAŽLJIVO PROČITAJTE.

Upozorenje! Pročitajte ove upute prije korištenja kolijevke. Pažljivo slijedite i pridržavajte se uputa za uporabu. Nepravilno sastavljen proizvod ili nepravilno korištenje istog mogu ozbiljno ugroziti sigurnost Vašeg djeteta.

Proizvod se može koristiti kao tradicionalna kolijevka (funkcija kolijevke) ili pričvršćen na krevet za odrasle s otvorenom bočnom stranicom (funkcija „bed side“). Kolijevka se može koristiti dok još beba ne može sjediti, kleknuti ili samostalno ustati. Uvijek stavljajte kolijevku na ravan, vodoravan pod. Nikad ne ostavljajte djecu da igraju bez nadzora u blizini kolijevke. Zakočite kolijevku kod svake uporabe. **Upozorenje!** Uvijek provjerite da li je glava djeteta na višem položaju od nogu. Nemojte koristiti kolijevku ako je bilo koji dio slomljen, potrgan ili nedostaje. Kontaktirajte proizvođača Cam Il Mondo del Bambino ukoliko trebate rezervni dio ili upute za uporabu. Nemojte zamijeniti nikakve dijelove. **Upozorenje!** Kada beba može sjediti, kleknuti ili samostalno ustati, kolijevka se više ne smije koristiti. **Upozorenje!** Svi sastavni dijelovi kod sastavljanja moraju uvijek biti ispravno zategnuti. Provjerite da niti jedan od vijaka nije labav kako biste izbjegli da pojedini dijelovi djetetovog tijela, odjeća ili predmeti (na primjer: čipke, ogrlice, lančići za dupe, itd.) budu uhvaćeni na njima što može dovesti do rizika od gušenja. Nikada nemojte koristiti kolijevke bez konstrukcije. **Upozorenje!** Budite na oprezu od otvorenog plamena i drugih izvora topline poput električnih ili plinskih grijalica u blizini kolijevke. **Upozorenje!** Nemojte koristiti više od jednog madraca u kolicima. Debljina madraca mora biti takva da unutarnja okomita visina (udaljenost od vrha madraca do vrha ležišta) mora biti najmanje 220 mm. **Upozorenje!** Ne ostavljajte kolijevku blizu nekog predmeta koji može predstavljati rizik od gušenja ili davljenja. Na primjer: držite kolijevku podalje od električnih kabela i žica; nemojte ostavljati kolijevku u blizini prozora gdje su užad, zavjese ili druge slične stvari koje mogu uzrokovati gušenja ili davljenja. **Upozorenje!** Koristite funkciju ljuljačke isključivo dok je ležaj u sredini konstrukcije. Kada koristite funkciju ljuljačke, ograničite domet djelovanja ljuljačke. Djelovanje ljuljačke s prekomjernom nagibom moglo bi ozlijediti dijete (na primjer, beba bi mogla udariti u konstrukciju kolijevke ili bi kolijevka mogla udariti u drugi komad namještaja). Viseće kolijevke mogu biti opasne za drugu djecu. Druga djeca mogu dovesti u opasnost dijete koje se nalazi unutar kolijevke (primjerice, mogu pretjerano ljuljati kolijevku). Postavite kolijevku tako da za vrijeme ljuljanja uklonite rizik njenog sudaranja s nečim (kao npr. s vlastitom konstrukcijom ili s drugim predmetima, namještajem ili sa zidom). **Upozorenje!** Nikada nemojte koristiti kolijevku za više od jedne bebe odjednom. Otvaranje, podešavanje, pričvršćivanje i pozicioniranje kolijevke su operacije koje mora obavljati isključivo odrasla osoba. Nemojte nikada izvoditi operacije otvaranja, podešavanja, pričvršćivanja i pozicioniranja kolijevke dok je beba u njoj. Koristite samo originalne rezervne dijelove. Koristite samo originalne dodatke za kolijevku. **Upozorenje!** Nemojte ostavljati nikakve predmete u kolijevci koji smanjuju njezinu dubinu. Nemojte ostavljati nikakve predmete u kolijevci koji imaju vrpce, lančiće ili užad jer bi mogli dovesti do rizika od gušenja ili davljenja. Nemojte ostavljati nikakve male predmete unutar kolijevke koje bi se mogli progutati i dovesti do gušenja. **Upozorenje!** Nemoj nikada ostavljati kolijevku u položaju ljuljačke dok je beba u kolijevci bez nadzora. Uvijek zaključavajte kotače kolijevke. **Upozorenje!** Uvijek zaključavajte kotače kočnicama kada je beba u kolijevci.

Upozorenje! Kod funkcije kolijevke, konstrukcija se mora uvijek postaviti u središnji položaj. Ne koristite bočno podešavanje ležišta kod funkcije kolijevke.

Upozorenje! Kolijevka se mora koristiti kao krevet tek nakon što je čvrsto pričvršćena za krevet odrasle osobe. **Upozorenje!** U „bed side“ verziji, bočna strana kolijevke uvijek mora prianjati uz madrac. **Upozorenje!** Provjeravajte čvrstoću učvršćivanja prije svake uporabe pokušavajući povući kolijevku i odvojiti je od kreveta odrasle osobe. **Upozorenje!** Uvijek provjerite da nema slobodnog prostora između donje strane kolijevke i madraca kreveta odrasle osobe. **Upozorenje!** Kako biste spriječili da bebin ostane zarobljen u spuštenoj stranici, visina bočne stranice ne smije nikada prelaziti visinu madraca kreveta odrasle osobe. **Upozorenje!** Bočno podešavanje koristite isključivo samo u verziji „bed side“ kako biste približili kolijevku madracu kreveta odrasle osobe. Kolijevka mora biti bočno pomaknuta na istu dužinu s obje strane. **Upozorenje!** Pojaseve za pričvršćivanje držite van dosega djeteta i izvan kolijevke jer bi mogli dovesti do rizika od gušenja ili davljenja. **Upozorenje!** Kolijevku u „bed side“ verziji koristite isključivo u kombinaciji s krevetima odrasle osobe ili/i s madracima s ravnim stranicama. Nemojte koristiti u kombinaciji s okruglim krevetima ili madracima. Ne koristiti s vodenim madracima. Minimalna dozvoljena duljina kreveta za odrasle: 90 cm. **Upozorenje!** Koristite kolijevku u „bed side“ verziji isključivo u vodoravnom položaju. Nemojte koristiti kolijevku u nagnutom položaju. **Upozorenje!** Kada se kolijevka koristi uz krevet, funkcija ljuljačke mora biti zaključana. **Upozorenje!** Nemojte koristiti jastuke, pokrivače ili druge slične predmete da biste ispunili sve prostore između kolijevke i madraca kreveta odrasle osobe. **Upozorenje!** Tijekom uporabe provjerite jesu li plahte i pokrivači kreveta odrasle osobe upali prostor kolijevke. **Upozorenje!** Postavite kolijevku na bočnu stranu kreveta za odrasle. Nemojte postavljati kolijevku na čone stranice kreveta odrasle osobe.

UPUTE ZA UPORABU.

1 Savstavni dijelovi.

Napomena: Moguće je sa neki savstavni dijelovi nisu uključeni jer dolaze kao izbor ili su možda već montirani.

2 Zaöarafite nosač konstrukcije na konstrukciju. Ponovite postupak i na drugoj strani.

3 Umetnite nogare u nosač konstrukcije. Učvrstite ih vijkom. Ponovite postupak na sva četiri nogara.

4 Umetnite kotače u nogare. Zvuk „klik“ pokazuje da su ispravno postavljeni. Ponovite isto sa sva četiri kotača.

5 Zaokrenite zglobove kolijevke; postavite ih u okomiti položaj. Ponovite postupak s obje strane.

6 Pritisnite tipku koja se nalazi na glavnom zglobu i istodobno gurajte zglobove prema sredini gornjeg luka sve dok ne dođete do kraja. Zvuk „klik“ će označiti da je postupak pravilno izveden. Ponovite postupak s obje strane.

7 Umetnite zglobove u konstrukciju.

8 Pritisnite gumb smješten na bočnoj strani zgloba kako biste spustili niže gornji luk. Zvuk „klik“ će potvrditi da je postupak pravilno izveden. Ponovite postupak s obje strane.

9 Postavite čep na vrh konstrukcije na bočnoj strani gdje će se nalaziti bebine noge. Učvrstite pomoću vijka. U verzijama bez držača za vrtuljak (opcija) ponovite isti postupak s obje strane.

10 U verzijama s držačem za vrtuljak (opcija): umetnite držač za vrtuljak na vrh konstrukcije na onoj strani gdje će se nalaziti glava bebe. Učvrstite pomoću vijka.

11 Umetnite tkaninu na prednju stranu kolijevke. Ponovite postupak s obje strane.

12 Postavite tkaninu na stražnji dio kolijevke, oko cijevi stražnjeg luka.

13 Umetnite krutu pregradu u džep koji se nalazi u tkanini odmah ispod pomične bočne stranice.

14 Zatvorite zatvarač kako biste pričvrstili tkaninu na stražnji dio kolijevke, oko cijevi stražnjeg dijela luka.

15 Umetnite jedan od dva dijela spojnog sustava u cijevi pomične bočne stranice. Pričvrstite ga vijkom.

16 Umetnite cijev pomične bočne stranice u džep koji se nalazi na dijelu tkanine s otvorom.

17 Umetnite drugi dio spojnog sustava u pomičnu bočnu stranicu. Učvrstite pomoću vijka.

18 Zatvorite pomičnu bočnu stranicu koja je pričvršćena na konstrukciju kako prikazuje slika. Zvuk „klik“ znači da je postupak pravilno izveden.

19 Zatvorite zatvarač. Ponovite postupak na obje strane.

20 Umetnite drvenu podnicu džepa madraca. Položaj rupe na drvenoj daski mora se podudarati se s prerezom u tkanini navlake madraca.

21 Zašarafite kopče na drvenoj podlozi. Ponoviti postupak na obje strane.

22 Umetnite madrac u kolijevku. Položaj kopči mora odgovarati položaju otvora u tkanini podnožja kolijevke.

23 Uklonite kopče s otvora tkanine podnožja kolijevke. Ponovite postupak s obje strane.

24 Montirajte nosač kao što je prikazano na slici.

25 Umetnite držač vrtuljka u nosač kako je prikazano na slici; šipka mora biti okrenuta prema

vanjskoj strani kolijevke.

26 Zaokrenite šipku prema sredini kolijevke kako biste je zaključali.

27 Zaokrenite šipku prema vanjskoj strani i povucite je prema gore kako biste je otkvačili.

28 Pritisnite na kočnicu kako biste zaključali kotače. Podignite kočnicu za otključavanje.

29 Kako biste podigli kolijevku, povucite je prema gore s obje bočne strane. Zvuk „klik“ će se čuti kao potvrda fiksiranja u željeni položaj.

30 Za spuštanje kolijevke pritisnite tipku na bočnoj strani zgloba i dovesti kolijevku do željenog položaja. Zvuk „klik“ će se čuti kao potvrda fiksiranja u željeni položaj. Ponovite postupak s obje strane.

31 Moguće je nagnuti kolijevku podešavanjem visine na dva različita mjesta. **Pažnja:** dopušteno je nagnjanje kolijevke s maksimalnim odstupanjem od 3 položaja.

32 Postavite djetetovu glavu na najvišu stranu. Nemojte stavljati djetetovu glavu na nižu stranu.

33 Koristite funkciju ljuljačke držeći kad je kolijevka u sredini konstrukcije. Nemoj nikada ostavljati kolijevku u položaju ljuljačke dok je beba u kolijevci bez nadzora. Uvijek zaključavajte kotače kolijevke. Koristite funkciju ljuljanja držeći kolijevku u vodoravnom položaju; nemojte je koristiti dok se kolijevka nalazi u nagnutom položaju.

34 Za ljuljanje kolijevke, pritisnite gumb za otpuštanje koji se nalazi na prednjoj strani glavnog zgloba. Ponovite postupak s obje strane.

35 Da biste zaustavili ljuljanje, pritisnite gumb za zaključavanje na bočnoj strani glavnog zgloba. Ponovite postupak s obje strane.

Funkcija „bed side“ (pričvršćivanje za krevet odrasle osobe).

36 Otvorite zatvarač na pomičnim bočnim stranicama.

37 Pritisnite gumb za otpuštanje bočne stranice i podignite stranicu kako biste je oslobodili. Ponovite postupak s obje strane. Ukloniti navlaku s bočne stranice.

38 U „bed side“ verziji, kolijevka mora biti pozicionirana tako da nema nimalo prostora između nje i madraca kreveta odrasle osobe. Ako je potrebno, moguće je približiti kolijevku i poprečno i približiti je madracu kreveta odrasle osobe pritisnite gumb koji se nalazi na glavnom zglobu i istovremeno podesiti kolijevku u željeni položaj. Zvuk „klik“ će signalizirati učvršćivanje u željeni položaj. Ponovite postupak s obje strane. Kolijevka mora biti približena podjednako s obje strane.

39 Poravnajte kolijevku s krevetom odrasle osobe. 40 Namjestite visinu kolijevke u odnosu na krevet odrasle osobe. Vrh pomične stranice treba biti minimalno 1 cm ispod površine madraca kreveta odrasle osobe.

41 Spojite pojas s kopčom na za to određeno mjesto ispod kolijevke. Ponovite postupak s obje strane.

42 Pričvrstite pojas oko okvira kreveta za odrasle od dna prema vrhu. Ponovite postupak na obje

strane.

43 Zakačite kopču kako biste stvorili petlju. Ponovite postupak s obje strane.

44 Približite kolijevku krevetu za odrasle što je više moguće i energično povucite pojas. Ponovite postupak na obje strane.

Dodatci.

45 Mreža protiv komaraca: Postavite protiv komaraca na držač za glazbeni vrtuljak, kao što je prikazano na slici.

46 Povucite željezni prsten prema van da biste otvorili sustav za pričvršćivanje vrtuljka. Pričvrstite vrtuljak na držač. Otpustite željezni prsten kako biste učvrstili vrtuljak. Provjerite prije upotrebe da je sustav za pričvršćivanje vrtuljaka ispravno učvršćen.

47 Za sastavljanje glazbenog vrtuljka, slijedite slijed postupaka koji su prikazani na slici.

Održavanje.

Za čišćenje kolijevke koristite toplu vodu i sapunicu. Nemojte koristiti otapala ili derivate. Osušite metalne dijelove kako biste spriječili stvaranje hrđe. Navlaku perite ručno u toploj vodi (maksimalna temperatura 30° C) pomoću deterdženta za osjetljivo rublje. Ne izbjeljivati. Nemojte koristiti sušilice, nemojte glačati. Sušite u sjeni.

Rezervni dijelovi.

1 – 925/1 – Cijev konstrukcije stražnjeg prstena.

2 – 925/2 – Slijepi čep.

3 – 925/3 – Kompletan zglobov.

4 – 925/4 – Sustav za pričvršćivanje vrtuljka – muški dio.

5 – 925/5 – Sustav za pričvršćivanje vrtuljka – ženski dio.

6 – 925/6 – Prednja cijev konstrukcije.

7 – 925/7 – Glavna cijev konstrukcije s dodanim nogarima.

8 – 925/8 – Nogar.

9 – 925/9 – Kotač s kočnicom.

10 – 925/10 – Konstrukcija podnožja.

11 – 925/11 – Gumb.

12 – 925/12 – Vrtuljak s Cam logotipom.

13 – 925/13 – Čep za šipku držača vrtuljka (opcija).

14 – 925/14 – Kompletan držač vrtuljka (opcija).

15 – 925/15 – Kopča držača vrtuljka.

16 – 925/16 – Vrh kopče držača vrtuljka.

17 – 925/17 – Tvrdi pregrada.

18 – 925/18 – Unutarnje platno kolijevke.

19 – 925/19 – Drvena podloga za madrac.

20 – 925/20 – Madrac.

21 – 925/21 – Navlaka prekrivača madraca.

22 – 925/22 – Glazbeni vrtuljak (opcija).

23 – 925/23 – Pojasevi za pričvršćivanje uz krevet (2 komada).

24 – 925/24 – Upute za uporabu.

25 – 925/25 – Mreža protiv komaraca (opcija).

26 – 925/26 – Komplet unutarnjih navlaka: jastučnica i plahta (opcija).

DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE NAVOD PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

Varovanie! Pred používaním postiel'ky si pozorne prečítajte tieto pokyny! Dodržujte týchto pokynov starostlivo. Nesprávna montáž súčastí alebo nesprávne použitie postiel'ky môže ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

Produkt možno používať ako tradičnú kolísku (kolískový režim) alebo pripevnený k posteli pre dospelých s otvorenou bočnou stranou (nočný režim). Postiel'ku nie je možné užívať ako je dieťa schopné sa samo posadiť, kľačať alebo postaviť. Vždy umiestnite postiel'ku na vodorovnú podlahu. Nikdy nenechávajte deti, aby sa hrali v blízkosti postiel'ky bez dozoru. Vždy počas užívania používajte brzdy na postiel'ke. **Varovanie!** Vždy sa uistite, že hlavička dieťaťa je vyššie než jeho nožičky. Nepoužívajte postiel'ku, ak je nejaká časť rozbitá, roztrhaná alebo chýba. Kontaktujte výrobcu Cam Il Mondo del Bambino pre získanie náhradných dielov alebo pre vyžiadanie užívateľského manuálu. Nevymieňajte žiadne časti! **Varovanie!** Keď je dieťa schopné sa posadiť, kľačať alebo sa postaviť, postiel'ka nesmie byť naďalej používať. **Varovanie!** Všetky diely pri montáži musia byť vždy riadne dotiahnuté. Uistite sa, že žiadny zo skrutiek nie je uvoľnený, a že žiadna časť detského tela či odevov (napr. Šnúrky, náhrdelníky, stuhy...) sa nemôžu zachytiť a viesť k riziku uškrtenia. Nikdy nepoužívajte telo postiel'ky bez rámu. **Varovanie!** Udržujte produkt v bezpečnej vzdialenosti od otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové kúrenie. **Varovanie!** Nepoužívajte v postiel'ke viac ako jednu matrac! Hrúbka použité matrace musí byť taká, aby zvislá výška (vzdialenosť od hornej časti matraca k hornej časti postiel'ky) bola najmenej 220mm. **Varovanie!** Neumiestňujte postiel'ku do blízkosti iného predmetu, ktorý by mohol predstavovať riziko udusenía alebo uškrtenia. Napríklad udržiavajte postiel'ku v bezpečnej vzdialenosti od elektrických káblov a drôtov; neumiestňujte postiel'ku do blízkosti okien, kde by šnúry, závesy alebo iné podobné predmety mohli spôsobiť udusenie alebo uškrtenie! **Varovanie!** Pri režime hojdania udržiavajte postiel'ku v strede rámu, a dávajte pozor na mieru hojdania. Nadmerné hojdanie môže spôsobiť zranenie dieťaťa (dieťa by sa mohlo tresnúť o rám postiel'ky, postiel'ka by mohla naraziť na iný nábytok). Tento produkt môže byť nebezpečný pre ostatné deti / používanie inými deťmi. Ostatné deti môžu ohroziť dieťa umiestnené v postiel'ke (napríklad môžu nadmerne kolísať). Umiestnite postiel'ku tak, aby nebolo žiadne riziko, že dôjde pri hojdania k narážaniu do iných predmetov (dieťa by sa mohlo tresnúť o rám postiel'ky, postiel'ka by mohla naraziť na iný nábytok alebo steny). **Varovanie!** Postiel'ku používajte iba s jedným dieťaťom. Otvorenie, nastavenie, zabezpečenie a umiestnenie postiel'ky musí vykonávať dospelá osoba. Nemanipulujte s postiel'kou, keď je dieťa vnútri. Používajte len originálne náhradné diely. Používajte len originálne príslušenstvo. **Varovanie!** Nenechávajte v postiel'ke žiadne predmety, ktoré by mohli znižovať jej hĺbku. Nenechávajte v postiel'ke žiadne predmety so šnúrkami, káble, povrázky atď., Pretože by mohli viesť k nebezpečenstvu udusenía alebo uškrtenia. Nenechávajte vnútri postiel'ky žiadne malé predmety, ktoré by mohli byť prehltnuté, a ktoré by mohli viesť k riziku zadusenía. **Varovanie!** Nenechávajte dieťa bez dozoru, ak je postiel'ka v hojdacom režime. Vždy postiel'ku zablokujte. **Varovanie!** Vždy, keď je dieťa v postiel'ke, zaistite kolieska brzdou.

Varovanie! V režime hojdania musí byť rám vždy umiestnený do strednej polohy. Nepoužívajte sklápacie stranu v režime hojdania.

Varovanie! Postiel'ku možno užívať v nočnom režime len ak bola pevne uchytená na posteľ pre dospelých. **Varovanie!** V nočnom režime musí byť strana postiel'ky vždy pripevnená k matracu. **Varovanie!** Skontrolujte pevnosť zabezpečovacieho systému pred každým použitím pomocou pokuse vytiahnuť postiel'ku z postele pre dospelých. **Varovanie!** Vždy skontrolujte, či medzi spodnou stranou postiel'ky a matracom pri posteli pre dospelých, nie je žiadny priestor. **Varovanie!** Aby sa zabránilo uviaznutiu krku dieťaťa v sklopenej časti sklápacie strany postiel'ky, nesmie sklápacie strana prevyšovať výšku matraca postele pre dospelých. **Varovanie!** Používajte len nastavovanie boku postiel'ky pre priblíženie postiel'ky k posteli pre dospelých. Postiel'ka musí byť bočne nastavená rovnako na oboch stranách. **Varovanie!** Udržujte zaistovacie pásy mimo dosahu dieťaťa a mimo postiel'ku, pretože by mohli viesť k nebezpečenstvu udusenía alebo uškrtenia. **Varovanie!** Používajte postiel'ku v posteľovom móde len s posteľami pre dospelých a / alebo s matracmi s rovnými stranami. Nepoužívajte s zagulatenými lôžkami alebo matracmi. Nepoužívajte s vodnými matracmi. Minimálna dĺžka dospelého lôžka: 90cm. **Varovanie!** Používajte postiel'ku v posteľovom móde iba vo vodorovnej polohe. Nepoužívajte v šikmej polohe. **Varovanie!** Keď je postiel'ka používaná v posteľovom módu, musí byť zablokovaná funkcia hojdania. **Varovanie!** Nepoužívajte vankúše, potahy alebo iné podobné predmety, aby vyplnili medzeru medzi postiel'kou a posteľou pre dospelých. **Varovanie!** Počas užívania sa uistite, že prestieradlo a obliečky lôžka pre dospelých nezasahujú do detskej postiel'ky. **Varovanie!** Postiel'ku umiestnite k boku postele pre dospelých, nie k jej čelu alebo nohám.

NÁVOD NA POUŽITIE.

1) Prehľad dielov.

Poznámka: niektoré diely nemusia byť súčasťou, je možné že sú buď voliteľné a alebo už mohli byť namontované.

2) Nasadte opierku nôh k rámu. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

3) Nasadte nôžky do opierok nôh. Upevnite je skrutkou. Opakujte operáciu na všetkých 4 nožičkách.

4) Vložte kolieska do nožičiek, po cvaknutí budú správne nasadené. Rovnaký proces opakujte so všetkými kolieskami.

5) Vytlačte klby kolisky do vertikálnej polohy. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

6) Stlačte tlačidlo na hlavnom klbu a súčasne tlačte klb smerom k hornému časti oblúka. Ako budete počuť klapnutie, tak potom je klb v správnej polohe. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

7) Zasuňte spoje do rámu.

8) Stlačte tlačidlo umiestnené na boku klbu k posunutiu nadol. Ako budete počuť klapnutie, tak potom je klb v správnej polohe. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

9) Na strane, kde bude mať dieťa nohy, nasadte zátku do hornej časti rámu. Vo verzii bez nástavca pre závesný kolotoč (voliteľné) opakujte rovnaký proces aj na druhej strane.

10) Vo verzii s mobilným kolotočom (voliteľné): Vložte nástavec na nosnú tyč na kolotoč na hornú časť rámu, a to na stranu, kde bude mať dieťa hlavičku. Upevnite pomocou skrutky.

11) Nasuňte látku na prednú stranu postielky. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

12) Upevnite látku na zadnej strane postielky okolo rúrky zadného oblúka.

13) Vložte pevný dosku do vrečka, ktorý je v l-tke pod zaplnaním na skl-pacie strane.

14) Zapnite zips a zaistite látku v zadnej časti postielky okolo rúrky zadného oblúka.

15) Namontujte jednu z dvoch častí upevňovacieho systému do rúrky sklápacie strany postielky. Upevnite pomocou skrutky.

16) Vložte rúrku sklápacie strany do vrečka, ktorá je v časti textílie, ktorú možno otvoriť.

17) Namontujte druhú časť upevňovacieho systému do rúrky sklápacie strany a upevnite pomocou skrutky.

18) Zatvorte skl-pacie stranu, upevnite ju k rámu ako je vyobrazené na obrázku. Ako budete počuť cvaknutie, tak potom je strana správne pripevnená.

19) Zapnite zips. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

20) Vložte drevenú základňu do vrečka matrace. Poloha otvorov na drevenej doske musí zodpovedať dierkam, ktoré sú v potahu matrace.

21) Priskrutkujte spony k drevenej z-kladni. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

22) Vložte matrac do postielky. Poloha spony sa musí zhodovať s otvormi v látke na základni postielky.

23) Vyberte spony z otvorov v l-tke z-kladne. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

24) Namontujte nosnú tyč ako je zobrazené na

obrázku.

25) Vložte nadstavec nosnej tyče ako je zobrazené na obrázku, tyč musí byť otočená smerom von z postielky.

26) Otočte tyč smerom do stredu postielky k zaisteniu na správne miesto.

27) Pri odobratí otočte tyč smerom von a zatiahnite za ňu.

28) Zatláčením na brzdu zabrzdíte kolieska. Zdvihnutím brzdy odbrzdíte kolieska.

29) Pokiaľ chcete postieľku zdvihnúť, vytiahnite ju na oboch stranách. Ako budete počuť cvaknutie, tak bola postieľka zdvihnutá do požadovanej pozície.

30) Pokiaľ chcete postieľku umiestniť nižšie, stlačte tlačidlo na boku klbu, a znížte postieľku na požadovanú pozíciu. Zcvaknutie značí, že bola postieľka znížená do požadovanej polohy. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

31) Postieľku možno nakloniť nastavením výšky do dvoch rôznych pozícií. Upozornenie: postieľka môže byť naklonená, ale s maximálnym rozdielom 3 pozícií.

32) Umiestnite hlavu dieťaťa najvyššej stranu. Neumiestňujte hlavu dieťaťa na nižšiu stranu.

33) Používajte kolískový mód iba ak je postieľka uprostred rámu. Nenechávajte postieľku v kolískovom módu, ak dieťa ostane samo bez dozoru. Vždy postieľku zablokujte. Pri hojdaní udržiavajte postieľku v horizontálnej polohe.

34) Ak chcete postieľku hojdať, stlačte tlačidlo na prednej strane hlavného klbu. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

35) Ak chcete zablokovat hojdanie, stlačte uzamykacie tlačidlo na boku hlavného klbu.

Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane. Nočný režim (upevnení na dospelé lôžko).

36) Otvorte zips po stranách výklopnej časti postielky.

37) Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nástavca a zdvihnite. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane. Vytiahnite bočnicu.

38) V nočnom režime musí byť postieľka umiestnená tak, aby nebol medzi dolnou hranou postielky a matracov posteľe pre dospelých žiadny otvor. Ak je to nevyhnutné, postieľka môže byť bokom viac prisunutá k matracu posteľe pre dospelých. K prisunutiu postielky a nastaveniu vzdialenosti stlačte tlačidlo umiestnené na hlavnom klbu a súčasne nastavte postieľku do požadovanej pozície. Ako budete počuť cvaknutie, tak je postieľka v požadovanej pozícii. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane. Postieľka musí byť nastavená rovnako na oboch stranách.

39) Umiestnite postieľku k posteli pre dospelých.

40) Nastavte výšku postielky, aby bola na úrovni posteľe pre dospelých. Horná časť boku postielky musí byť aspoň 1cm pod úrovňou matrace posteľe pre dospelých.

41) Upevnite pásy do spôn, ktoré sú umiestnené pod postieľkou. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

42) Upevnite p-sy okolo r-mu posteľe pre dospelých smerom odspodu nahor. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

43) Upevnite sponu tak, aby vznikla slučka.
Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.
Prisuňte postieľku čo najbližšie k posteli pre dospelých, a pevne vytiahnite pásy. Rovnaký proces opakujte aj na druhej strane.

Príslušenstvo.

44) Moskytiéra: nasuňte moskytiéru na nosnú tyč, ako je zobrazené na obr. zku.
45) Vytiahnite kovový krúžok smerom von k pripravení systému na zavesenie kolotoče. Zaháknite motoriek kolotoče na háčik a pustite háčik, aby došlo k zaisteniu. Vždy pred používaním skontrolujte, že je motoriek správne upevnený.
46) Pre zostavenie kolotoče nasledujte kroky uvedené na obrázku.

Udržba.

Na čistenie postieľky používajte teplú vodu a mydlo. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo deriváty. Kovové časti vysušte, aby sa zabránilo korózii. Potiah piete v ruke vo vlažnej vode (max. 30 ° C) pomocou šetrných čistiacich prostriedkov. Nebel. Nesušte v sušičke. Nečistite chemicky. Nežehlite. Sušte v tieni.

Náhradné diely.

1 – 925/1 – Trubka zadného kruhu.
2 – 925/2 – Krytka.
3 – 925/3 – Kompletný kĺb.
4 – 925/4 – Upevňovací systém sklápacie časti (samec).
5 – 925/5 – Upevňovací systém sklápacie časti (samica).
6 – 925/6 – Predná tyčka.
7 – 925/7 – Hlavné rúrka s nohami.
8 – 925/8 – Nožička.
9 – 925/9 – Koliesko s brzdou.
10 – 925/10 – Trubka nohy.
11 – 925/11 – Tlačidlo.
12 – 925/12 – Doštička s logom Cam.
13 – 925/13 – Zástrčka nosnej tyče na kolotoč / moskytiéru.
14 – 925/14 – Kompletná nosná tyče.
15 – 925/15 – Kólik nosnej tyče.
16 – 925/16 – Špička nosnej tyče.
17 – 925/17 – Pevná doska (voliteľné).
18 – 925/18 – Vonkajší potah.
19 – 925/19 – Drevená základňa matraca.
20 – 925/20 – Matrace.
21 – 925/21 – Potah matracu.
22 – 925/22 – Kolotoč (voliteľné).
23 – 925/23 – Posy pre upevnenie lúčka (2 kusy).
24 – 925/24 – Novod na použitie.
25 – 925/25 – Moskytiéra (voliteľná).
26 – 925/26 – Lóžkoviny a povlak na vankúš (voliteľné).

BELANGRIJK! BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE EN LEES ZORGVULDIG.

Waarschuwing! Gebruik de wieg niet alvorens de instructies te lezen. Volg deze instructies voor gebruik nauwgezet op. Verkeerd monteren van onderdelen of incorrect gebruik van de wieg kan uw baby's veiligheid in gevaar brengen.

Het artikel kan gebruikt worden als traditionele wieg (wieg modus) of beveiligd worden aan en volwassen bed met de open zijkant (bed kant modus) De wieg kan gebruikt worden tot de baby rechtop kan zitten, knielen of zelfstandig kan opstaan. Plaats de wieg steeds op een platte, horizontale vloer. Laat kinderen nooit zonder toezicht bij de wieg spelen. Gebruik de remmen van de wieg bij elk gebruik. **Waarschuwing!** Let er steeds op dat de baby's hoofd hoger ligt dan de voetjes. Gebruik de wieg niet als er een onderdeel tekort, gebroken of kapot is. Neem contact op met de fabrikant Cam Il Mondo del Bambino om onderdelen te verkrijgen voor de wieg of om een montageplan te verkrijgen. Vervang geen onderdelen. **Waarschuwing!** Als de baby rechtop kan zitten, knielen of zelfstandig kan opstaan mag de wieg niet langer gebruikt worden. **Waarschuwing!** Alle onderdelen moeten zeer goed vastgemaakt worden. Controleer erop dat geen enkele vijs los zit alsook geen onderdeel van de baby's kleren of body (bijvoorbeeld koorden, strikjes etc.) gezien de baby daardoor kan vastzitten en het risico kan lopen op verstikking. Gebruik de wieg nooit zonder het kader. **Waarschuwing!** Wees voorzichtig met open vlammen en andere warmtebronnen zoals elektrische – of gasvuren dicht bij de wieg. **Waarschuwing!** Gebruik niet meer dan één matras in de wieg. De dikte van de gebruikte matras zou tenminste 220 mm moeten zijn. **Waarschuwing!** Plaats de wieg niet dicht bij een ander object dat kan leiden tot verstikking of verstremeling. Bijvoorbeeld, hou de wieg weg van elektrische kabels en draden, plaats de wieg niet bij ramen waar koorden of gordijnen kunnen leiden tot verstikking of verstremeling. **Waarschuwing!** Bij gebruik van de schommel functie moet de wieg in het midden van het kader zijn. Beperk het zwaaien van de schommel, bij gebruik van de schommelfunctie. Een schommeling met een buitensporige zwaai kan de baby kwetsen (bijvoorbeeld de baby kan tegen het frame van de wieg vallen of de wieg tegen een ander meubel vallen). Hangende wiegen kunnen gevaarlijk zijn voor andere kinderen. Het is op eigen risico dat een ander kind de baby in de wieg legt (bijvoorbeeld de wieg kan te buitensporig zwaaien). Plaats de wieg zodanig dat het nergens kan tegen zwaaien in schommel stand. Plaats de wieg zodanig dat er geen risico is dat het ergens tegenaan botst wanneer het aan het schommelen is. **Waarschuwing!** Gebruik de wieg nooit voor meer dan 1 baby tegelijk. Het openen, afstellen, beveiligen en plaatsen van de wieg moet gebeuren door een volwassene. Het openen, afstellen, beveiligen en plaatsen van de wieg mag niet gebeuren wanneer de baby er reeds inligt. Gebruik enkel de originele onderdelen. Gebruik enkel de originele accessoires. **Waarschuwing!** Laat geen objecten in de wieg dat de diepte van de wieg beperken. Laat geen objecten in de wieg met koorden aangezien deze het risico op verstikking of verstremeling verhogen. Laat geen kleine voorwerpen in de wieg die kunnen worden ingeslikt aangezien deze het risico op verstikking verhogen. **Waarschuwing!** Laat de wieg niet schommelen als de baby erin ligt zonder toezicht. Blokkeer de wieg altijd. **Waarschuwing!** Zet de wielen steeds vast met de remmen als de baby in de wieg ligt.

Waarschuwing! In de wieg modus moet het kader altijd in een centrale positie geplaatst worden. Gebruik de kantel regeling niet in de wieg modus.

Waarschuwing! In de bed kant modus, moet de zijkant van de wieg steeds aan de matras hangen. **Waarschuwing!** Controleer de spanning van het beveiligingssysteem voor elk gebruik door het proberen uit elkaar trekken van de wieg en het bed. **Waarschuwing!** Let er steeds op dat er nooit ruimte is tussen de laagste zijde van de wieg en de matras van het volwassen bed. **Waarschuwing!** Om te voorkomen dat de baby zijn nek gevangen zit in de verlaagde zijklep, mag de hoogte van de zijlap nooit de hoogte overschrijden van de matras van het volwassen bed. **Waarschuwing!** Maak enkel gebruik van de bed zijkant modus om de wieg dichter bij het volwassen bed te brengen. De wieg moet zijdelings verplaatst worden op de zelfde manier. **Waarschuwing!** Hou de veiligheidsriemen weg van de baby en buiten de wieg gezien deze kunnen leiden tot verstikking of verstremeling. **Waarschuwing!** Gebruik de wieg enkel in de bed zijkant modus bij volwassen bedden en/of matrassen met rechte zijden. Niet te gebruiken bij ronde bedden of matrassen. Niet te gebruiken bij watermatrassen. Minimum lengte van het volwassen bed: 90 cm. **Waarschuwing!** Gebruik de wieg enkel in de bed zijkant modus in horizontale positie. Gebruik de wieg niet in een hellende positie. **Waarschuwing!** Wanneer de wieg gebruikt wordt in de bed zijkant modus moet de schommelfunctie geblokkeerd worden. **Waarschuwing!** Gebruik geen kussens, Dekens of andere gelijkaardige dingen om ruimte op te vullen tussen de wieg en de matras of het volwassen bed. **Waarschuwing!** Wees er zeker van dat tijdens het gebruik de lakens en Dekens van het volwassen bed niet in de ruimte dringen van de wieg. **Waarschuwing!** Plaats de wieg aan de zijkant van het volwassen bed. Plaats de wieg niet aan het voetbord of het hoofdbord van het volwassen bed.

GEBRUIKSINSTRUCTIES.

1 Onderdelen.

Note: sommige onderdelen kunnen niet aanwezig zijn aangezien ze of optioneel zijn of reeds aangebracht zijn.

2 Vijs de ondersteuning van de poten aan het kader. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

3 Voeg de poten in de steunen. Maak ze vast met een vijs. Herhaal dezelfde handeling voor alle poten.

4 Voeg de wielen in de poten. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat ze correct gemonteerd zijn. Herhaal de handeling voor alle 4 wielen.

5 Draai de gewrichten van de wieg. Beweeg ze in een verticale positie. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

6 Duw op de knop op het hoofd verbindingstuk en duw tegelijkertijd het verbindingstuk naar het midden van de bovenste boog tot de limiet stop bereikt is. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

7 Voeg de verbindingstukken in het kader.

8 Druk op de knop op de zijkant van het verbindingstuk om de bovenste boog te verlagen. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

9 Fit the plug on the top of the frame on the side where baby's feet will be. In the versions without the mobile hanging bar (optional): repeat the same operation on both sides.

10 In de versies met de mobiele hangende bar (optioneel): voeg de mobiele ondersteuning boven het kader in de kant waar de baby's hoofd komt. Beveilig met een vijs.

11 Voeg de stof in aan de voorkant van de wieg. Herhaal de handeling voor beide zijden.

12 Maak de stof aan de achterkant van de wieg passend.

13 Voeg de harde onderdelen gecreërd in stof onmiddellijk onder de zijklep.

14 Sluit de rits om de stof te beveiligen achteraan de wieg, rond de buis van de achterste boog.

15 Voeg een van de twee onderdelen van het beveiligingssysteem vast in de buis van de zijklep van de wieg. Maak vast met een vijs.

16 Voeg de buis van de zijklep in het zakje gecreërd in het deel van de stof dat geopend kan worden.

17 Voeg het andere deel van het beveiligingssysteem in de buis van de zijklep van de wieg. Beveilig met een vijs.

18 Sluit de zijklep, beveilig het aan het kader zoals aangetoond in het diagram. Close the zijklep, securing it to the frame as shown in the diagram. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is.

19 Sluit de rits. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

20 Voeg het houten onderstel in de zak van de matras. De positie van de gaten van het houten onderstel moeten de knooppunten van de stof die op de matras ligt matchen.

21 Vijs de gespen aan het houten onderstel. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

22 Leg de matras in de wieg. De positie van de gespen moeten de knooppunten in de stof van de wieg matchen.

23 Trek de gespen door de knooppunten in de stof van het onderstel van de wieg. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

24 Monteer de steunstang als aangetoond in het diagram.

25 Insert the mobile bar on the support as shown in the diagram; the bar must be turned towards the outside of the wieg.

26 Draai de stang naar het midden van de wieg om het vast te klikken.

27 Draai de stang naar de buitenkant en trek het op om los te laten.

28 Duw op de rem om de wielen vast te zetten. Doe de rem omhoog om de blokkering op te heffen.

29 Om de wieg op te heffen, dient het aan de 2 zijden vastgenomen te worden. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is.

30 Om de wieg te verlagen, druk op de knop op de zijkant van het verbindingstuk en verlaag de wieg tot de gewenste positie. Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

31 De wieg kan hellen door het aanpassen van de hoogte in twee verschillende opties. **Waarschuwing:** de wieg van hellen maar met een maximum verschil in de hoek van 3 posities.

32 Plaats de baby's hoofd op de hoogte zijde. Plaats de baby's hoofd niet op de laagste zijde.

33 Gebruik de schommelfunctie enkel als de wieg in het midden van het kader is. Laat de wieg niet schommelen als de baby erin ligt zonder toezicht. Blokkeer de wieg steeds. Gebruik de schommel functie terwijl de wieg in een horizontale positie is, gebruik de schommel positie niet als de wieg in een hellende positie staat.

34 Om de wieg te schommelen, dient u de los knop in te drukken aan de voorkant van het hoofdverbindingstuk. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

35 Om de schommeling te stoppen dient u de blokkeer knop aan de zijkant van het hoofdverbindingstuk in te drukken. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

Bed zijkant modus (vastmaken aan een volwassen bed).

36 Open de rits aan de zijkant van de zijklep van de wieg.

37 Duw de knop in op de zijklep los te laten en houd omhoog om los te laten. Herhaal de handeling voor beide zijden. Verwijder de zijbar.

38 In de bed zijkant modus dient de wieg zodat er nooit ruimte is tussen de laagste kant van de wieg en de matras van het volwassen bed. Indien nodig kan de wieg zijdelings verzet worden om het dichter bij de matras van het volwassen bed te zetten. Om de wieg zijdelings te verzetten en de afstand van het volwassen bed aan te passen, dient u de knop in te duwen op het hoofdverbindingstuk en tegelijkertijd de wieg in de gewenste positie te plaatsen.

Een 'klak' geluid zal aanduiden dat het correct gemonteerd is. Herhaal dezelfde handeling voor beide zijden.

39 Zet de wieg gelijk met het volwassen bed.

40 Pas de hoogte van de wieg aan in vergelijking met het volwassen bed. De bovenkant van de zijde moet minimum 1 cm lager zijn dan de hoogte van de matras van het volwassen bed.

41 Maak de riemen vast in de gespen onder de wieg. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

42 Doe de riemen rond het kader van het volwassen bed van de bodem naar omhoog. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

43 Bevestig de gesp zodanig een loop gevormd wordt. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

44 Verzet de wieg zo dicht mogelijk bij het volwassen bed en span de riemen hard aan. Herhaal deze handeling voor beide zijden.

Accessoires.

45 Muggen net: Voeg het muggen net op de steunstang, zoals aangetoond in het diagram.

46 Trek de metalen ring naar buiten om het mobiele kliksysteem te openen. Haak het mobiel om te ondersteunen. Laat de metalen ring los om het mobiel te beveiligen. Controleer voor gebruik dat het mobiel kliksysteem correct gemonteerd is.

47 Om het mobiel te monteren, volg de stappen zoals aangeduid in het diagram.

Onderhoud.

Om de wieg te kuisen dient u warm water en zeep te gebruiken. Gebruik geen agressieve producten. Droog de metalen onderdelen om het roesten te voorkomen. clean the wieg use warm water and soap. Was de overtrek handmatig in warm water (max. 30°C) en gebruik een wasmiddel voor witte was voor delicate stoffen. Bleek het in geen geval. Het gebruik van een droogmachine, wasmachine of strijkijzer is niet aangeraden bij dit artikel. Droog het plat en in de schaduw.

Onderdelen.

1 - 925/1 - Achterste ring buis.

2 - 925/2 - Blinde rem.

3 - 925/3 - Compleet verbindingstuk.

4 - 925/4 - Zijklep bevestigingssysteem met mannelijke verbinding.

5 - 925/5 - Zijklep bevestigingssysteem met vrouwelijke verbinding.

6 - 925/6 - Voorkant buis.

7 - 925/7 - Hoofd buis met poot koppeling.

8 - 925/8 - Poten.

9 - 925/9 - Wieltjes met rem.

10 - 925/10 - Voet buis.

11 - 925/11 - Knop.

12 - 925/12 - Plaat met CAM logo.

13 - 925/13 - Mobiele stand plug (optioneel).

14 - 925/14 - Complete mobiele bar (optioneel).

15 - 925/15 - Mobiele stang pin.

16 - 925/16 - Mobiele stang top.

17 - 925/17 - Hard onderdeel.

18 - 925/18 - Externe stof wieg.

19 - 925/19 - Houten onderstel matras.

20 - 925/20 - Matras.

21 - 925/21 - Matras hoes.

22 - 925/22 - Mobiel (optioneel).

23 - 925/23 - Riemen voor het vastmaken aan het bed (2 stuks).

24 - 925/24 - Gebruiksaanwijzing.

25 - 925/25 - Muggen net (optioneel).

26 - 925/26 - Bed set kussenslopen en lakens (optioneel).

POMEMBNO! PREBERITE PAZLJIVO! NAVODILO OBDRŽITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Opozorilo! Zibelke ne uporabljajte preden preberete navodila. Zelo skrbno upoštevajte ta navodila za uporabo. Nepravilno sestavljanje delov ali nepravilna uporaba zibelke lahko ogrozijo varnost vašega otroka.

Izdelek se lahko uporablja kot tradicionalna zibelka (način zibelka) ali pritrjen na odraslo posteljo z odprto stranico (obposteljni način). Izdelek se lahko uporablja dokler otrok ne more sedeti, kleči ali stati sam. Zibelko vedno postavite na ravna in vodoravna tla. Otrokom se ne pustite igrati brez nadzora v bližini zibelke. Zavore na zibelki uporabite vedno, ko je v izdelek v uporabi. **Opozorilo!** Vedno preverite, da je glava otroka višja od nog. Ne uporabite zibelko, če je kateri koli del zlomljen, poškodovan ali manjka. Obrnite se na proizvajalca Cam Il Mondo del Bambino ali zastopnika, da dobite rezervne dele za zibelko ali da prosite za navodila za uporabo. Ne zamenjajte nobenih delov. **Opozorilo!** Ko se otrok lahko usede, kleči ali stoji sam se zibelka ne sme več uporabljati. **Opozorilo!** Vse sestavni deli morajo biti vedno zategnjeni. Poskrbite, da noben vijak ne bo ohlapen, saj se lahko kakšen del otroških oblačil (na primer čipke, ogrlice, trakovi itd.) zatakne za njega in bi to lahko povzročilo tveganje zadavljenja. Nikoli ne uporabljajte telo zibelke brez okvirja. **Opozorilo!** Pazite na odprti plamen in druge vire toplote, kot so električni ali plinski gorilci v bližini zibelke. **Opozorilo!** V zibelki ne uporabljajte več kot ene žimnice. Debelina uporabljene žimnice mora biti takšna, da je notranja navpična višina (razdalja od vrha vzmetnice do vrha strani zibelke) najmanj 220 mm. **Opozorilo!** Ne postavljajte zibelke v bližini drugega predmeta, ki bi lahko predstavljal nevarnost zadušitve ali zadavljenja. Na primer zibelko držite stran od električnih kablov in žic; ne postavljajte zibelke blizu oken, kjer lahko vrvice od zaves ali drugi podobni predmeti povzročijo zadušitev ali zadavljenje. **Opozorilo!** Uporabite funkcijo zibanja samo takrat, ko zibelka leži v sredini okvirja. Ko uporabljate funkcijo zibanja omejite širino nihajnega delovanja. Zibanje s prekomernim zamahom lahko poškoduje otroka (na primer otrok bi se lahko udaril v rob zibelke ali pa bi zibelka lahko udarila drug kos pohištva). Delujoča zibka je lahko nevarna za druge otroke. Drugi otroci lahko npr. položijo otroka v zibelko tako, da je otrok ogrožen (npr. lahko prekomerno zazibajo zibelko). Postavite zibelko tako, da ni nevarnosti, da bi udarila ob nekaj, ko se ziblje (npr. ne sme biti nevarnosti, da bi se otrok udaril ob okvir zibelke ali bi zibelke udarila drug predmet, kot je pohištvo ali stena). **Opozorilo!** Nikoli ne uporabljajte zibelke za več kot enega otroka hkrati. Odprtje, nastavljanje, zavarovanje in pozicioniranje zibelke mora izvesti odrasla oseba. Ne odpirajte, nastavlajte, zavarujte in pozicionirajte zibelke medtem, ko je otrok v zibelki. Uporabljajte le originalne nadomestne dele. Uporabljajte samo izvirne dodatke. **Opozorilo!** V zibelki ne puščajte nobenih predmetov, ki zmanjšajo njeno globino. Ne puščajte predmetov s kabli v notranjosti zibelke saj bi lahko privedli do nevarnosti zadušitve ali zadavljenja. V notranjosti zibelke ne pustite majhnih predmetov, ki bi jih otrok lahko pogoltnil in bi lahko povzročili zadušitev. **Opozorilo!** Ne puščajte zibelke v zibelnem položaju medtem, ko je otrok v notranjosti zibelke brez nadzora. V tem primeru vedno blokirajte zibelko. **Opozorilo!** Kolesa vedno zavarujte z zavoro, ko je otrok v notranjosti zibelke.

Opozorilo! V načinu zibanja mora biti okvir vedno postavljen v osrednji položaj. Ne uporabljajte bočne regulacije v načinu zibelke.

Opozorilo! Zibelka se lahko uporablja v načinu nočnega ležaja (ob-posteljni način) šele potem, ko je trdno pritrjena na odraslo posteljo. **Opozorilo!** V načinu ob-posteljnega ležišča mora biti ležišče zibelke vedno držati žimnice. **Opozorilo!** Pred vsako uporabo preverite tesnost sistema za zavarovanje tako, da poskušate potegniti zibelko stran od postelje za odrasle osebe. **Opozorilo!** Vedno preverite, da ni prostora med spodnjim delom zibelke in žimnico odrasle postelje. **Opozorilo!** Da bi preprečili, da bi se otroški vrat ujel v spuščnem nivoju višina roba ležišča zibelke nikoli ne sme preseči višine ležišča odraslega ležišča. **Opozorilo!** Uporabite stransko nastavitev samo v nočnem načinu, da bi posteljico približali žimnici odrasle postelje. Zibelka se mora na obeh straneh premikati bočno na enak način. **Opozorilo!** Varnostni pasovi naj bodo oddaljene od otroka in zunaj zibelke, saj lahko privedejo do zadušitve ali zadavljenja. **Opozorilo!** Ob-posteljni način zibelke uporabljajte le z odraslimi ležišči in / ali žimnicami z ravnimi stranicami. Izdelka ne uporabljajte z okroglimi ležišči ali žimnicami. Ne uporabljajte z vodnimi vzmetnicami. Najmanjša dolžina odraslega ležišča: 90 cm. **Opozorilo!** Zibelko v ob-posteljnem načinu uporabite samo v vodoravnem položaju. Ne uporabljajte zibelke v nagnjenem položaju. **Opozorilo!** Ko se zibelka uporablja v načinu nočnega ležišča (ob-posteljni način) je treba zibanje blokirati. **Opozorilo!** Ne uporabljajte blazin, pokrovov ali drugih podobnih predmetov, da bi zapolnili vse prostore, ki bi lahko bili med ležiščem in žimnico odraslega ležišča. **Opozorilo!** Med uporabo se prepričajte, da listi in pokrovi odraslega ležišča ne napadejo v prostor zibelke. **Opozorilo!** Postavite ležišče na stran odrasle postelje. Ne postavljajte zibelke v nogo ali na glavo ležišča za odrasle osebe.

NAVODILA ZA UPORABO.

1 Sestavni deli.

Opomba: nekateri sestavni deli morda niso prisotni so neobvezni ali pa so že nameščeni.

2 Privijte nogo na okvir. Ponovite isto operacijo na obeh straneh.

3 Noge vstavite v nosilec za noge. Zavarujte jih z vijakom. Ponovite operacijo na vseh štirih nogah.

4 Potisnite kolesa v noge. Zvok "klik" bo signaliziral, da so bila pravilno nameščena. Ponovite postopek na vseh štirih nogah.

5 Zavrtite zglob zibelke; premaknite ga v navpični položaj. Postopek ponovite na obeh straneh.

6 Pritisnite gumb, ki se nahaja na glavnem zglobu in istočasno potisnite zglob do sredine loka dokler ne dosežete omejilnika. Zvok "klik" bo signaliziral, da je pritrjen v zelenem položaju. Postopek ponovite na obeh straneh.

7 Vstavite zgloba v okvir.

8 Pritisnite gumb, ki se nahaja na sprednji strani zgloba, da spustite zgornji lok. Zvok "klik" bo signaliziral, da je pritrjen v zelenem položaju. Postopek ponovite na obeh straneh.

9 Na vrhu okvirja namestite vtič na strani, kjer bodo otroške nogice. V različicah brez igralnega loka (neobvezen): ponovite isto operacijo na obeh straneh.

10 V različicah z igralnim lokom (neobvezen): vstavite podporo loka na vrhu okvirja na strani, kjer bo otroška glava. Zavarujte ga z vijakom (cev že ima luknjo).

11 Vstavite tkanino na sprednji del nosilca. Postopek ponovite na obeh straneh.

12 Namestite tkanino na hrbtno stran ležišča okoli zadnje cevi.

13 Trdi vstavek vstavite v žep ustvarjen v tkanini.

14 Zaprite zadrgo, da pritrdite tkanino na zadnji del okvirja (okoli cevi zadnjega loka).

15 Namestite enega od obeh delov pritrdilnega sistema v cevi stranske stranice zibelke. Zavarujte ga z vijakom.

16 Vstavite cev v »žep« ustvarjen v delu tkanine stranice, ki se ga odpira.

17 Vstavite drugi del pritrdilnega sistema v cevi stranice. Zavarujte ga z vijakom.

18 Zaprite stranico, pritrdite jo na okvir, kot je prikazano na diagramu. Zvok "klik" bo signaliziral, da je bila pravilno pritrjena.

19 Zapri zadrgo. Postopek ponovite na obeh straneh.

20 V žep žimnice vstavite leseno podlago. Položaj lukenj na leseni plošči mora ustrezati položaju luknjice, izdelane v tkanini, ki pokriva vzmetnico.

21 Privijte sponke na leseno podlago. Postopek ponovite na obeh straneh.

22 Vstavite žimnico v zibelko. Položaj sponk se mora ujemati z luknjo, ki je izdelana v tkanini podstavka zibelke.

23 Spustite sponko skozi luknjico v tkanini zibelke. Ponovite postopek na obeh straneh.

24 Sestavite podporno palico, kot je prikazano na diagramu.

25 Vstavite lok na nosilec, kot je prikazano na diagramu; palica mora biti obrnjena proti zunanji strani zibelke.

26 Zavrtite palico proti sredini ležišča tako, da jo zaklenete na svoje mesto.

27 Zavrtite palico navzven in jo potegnite navzgor, da jo sprostite.

28 Pritisnite zavoro, da zablokirate kolesa. Dvignite zavoro, da sprostite kolesa.

29 Če želite dvigniti posteljico jo potegnite navzgor na obeh straneh. Zvok "klik" bo signaliziral, da je pritrjena v zelenem položaju.

30 Če želite spustiti posteljico pritisnite gumb, ki se nahaja ob strani zgloba in spustite ležišče v zeleni položaj. Zvok "klik" bo signaliziral, da je pritrjena v zelenem položaju. Postopek ponovite na obeh straneh.

31 Zibelka je lahko nagnjena tako, da se višina nastavi na dve različni poziciji. **Opozorilo:** zibelka je lahko nagnjena, vendar z največjo razliko v kotu 3 položajev.

32 Glavo otroka položite na najvišjo stran. Ne postavljajte otroške glave na najnižjo stran.

33 Vključite zibalno funkcijo samo, če je zibelka na sredini okvirja. Ne puščajte zibelke v zibalnem položaju, ko je otrok zaprt v zibelki brez nadzora. Če je otrok sam vedno blokirajte zibelko. Uporabite funkcijo zibanja samo, če je zibelka v vodoravnem položaju; ne uporabljajte zibanja, kadar je zibelka v nagnjenem položaju.

34 Za zibanje zibelke pritisnite gumb za sprostitev, ki se nahaja na sprednji strani glavnega zgloba. Postopek ponovite na obeh straneh.

35 Če želite blokirati zibanje pritisnite gumb za zaklepanje na strani glavnega zgloba. Postopek ponovite na obeh straneh.

Nočni način (ob-posteljni način).

36 Odprite zadrge ob straneh stranice zibelke.

37 Pritisnite gumb, da sprostite cev stranice in jo dvignite za sprostitev. Postopek ponovite na obeh straneh. Odstranite stranico.

38 V načinu nočnega ležišča mora biti posteljica postavljena tako, da nikoli ni prostora med vzmetnico posteljice in žimnico odraslega ležišča. Po potrebi se lahko zibelka premakne v stran, da se približa žimnici odraslega ležišča. Če želite premakniti zibelko v stran in prilagoditi razdaljo od postelje za odrasle, pritisnite gumb, ki se nahaja na glavnem sklepu, in hkrati prilagodite ležišče v zelenem položaju. Zvok "klik" bo signaliziral, da je posteljica pravilno pritrjena v zelenem položaju. Postopek ponovite na obeh straneh. Nosilec se mora na obeh straneh premikati bočno na enak način.

39 Poravnajte zibelko s posteljo za odrasle.

40 Nastavite višino ležišča posteljice glede na odraslo posteljo. Zgornji del strani posteljice mora biti najmanj 1 cm nižji od višine ležišča odraslega ležišča.

41 Pritrdite pasove na sponko, ki se nahaja pod ležiščem. Postopek ponovite na obeh straneh.

42 Speljite pasove okoli okvirja odrasle postelje od spodaj navzgor. Postopek ponovite na obeh straneh.

43 Pritrdite spono tako, da oblikujete zanko. Postopek ponovite na obeh straneh.

44 Pritisnite posteljico čim bližje ležišču za odrasle in trdno zategnite pas. Postopek ponovite na obeh

straneh.

Dodatki.

45 Mreža za komarje: vstavite mrežo proti komarjem na podporni drog, kot je prikazano na diagramu.

46 Kovinsko kljuko izvlecite navzven, da odprete pritrdilni sistem. Vstavite nosilec igralnega loka na podporo. Spustite kljuko, da pritrdite nosilec. Preverite ali je nosilni sistem pravilno vstavljen.

47 Za sestavljanje igralnega loka sledite korakom, prikazanim na diagramu.

Vzdrževanje.

Za čiščenje zibelke uporabite toplo vodo in nežno milnico. Ne uporabljajte topil ali derivatov. Kovinske dele dobro posušite tako, da preprečite nastanek rje. Prevleko operite ročno v topli vodi (največ 30°C) z majhno količino detergentov za občutljive tkanine. Ne uporabljajte belila. Ne uporabljajte sušilca, ne čistite na suho, ne likajte. Sušite v senci, pazite, da ni izpostavljeno soncu!

Rezervni deli.

- 1 - 925/1 - Cev zadnjega loka.
- 2 - 925/2 - Slep zamašek.
- 3 - 925/3 - Celotni zglob.
- 4 - 925/4 - Nastavek zgloba stranice z moškim konektorjem.
- 5 - 925/5 - Nastavek zgloba stranice z ženskim konektorjem.
- 6 - 925/6 - Cev stranice.
- 7 - 925/7 - Cev ogrodja z nastavkom za noge.
- 8 - 925/8 - Noga.
- 9 - 925/9 - Kolo z zavoro.
- 10 - 925/10 - Cev noge.
- 11 - 925/11 - Gumb.
- 12 - 925/12 - Značka z logotipom Cam.
- 13 - 925/13 - Nastavek za igralni lok (opcijsko).
- 14 - 925/14 - Nosilec za igralni lok (opcijsko).
- 15 - 925/15 - Zatič za igralni lok.
- 16 - 925/16 - Priključek za igralni lok.
- 17 - 925/17 - Trdi vstavek (opcijsko).
- 18 - 925/18 - Zunanje oblažjenje zibelke.
- 19 - 925/19 - Leseno dno vzmetnice.
- 20 - 925/20 - Vzmetnica.
- 21 - 925/21 - Prevleka vzmetnice.
- 22 - 925/22 - Igralni lok (opcijsko).
- 23 - 925/23 - Pasovi za pritrditev na posteljo (2 kosa).
- 24 - 925/24 - Navodila za uporabo.
- 25 - 925/25 - Mreža za komarje (opcijsko).
- 26 - 925/26 - Set posteljnine za zibelko (opcijsko).

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

Предупреждение! Прочетете инструкциите преди употреба. Следвайте инструкциите много внимателно. Неправилното сглобяване на частите или неправилната употреба на продукта могат да повлияят на безопасността на вашето дете.

Продуктът може да се използва като традиционно легло-люлка или да бъде закрепено към леглото на родителите с падаща страница. Леглото-люлка може да се използва до момента, в който бебето започне да се изправя, да седи на колене или стои изправено. Винаги поставяйте леглото на равна, хоризонтална повърхност. Никога не оставайте деца да си играят без надзор близо до леглото. Задействайте спирачките, когато използвате леглото. **Предупреждение!** Винаги трябва да сте сигурни, че главата на бебето е в по-високо положение спрямо краката. Не използвайте леглото-люлка, ако някоя част е счупена, скъсана или липсваща. Свържете се с производителя Cam Il Mondo del Bambino, за да получите резервни части или попитайте за инструкции за употреба. Не подменяйте части. **Предупреждение!** Когато бебето започне да седи, коленичи или да се изправя самостоятелно, употребата на леглото-люлка трябва да се прекрати. **Предупреждение!** Всички части при сглобяването трябва да бъдат правилно затегнати. Уверете се дали някой от винтовете не е хлабав, понеже част от тялото или дрехите на бебето (например шнурове, връзки, панделки и др.), биха могли да се захванат за него и така да изложат детето на риск от задушаване. Рамата на леглото е неразделна част от леглото-люлка, никога не използвайте леглото без нея. **Предупреждение!** ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН! **Предупреждение!** Не използвайте повече от едно матраче в леглото. Дебелината на използвания матрак трябва да бъде такава, че вътрешната вертикална височина (разстоянието от горната част на матрака до горната част на страните на леглото) да е най-малко 220 mm. **Предупреждение!** Не поставяйте леглото в близост до предмети, които могат да създадат риск от задушаване. Например дръжте леглото далеч от електрически кабели и проводници; не го поставяйте близо до прозорци, където шнурове, завеси или други предмети могат да причинят задушаване. **Предупреждение!** При люлеещата функция, леглото трябва да е в центъра на рамата. Когато използвате функцията за люлеене, ограничете ширината на люлеещото действие. Едно люлеещо действие с прекомерно люлеене може да нарани бебето (например бебето може да се удари в рамката на леглото или да се удари в друга мебел). Позиционирайте леглото така, че да не може да се удря в други предмети или стени, когато е в люлееща функция. **Предупреждение!** Използвайте леглото-люлка само за едно дете. Всички действия по регулиране, обезопасяване и позициониране трябва да се извършват от възрастен и само когато няма бебе вътре в леглото. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. **Предупреждение!** Не поставяйте предмети в леглото, които намаляват неговата дълбочина. Не поставяйте в леглото предмети с шнурове, те могат да доведат до риск от задушаване. Не оставайте малки предмети в леглото, които могат да бъдат поглънати от детето и да доведат до риск от задушаване. **Предупреждение!** Не оставайте леглото в люлеещо положение, когато бебето остане само без надзор. Винаги спирайте люлката. **Предупреждение!** Винаги застопорявайте колелцата със спирачките, когато има дете в леглото.

Предупреждение! При люлееща функция, рамата винаги трябва да се поставя в централно положение. Не използвайте страничното регулиране в режим на люлка.

Предупреждение! Леглото трябва да се използва само след като е добре фиксирано към леглото за възрастни. Страницата на леглото трябва винаги да се придържа към матрака. **Предупреждение!** Проверете фиксирането на системата за обезопасяване преди всяка употреба, като се опитате да издърпате леглото-люлка от леглото за възрастни. **Предупреждение!** Винаги проверявайте да няма пространство между долната страна на леглото-люлка и матрака на леглото за възрастни. **Предупреждение!** За да предпазите бебето да не пада в свалената страница на леглото, височината на падащата страница не трябва никога да надвишава височината на матрака на леглото за възрастни. **Предупреждение!** Използвайте страничните механизми на леглото-люлка, за да доближите леглото-люлка до матрака на леглото за възрастни. Леглото трябва да се придвижва по същия начин от двете страни. **Предупреждение!** Дръжте обезопасителните колани на разстояние от бебето и извън леглото-люлка, понеже те биха могли да доведат до риск от задушаване. **Предупреждение!** Използвайте леглото-люлка с падаща страница към легла и матраци за възрастни, които имат прави страни. Не използвайте към кръгли легла или матраци. Не използвайте водни матраци. Минимална дължина на леглото за възрастни е 90 cm. **Предупреждение!** Използвайте функцията на падащата страница на леглото само в хоризонтално положение на леглото. Не използвайте, когато леглото е наклонено. **Предупреждение!** При използване на падащата страница, люлеещата функция трябва да бъде блокирана. **Предупреждение!** Не използвайте възглавници, покривала или други подобни предмети за запълване на пространството между леглото-люлка и матрака на леглото за възрастни.

Предупреждение! По време на употреба се уверете, че чаршафи и завивки на леглото за възрастни не влизат в пространството на леглото-люлка. **Предупреждение!** Поставете леглото-люлка от страни на леглото за възрастни.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА.

1. Компоненти.

Забележка: някои части могат да не бъдат налични, понеже са опция или са вече монтирани.

2. Монтирайте носача на краката към рамата. Повторете същата операция от двете страни.

3. Поставете крачетата. Фиксирайте с винт. Повторете операцията на четирите крака.

4. Монтирайте колелцата в крачетата. Ще чуете характерно щракане при правилно монтиране. Повторете операцията на четирите колелца.

5. Завъртете механизмите за регулиране на леглото-люлка; преместете ги във вертикално положение. Повторете действието от двете страни.

6. Натиснете бутона, показан на фигурата и едновременно натиснете механизма към центъра на горната дъга докато стигне ограничителя. Ще чуете характерно щракане при достигане на желаното положение. Повторете действието от двете страни.

7. Монтирайте механизмите към рамата.

8. Натиснете бутона от страни на механизма, за да свалите горната дъга. Ще чуете характерно щракане при достигане на желаното положение. Повторете действието от двете страни.

9. Монтирайте тапата отгоре на рамата от страната където ще бъдат крачетата на детето. При варианта без музикална играчка (опция): повторете действието от двете страни.

10. При варианта с музикална играчка (опция): монтирайте арката за музикалната играчка отгоре на рамата, на страната, където ще лежи главата на бебето. Фиксирайте с винт.

11. Поставете дамаската от предната страна на леглото.

12. Поставете дамаската от задната страна на леглото.

13. Поставете твърдата преграда в джоба на дамаската под падащата страница.

14. Затворете ципа.

15. Поставете едната от двете части на системата за закрепване в тръбата на падащата страница на леглото. Фиксирайте с винт.

16. Вкарайте тръбата в падащата страница в джоба на дамаската.

17. Поставете другата част на системата за закрепване в тръбата на падащата страница на леглото. Обезопасете с винт.

18. Затворете падащата страница, като фиксирате към рамата, както е показано на фигурата. При правилно монтиране ще чуете характерно щракане.

19. Затворете ципа. Повторете действието от двете страни.

20. Поставете дървената основа в джоба на матракчето. Положението на отворите трябва да отговаря на тези в дамаската, която покрива матракчето.

21. Фиксирайте с винт токите на дървената основа. Повторете от двете страни.

22. Поставете матракчето в леглото. Положението на токите трябва да съответства на отворите на дамаската в основата на леглото.

23. Издърпайте токите през отворите на дамаската в основата на леглото. Повторете от двете страни.

24. Монтирайте арката за музикална играчка, както е показано на фигурата.

25. Арката трябва да бъде обърната към външната страна на люлката.

26. Завъртете арката към центъра на леглото, за да заключите.

27. Завъртете арката навън и издърпайте нагоре, за да освободите.

28. Натиснете спирачката за заключване на колелцата. Повдигнете спирачката, за освобождаване на колелцата.

29. За повдигане на леглото, издърпайте нагоре от двете страни. Ще чуете характерно щракане при достигане на желаното положение.

30. За регулиране височината на леглото в пониско положение, натиснете бутона, от страни на механизма и регулирайте до желаното положение. Ще чуете характерно щракане при достигане на желаното положение. Повторете действието и от другата страна.

31. Леглото-люлка може да се наклони чрез регулиране на височината в две различни положения. **Предупреждение:** леглото може да се наклони, но с максимална разлика в ъгъла от 3 позиции.

32. Сложете главата на бебето да легне в най-високата част на леглото. Не поставяйте главата на бебето в най-ниската част.

33. Използвайте функцията люлеене когато леглото е в средата на рамата. Не оставяйте леглото да се люлее, когато бебето е оставено в люлката без надзор. Винаги блокирайте люлката. Използвайте люлеещата функция, когато леглото е в хоризонтално положение; не използвайте при наклонено положение.

34. За функцията люлеене, натиснете бутона от предната страна на механизма. Повторете и от другата страна.

35. За блокиране на люлеещата функция, натиснете бутона за заключване от страни на механизма. Повторете и от другата страна.

Падаща страница (монтиране на леглото към леглото за възрастни).

36. Разкопчайте ципа от страни на падащата страница на леглото.

37. Натиснете бутона за освобождаване на падащата страница и повдигнете, за да освободите. Повторете от другата страна. Отстранете подвижната страница.

38. Когато използвате леглото с падащата страница, леглото трябва да позиционирано така, че да няма място между по-ниската страна

на леглото-люлка и матрака на леглото за възрастни.

Ако е необходимо, леглото-люлка може да се премести настрани, за да се приближи до матрака на леглото за възрастни. За да преместите леглото-люлка и регулирате разстоянието до леглото за възрастни, натиснете бутона на основния механизъм и регулирайте до желаното положение. При достигане на желаното положение ще чуете характерно щракане. Повторете от другата страна. Леглото-люлка може да се премести странично едновременно от двете страни.

39. Подравнете леглото-люлка с леглото за възрастни.

40. Регулирайте височината на леглото-люлка. Горната част на страницата трябва да е поне 1 см. по-ниска от височината на матрака на леглото за възрастни.

41. Закопчайте коланите към токите, които се намират под леглото-люлка. Повторете действието от двете страни.

42. Прекарайте коланите около рамката на леглото за възрастни отдолу нагоре. Повторете действието от двете страни.

43. Закопчайте коланите.

44. Преместете леглото-люлка възможно най-близо до леглото за възрастни и издърпайте здраво коланите. Повторете действието от двете страни.

Акcesoари.

45. Мрежа за комари – поставете, както е показано на фигурата.

46. Издърпайте металния пръстен навън. Монтирайте механизма на музикалната играчка. Освободете металния пръстен. Преди употреба проверете дали правилно сте монтирали.

47. За сглобяване на музикалната играчка, следвайте стъпките, показани на фигурата.

Поддръжка.

За почистване на леглото-люлка използвайте топла вода и сапун. Не използвайте разтворители. Подсушете металните части, за да предотвратите появата на ръжда. Перете дамската на ръка в хладка вода (макс. 30° C) като използвате перилен препарат за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Не използвайте сушилни, не гладете. Оставете да изсъхне на сянка.

Резервни части.

1 – 925/1 – Задна тръба.

2 – 925/2 – Тапа.

3 – 925/3 – Механизъм за регулиране.

4 – 925/4 – система за закрепване на падащата страница с конектор.

5 – 925/5 – система за закрепване на падащата страница с конектор.

6 – 925/6 – Предна тръба.

7 – 925/7 – Основна тръба.

8 – 925/8 – Крак.

9 – 925/9 – Колелце със спирачка.

10 – 925/10 – Тръба на краката.

11 – 925/11 – Бутон.

12 – 925/12 – Лого на Сам.

13 – 925/13 – Тапа на тръбата за монтиране на музикална играчка (опция).

14 – 925/14 – Арка за музикална играчка (опция).

15 – 925/15 – Щифт.

16 – 925/16 – Щифт.

17 – 925/17 – Твърда преграда.

18 – 925/18 – външна дамаска на леглото.

19 – 925/19 – Дървена основа на матрака.

20 – 925/20 – Матраче.

21 – 925/21 – Дамаска на матрака.

22 – 925/22 – Музикална играчка (опция).

23 – 925/23 – колани за закрепване към леглото (2 бр.).

24 – 925/24 – Инструкция за употреба.

25 – 925/25 – Мрежа за комари (опция).

26 – 925/26 – Спално бельо и чаршафи (опция).

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE. A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Atenție! Nu folosiți căruciorul înainte de a citi instrucțiunile. Urmați instrucțiunile de utilizare cu mare atenție. Asamblarea incorectă a părților sau utilizarea necorespunzătoare a căruciorului poate supune siguranța copilului dumneavoastră unor riscuri grave.

Produsul poate fi folosit ca un cărucior tradițional (în poziția cărucior) sau fixat lângă patul unui adult cu o latură a acestuia deschisă (în poziția de noapte). Căruciorul poate fi folosit până când copilul poate să stea ridicat, în genunchi sau să stea singur în picioare. Plasați căruciorul întotdeauna pe o podea plată, orizontală. Nu lăsați niciodată copiii să se joace nesupravegheați lângă un cărucior. Acționați frânele la cărucior ori de câte ori este folosit. **Atenție!** Verificați întotdeauna capul copilului care trebuie să fie mai sus decât picioarele sale. Nu folosiți căruciorul dacă oricare parte a acestuia este ruptă, sfâșiată sau dacă lipsește. Contactați producătorul Cam Il Mondo del Bambino pentru a obține piese de schimb pentru cărucior sau pentru a solicita un manual de instrucțiuni. Nu înlocuiți nicio parte. **Atenție!** Atunci când copilul poate să stea ridicat, în genunchi sau să stea singur în picioare, nu trebuie să mai folosiți căruciorul. **Atenție!** Toate piesele de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător. Asigurați-vă că niciun șurub nu este desfăcut întrucât o parte din corpul copilului sau din îmbrăcăminte sa (de exemplu, șirături, lăntisoare, șnururi pentru suzete, etc.) ar putea fi prinsă în acesta și ar putea duce la risc de strangulare. Nu folosiți niciodată scaunul căruciorului fără cadru. **Atenție!** Fiți atenți la flăcările libere și la alte astfel de surse de încălzire precum focul de la sursă electrică sau de la sursă de gaz aflate lângă cărucior. **Atenție!** Nu folosiți mai mult de o saltea în cărucior. Grosimea saltei folosite trebuie să aibă înălțimea verticală interioară (distanța de la partea superioară a saltei până la lateralele superioare ale căruciorului) de cel puțin 220 mm. **Atenție!** Nu plasați căruciorul în apropierea unui alt obiect care ar putea prezenta risc de sufocare sau strangulare. De exemplu, păstrați căruciorul departe de cablurile și firele electrice; nu poziționați căruciorul lângă ferestre unde șnururi, perdele sau alte articole similare ar putea cauza sufocarea sau strangularea. **Atenție!** Folosiți funcția de balansare păstrând căruciorul în centrul cadrului. Atunci când folosiți funcția de balansare, limitați amplitudinea acțiunii de legănare. O acțiune de balansare cu o legănare excesivă poate vătăma copilul (de exemplu copilul s-ar putea lovi de cadrul căruciorului, sau căruciorul s-ar putea lovi de o altă bucată de mobilă). Cărucioarele suspendate pot fi periculoase pentru alți copii. Alți copii pot așeza bebelușul în cărucior într-un mod riscant (de exemplu, aceștia pot legăna căruciorul în mod excesiv). Poziționați căruciorul astfel încât să nu existe niciun risc de a se lovi de ceva când este legănat (e.g. nu trebuie să existe niciun risc pentru copil de a se lovi de cadrul căruciorului sau pentru cărucior de a se lovi de alte obiecte, precum mobilă sau pereți). **Atenție!** Nu folosiți niciodată căruciorul pentru mai mulți copii în același timp. Operațiunile de deschidere, ajustare, asigurare și poziționare ale căruciorului trebuie să fie îndeplinite de un adult. Nu efectuați operațiunile de deschidere, ajustare, asigurare și poziționare ale căruciorului cu bebelușul în cărucior. Folosiți doar piese de schimb originale. Folosiți numai accesorii originale. **Atenție!** Nu lăsați în cărucior obiecte care îi reduc adâncimea. Nu lăsați în cărucior obiecte cu cordoane întrucât ar putea conduce la risc de sufocare sau strangulare. Nu lăsați în cărucior obiecte mici care ar putea fi înghițite și care ar putea conduce la risc de sufocare. **Atenție!** Nu lăsați căruciorul în poziție de balans atunci când copilul este lăsat în cărucior nesupravegheat. Blocați întotdeauna căruciorul. **Atenție!** Blocați întotdeauna roțile cu frânele atunci când copilul se află în cărucior.

Atenție! În poziția cărucior, cadrul trebuie să fie întotdeauna pus în poziția centrală. Nu folosiți reglarea laterală în poziția cărucior.

Atenție! Căruciorul trebuie să fie folosit în poziția de noapte numai după ce a fost fixat cu fermitate lângă patul unui adult. **Atenție!** În poziția de noapte, laterala căruciorului trebuie să se lipească de saltea. **Atenție!** Verificați etanșeitatea sistemului de securitate înainte de fiecare utilizare încercând să îndepărtați căruciorul de patul adultului. **Atenție!** Verificați întotdeauna că nu rămâne spațiu între partea inferioară a căruciorului și saltea de pe patul adultului. **Atenție!** Pentru a preveni prinderea gâtului copilului în laterala rabatabilă coborâtă, înălțimea lateralei rabatabile nu trebuie să depășească niciodată înălțimea saltei de pe patul adultului. **Atenție!** Folosiți ajustarea părților laterale numai în poziția de noapte pentru a aduce căruciorul lângă saltea de pe patul adultului. Căruciorul trebuie deplasat într-o parte în același fel pe ambele părți. **Atenție!** Țineți centurile de siguranță departe de copil și în afara căruciorului întrucât ar putea conduce la risc de sufocare și strangulare. **Atenție!** Folosiți căruciorul în poziția de noapte cu paturile și/sau saltea adultilor care au margini drepte.

Nu îl folosiți cu paturi sau saltele rotunde. Nu îl folosiți cu saltele de apă. Lungimea minimă a patului adultului: 90 cm. **Atenție!** Folosiți căruciorul în poziția de noapte doar în poziție orizontală. Nu folosiți căruciorul într-o poziție înclinată. **Atenție!** Atunci când căruciorul este folosit în poziția de noapte, funcția de balansare trebuie să fie blocată. **Atenție!** Nu folosiți perne, pături sau alte articole similare pentru a umple spațiile care ar putea exista între cărucior și salteaua de pe patul adultului. **Atenție!** În timpul utilizării asigurați-vă că cearșafurile și păturile de pe patul adultului nu invadează spațiul căruciorului. **Atenție!** Poziționați căruciorul de-a lungul patului adultului. Nu poziționați căruciorul la picioarele sau la capul patului adultului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.

1 Componente.

Notă: unele componente ar putea să lipsească fie pentru că sunt optionale, fie pentru că au fost deja montate.

2 Înșurubați suportul pentru picioare în cadru. Repetați aceeași operațiune pe ambele părți.

3 Introduceți piciorul în suportul pentru picioare. Fixați-le cu un șurub. Repetați operațiunea la toate cele patru picioare.

4 Introduceți roțile în picioare. Un click sonor va indica fixarea acestora în mod corect. Repetați operațiunea la toate cele patru roți.

5 Răsuciți suportii laterali ai căruciorului; mișcați-i în poziție verticală. Repetați operațiunea pe ambele părți.

6 Apăsăți butonul amplasat pe suportul lateral principal și în același timp împingeți suportul lateral către centrul arcului superior până când este atinsă limita stop. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost asamblat în poziția cerută. Repetați operațiunea pe ambele părți.

7 Introduceți suporturile laterale în cadru.

8 Apăsăți butonul amplasat pe laterala încheieturii pentru a coborî arcul superior. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost asamblat în poziția cerută. Repetați operațiunea pe ambele părți.

9 Potrivii oritorul la partea superioară a cadrului din partea unde se vor afla picioarele copilului. În versiunile fără bară suspendată mobilă (opțional): repetați aceeași operațiune pe ambele părți.

10 În versiunile cu bară suspendată mobilă (opțional): introduceți suportul mobil în vârful cadrului, în partea unde va sta capul copilului. Fixați-l cu un melc tubular de arcul interior.

11 Introduceți pânza în fața căruciorului. Repetați operațiunea pe ambele părți.

12 Potrivii pânza în spatelul căruciorului în jurul.

13 Introduceți porțiunea dură în buzunarul creat în materialul chiar sub lateralele rabatabile.

14 Închideți fermoarul pentru a fixa pânza în partea din spate a căruciorului, în jurul tubului arcului interior.

15 Potrivii una din cele două părți ale sistemului de prindere în tubul lateralele rabatabile a căruciorului. Fixați-l cu un șurub.

16 Introduceți tubul lateralele rabatabile în interiorul buzunarului creat în partea pânzei care poate fi desfăcută.

17 Introduceți cealaltă parte a sistemului de prindere în tubul lateralele rabatabile a căruciorului. Fixați-l cu un șurub.

18 Închideți laterala rabatabilă, fixând-o de cadru astfel cum este indicat în desen. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost asamblat în mod

corect.

19 Închideți fermoarul. Repetați operațiunea în ambele părți.

20 Introduceți baza de lemn în buzunarul saltelei. Poziția găurilor din placa de lemn trebuie să se potrivească cu cea cu butoniere făcute în pânza care acoperă salteaua.

21 Înșurubați cataramele în baza de lemn. Repetați operațiunea în ambele părți.

22 Introduceți salteaua în cărucior. Poziția cataramelor trebuie să se potrivească cu cea a butonierelor făcute în materialul de la baza căruciorului.

23 Trageți cataramele prin butonierele din materialul de la baza căruciorului. Repetați operațiunea în ambele părți.

24 Asamblați axa de susținere astfel cum se arată în desen.

25 Introduceți bara mobilă în suport astfel cum se arată în desen; bara trebuie întoarsă către exteriorul căruciorului.

26 Rotiți bara către centrul căruciorului pentru a o poziționa.

27 Rotiți bara către exterior și trageți-o în sus pentru a o debloca.

28 Apăsăți frâna pentru a bloca roțile. Ridicați frâna pentru a debloca roțile.

29 Pentru a ridica căruciorul, trageți în sus de ambele părți. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost fixat în poziția cerută.

30 Pentru a coborî căruciorul, apăsați butonul localizat pe laterala suportului și coborâți căruciorul în poziția cerută. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost fixat în poziția cerută. Repetați operațiunea în ambele părți.

31 Căruciorul poate fi înclinat prin ajustarea înălțimii în două poziții diferite. **Atenție:** căruciorul poate fi înclinat, dar cu o diferență maximă de unghi de 3 poziții.

32 Poziționați capul copilului pe partea cea mai înaltă. Nu poziționați capul copilului pe partea cea mai joasă.

33 Folosiți funcția de balansare menținând căruciorul în mijlocul cadrului. Nu lăsați căruciorul în funcția de balansare atunci când copilul este lăsat în cărucior nesupravegheat. Blocați întotdeauna căruciorul. Folosiți funcția de balansare menținând căruciorul în poziție orizontală; nu o folosiți când căruciorul se află într-o poziție înclinată.

34 Pentru a balansa căruciorul, apăsați butonul de deblocare localizat în partea din față a suportului lateral principal. Repetați operațiunea în ambele părți.

35 Pentru a bloca acțiunea de balansare, apăsați butonul de blocare de pe partea laterală a

suportului principal. Repetați operațiunea în ambele părți.

Poziția de noapte (fixarea la patul unui adult).

36 Deschideți fermoarul de pe părțile lateralelor rabatabile ale căruciorului.

37 Apăsăți butonul pentru a debloca lateralele rabatabile și ridicați pentru a debloca. Repetați operațiunea în ambele părți. Scoateți bara laterală. 38 În poziția de noapte, căruciorul trebuie să fie poziționat astfel încât să nu existe niciodată spațiu între partea inferioară a căruciorului și salteaua de pe patul adultului. Dacă este necesar, căruciorul poate fi mișcat într-o parte pentru a fi adus mai aproape de salteaua de pe patul adultului. Pentru a muta căruciorul într-o parte și pentru a ajusta distanța față de patul adultului, apăsați butonul localizat pe suportul principal și în același timp ajustați căruciorul în poziția cerută. Un click sonor va indica faptul că acesta a fost fixat în poziția cerută. Repetați operațiunea în ambele părți. Căruciorul trebuie să fie mutat în același mod pe ambele părți.

39 Așezați căruciorul în linie cu patul adultului.

40 Ajustați înălțimea căruciorului în funcție de patul adultului. Partea superioară a lateralei trebuie să fie cu cel puțin 1 cm. mai jos decât înălțimea saltelei de pe patul adultului.

41 Cuplați centurile la cataramele localizate sub cărucior. Repetați operațiunea în ambele părți.

42 Treceți centurile în jurul cadrului patului adultului de jos în sus. Repetați operațiunea în ambele părți.

43 Cuplați cataramele astfel încât să se formeze o buclă. Repetați operațiunea în ambele părți.

44 Mutați căruciorul cât mai aproape posibil de patul adultului și trageți cu putere centurile. Repetați operațiunea în ambele părți.

Accesorii.

45 Plasa contra țânțarilor: introduceți plasa contra țânțarilor pe axa mobilă de susținere, astfel cum se arată în desen.

46 Trageți inelul de metal în afară pentru a deschide sistemul mobil de conectare. Agățați partea mobilă de suport. Eliberați inelul de metal pentru a asigura partea mobilă. Verificați înainte de utilizare faptul că sistemul mobil de prindere este inserat în mod corect.

47 Pentru a asambla partea mobilă, urmați pașii indicați în desen.

Mentenanța.

Pentru a curăța căruciorul folosiți apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau derivate. Uscăți părțile metalice pentru a preveni formarea de rugină. Spălați copertina la mână în apă caldă (max. 30° C) folosind detergenți cu putere redusă pentru materiale delicate. Nu folosiți decoloranți. Nu folosiți uscătoare, nu curățați chimic, nu călcați. Uscăți pe o suprafață plată la umbră.

Piese de schimb.

1 - 925/1 - Tub inelar din spate.

2 - 925/2 - Opritor.

3 - 925/3 - Suport lateral complet.

4 - 925/4 - Sistem de prindere laterale rabatabile cu conector cu fișă.

5 - 925/5 - Sistem de prindere laterale rabatabile cu conector-mamă.

6 - 925/6 - Tubul din față.

7 - 925/7 - Tub principal cu cuplare la picioare.

8 - 925/8 - Picioar.

9 - 925/9 - Roată cu frână.

10 - 925/10 - Tub picior.

11 - 925/11 - Buton.

12 - 925/12 - Gravare cu logo-ul Cam.

13 - 925/13 - Opritor pentru bara mobilă (opțional).

14 - 925/14 - Bară mobilă complete (opțional).

15 - 925/15 - Pivotal pentru bara mobilă.

16 - 925/16 - Capăt metalic pentru bara mobilă.

17 - 925/17 - Porțiunea dură.

18 - 925/18 - Pânză din exteriorul căruciorului.

19 - 925/19 - Bază din lemn pentru saltea.

20 - 925/20 - Saltea.

21 - 925/21 - Husă de protecție pentru saltea.

22 - 925/22 - Parte mobilă (opțional).

23 - 925/23 - Curele pentru fixarea de pat (2 bucăți).

24 - 925/24 - Manual cu instrucțiuni.

25 - 925/25 - Plasa de țânțari (opțional).

26 - 925/26 - Set de pat cu perne și cearșafuri (opțional).

重要提示 请仔细阅读并保留供参考。

警告！ 读的指示之前，不要使用摇篮。非常仔细按照说明使用。

错误的部件组装或摇篮使用不当可能会使宝宝的安全受到严重威胁。

该产品可以用作传统的摇篮（摇篮模式）或侧面打开固定在成人床边（床边模式）。

摇篮可以一直使用直到婴儿能够独自坐起来，跪下或站起来。始终将摇篮放置在平坦的水平

地面上。永远不要在无人看管时让孩子在摇篮旁边。使用摇篮时踩住刹车。**警告！** 经常检查

宝宝的头部是否高于他的脚。如果任何部件损坏，撕裂或丢失，请勿使用摇篮。联系制造商

Cam Il Mondo del Bambino索取摇篮备件或要求提供说明手册。不要更换任何部件。**警告！**

当宝宝能够坐起来，自己跪下或站立时，摇篮就不能再使用了。**警告！** 所有组装部件必须始

终正确拧紧。确保没有任何螺丝松动，因为宝宝的身体或衣服的一部分（例如鞋带，项链，

假绶带等）可能会被卡住，这可能会导致窒息危险。切勿在没有框架的情况下使用摇篮。**警**

告！ 小心明火和其他热源，如摇篮附近的电器或燃气。**警告！** 不要在摇篮中使用多个床垫。

床垫的厚度必须使内部垂直高度（从床垫顶部到摇篮边的顶部的距离）至少为220毫米。**警**

告！ 请勿将摇篮放置在可能导致窒息或窒息风险的其他物体附近。例如，保持摇篮远离电缆

和电线；请勿将摇篮放在靠近帘子，窗帘或其他类似物品可能导致窒息或窒息的窗户附近。

警告！ 使用摇摆功能时，保持摇篮在框架中心。使用摇摆功能时，限制摇摆动作的宽度。过

度摇摆的摇摆动作可能会伤害宝宝（例如，宝宝可能会撞到摇篮的框架，或者摇篮可能会撞

到另一件家具）。其他儿童使用悬挂摇篮可能有风险。其他的儿童可能会把宝宝放在摇篮里

面（例如他们可能过度摇摇篮）。放置摇篮时要确认，摇篮摇摆时不会碰到任何东西（例如

，不要将摇篮放在摇篮的框架上或摇篮上，以免撞到家具或墙壁等其他物体上）。（例如，

他们可能）。放置摇篮，使其没有风险。当它摇晃的时候碰撞东西（例如，婴儿不得碰撞摇

篮的框架上或摇篮碰到其他物体，如家具或墙壁）。**警告！** 摇篮只能同时给一个婴儿使用。

摇篮打开，调整，固定和定位操作必须由成人进行。不要在婴儿在摇篮里时对摇篮进行打开

，调节固定和定位操作。只能使用原装备件。仅使用原装配件。**警告！** 请勿在摇篮中留下

任何物品以减少其深度。不要将任何带有绳子的物体留在摇篮内，否则可能会导致窒息或有

窒息风险。不要在摇篮内留下任何可能被吞咽的小物体，否则可能会导致窒息危险。**警告！**

当离开在摇篮的宝宝时，无人看管状态下，不要将摇篮放在摇摆的位置。始终阻止摇篮摆动

。

警告！ 宝宝在摇篮里时，一定要把脚轮锁好。

警告！ 在摇篮模式下，框架必须始终放置在中心位置。不要在摇篮模式下使用横向调节功

能。**警告！** 摇篮必须在牢牢固定在成人床上后才能使用床边模式。**警告！** 在床边模式下，

摇篮的侧面必须始终紧贴床垫上。**警告！** 在每次使用之前，通过试图将摇篮从成人床上

拉开来检查固定系统的紧固性。**警告！** 经常检查摇篮低侧和成人床垫之间是否有空隙。**警**

告！ 为防止婴儿的颈部被困在降低的侧面，摇篮一侧的高度不得超过成人床垫的高度。**警**

告！ 仅在床边模式下使用侧面调节功能，使摇篮靠近成人床的床垫。摇篮必须在两侧以相

同的方式侧面移动。**警告！** 保持安全带在摇篮外远离婴儿，因为它们可能导致窒息或窒息

危险。**警告！** 只能在直边成人床和/或直边床垫的床边使用摇篮床边模式。请勿使用圆床或

圆床垫。不要与水床垫一起使用。成人床的最小长度：90厘米 **警告！** 只能在在水平位置使

用摇篮床头模式。不要在倾斜的位置使用摇篮。**警告！** 摇床在床头模式下使用时，必须阻

止摇摆功能。**警告！** 请勿使用枕头，被子或其他类似物品来填充可能存在于成人床和摇篮

之间的任何空隙。**警告！** 在使用过程中，确保成人床的床单和床罩不会侵入摇篮的空间。

警告！ 将摇篮放在成人床的侧面。请勿将摇篮放置在成人床的床头或床尾。

使用说明

1 部件

注意：某些组件可能不存在，因为它们是可选的，或者它们可能已经安装。

2将床腿支撑件拧到框架上。两边重复操作。

3将床座插入床腿支撑件内。用螺丝固定它们。重复四次操作。

4将脚轮插入床座中。“咔”的声音表示已经正确安装。重复所有四个脚轮的操作。

5旋转摇篮的组件；将它们移动到垂直位置。两侧重复操作。

6按下主接头上的按钮，同时将接头推向上拱中心，直至达到限位挡块。“啪”的声音会表明它已经被固定在要求的位置。两侧重复操作。

7将组件插入框架中。

8推动位于关节侧面的按钮，降低上部拱门。“啪”的声音会表明它已经被固定在要求的位置。两侧重复操作。

9将插头安装在婴儿脚部一侧的框架顶部。在没有移动悬挂杆（可选）的版本中：在两侧重复相同的操作。

10在带有移动挂杆（可选）的版本中：将移动支架插入框架顶部，即婴儿头部的一侧。用螺丝固定。

11将摇篮套插入摇篮的前部。两侧重复操作。

12将摇篮套绕到摇篮背面，环住后拱的管子。

13将硬质隔板插入立面下面的布料中的口袋中。

14合上拉链，将后部的摇篮套固定在后拱门的管子周围。

15将紧固系统的两个部分中的一个安装在摇篮下侧的管中。用螺丝固定。

16将下侧的管子插入可打开摇篮套部分中的袋子内。

17将紧固系统的另一部分插入摇篮下侧的管中。用螺丝固定。

18关闭下侧，如图所示将其固定在框架上。“咔”的声音表示它已被正确地固定。

19合上拉链。两侧重复操作。

20将木制基座插入床垫的口袋中。木板上的孔的位置必须与覆盖在床垫上的摇篮套上的扣眼的位置相匹配。

21将扣环拧到木制底座上。两侧重复操作。

22把床垫放入摇篮内。扣环的位置必须与摇篮底座摇篮套上的扣眼的位置相匹配。

23将扣环穿过支架基座摇篮套上的扣眼。两侧重复操作。

24如图所示组装支撑杆。

25如图所示将可动杆插入支架上；可动杆必须转向摇篮的外部。

26将可动杆朝摇篮中央旋转，将其锁定到位。

27将可动杆向外转动并向上拉以释放可动杆。

28踩下制动锁定脚轮。抬起制动释放脚轮。

29抬起摇篮，将其两侧向上拉。“啪”的声音会表明它已经被固定在要求的位置。

30要降低摇篮，请按下接头侧面的按钮，然后将摇篮降低到所需的位置。“啪”的声音会表明它已经被固定在要求的位置。两侧重复操作。

31摇篮可以通过调整高度到两个不同的倾斜位置。**警告：**摇篮可以倾斜，但第3个位置的角度差异最大。

32把宝宝的头放在最高侧。不要把宝宝的头放在最侧。

33使用摇摆功能时，保持摇篮在框架中心。当摇篮里的婴儿无人看管时，不要将摇篮放在摇摆的位置。始终阻止摇篮摇摆。使用摇摆功能时，保持摇篮处于水平位置；当摇篮处于倾斜位置时，不要使用摇摆功能。

34要摇动摇篮，请按位于主接头正面的释放按钮。两侧重复操作。

35要阻止摇摆动作，请按下主接头侧面的锁定按钮。两侧重复操作。

床边模式（固定在一张成人床上）。

36打开摇篮侧面的拉链。

37按下按钮松开下侧，然后提起释放。重复操作两侧。移去侧栏。

38在床边模式下，摇篮必须定位，使得摇篮下侧和成人床垫之间不会有空间。如有必要，摇篮可以侧向移动，使其更靠近成人床的床垫。要将摇篮向侧面移动并调整与成人床的距离，请按下主接头上的按钮，同时将摇架调整到所需的位置。“啪”声会显示摇篮已经固定在所需的位置。重复操作两侧。摇篮必须在两侧以相同的方式侧向移动。

39将摇篮与成人床连接起来。

40按照成人床高度调整摇篮的高度。摇篮侧面的顶部必须至少比成人床垫的高度低1厘米。

41将安全带固定在摇篮下方的扣环上。两侧重复操作。

42将安全带从底部向上穿过成人床的框架。两侧重复操作。

43将安全带扣上扣环，形成一个圈。两侧重复操作。

44将摇篮尽可能靠近成人床并用力拉安全带。两侧重复操作。

配件

45蚊帐：如图所示，将蚊帐插入移动支撑杆上。

46向外拉金属环以打开移动固定系统。将移动固件挂在支架上。松开金属环以确保移动。在使用之前检查移动固定系统是否正确插入。

47要组装移动固定系统，请按照图中所示的步骤进行操作。

保养

清洁摇篮使用温水和肥皂。不要使用洗衣液或衍生物。干燥金属部件以防止生锈。用温水（最高30°C）手动清洗床单，使用低效清洁剂清洁精致摇篮套。不要漂白。不要使用干燥剂，不要干洗，不要熨烫。在阴凉处平放干燥。

备件

1 - 925/1 - 后环管

2 - 925/2 - 盲塞

3 - 925/3 - 完整的组件

4 - 925/4 - 带有公头连接器的底面固定系统

5 - 925/5 - 带有母头连接器的底面固定系统

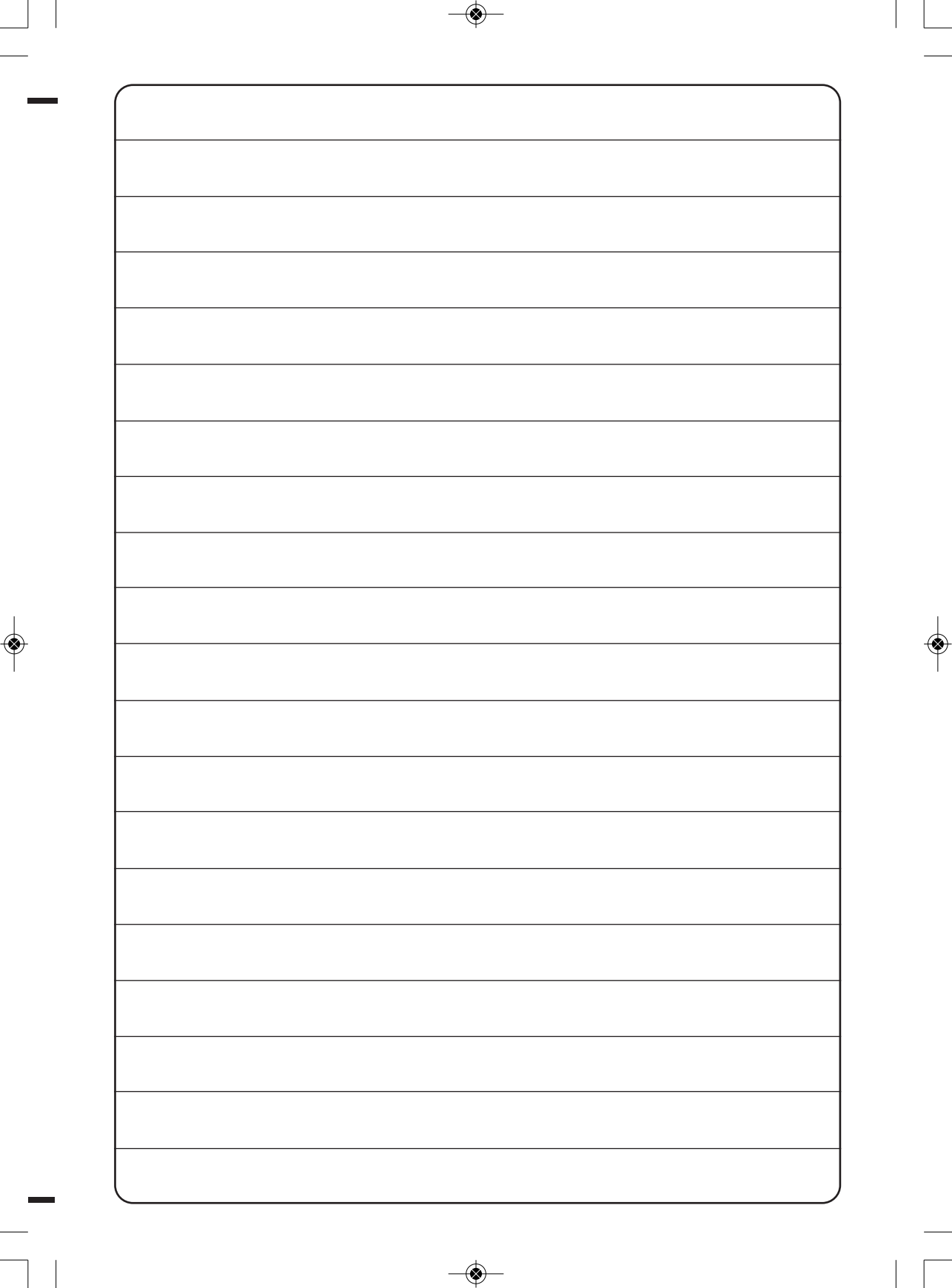
6 - 925/6 - 前管

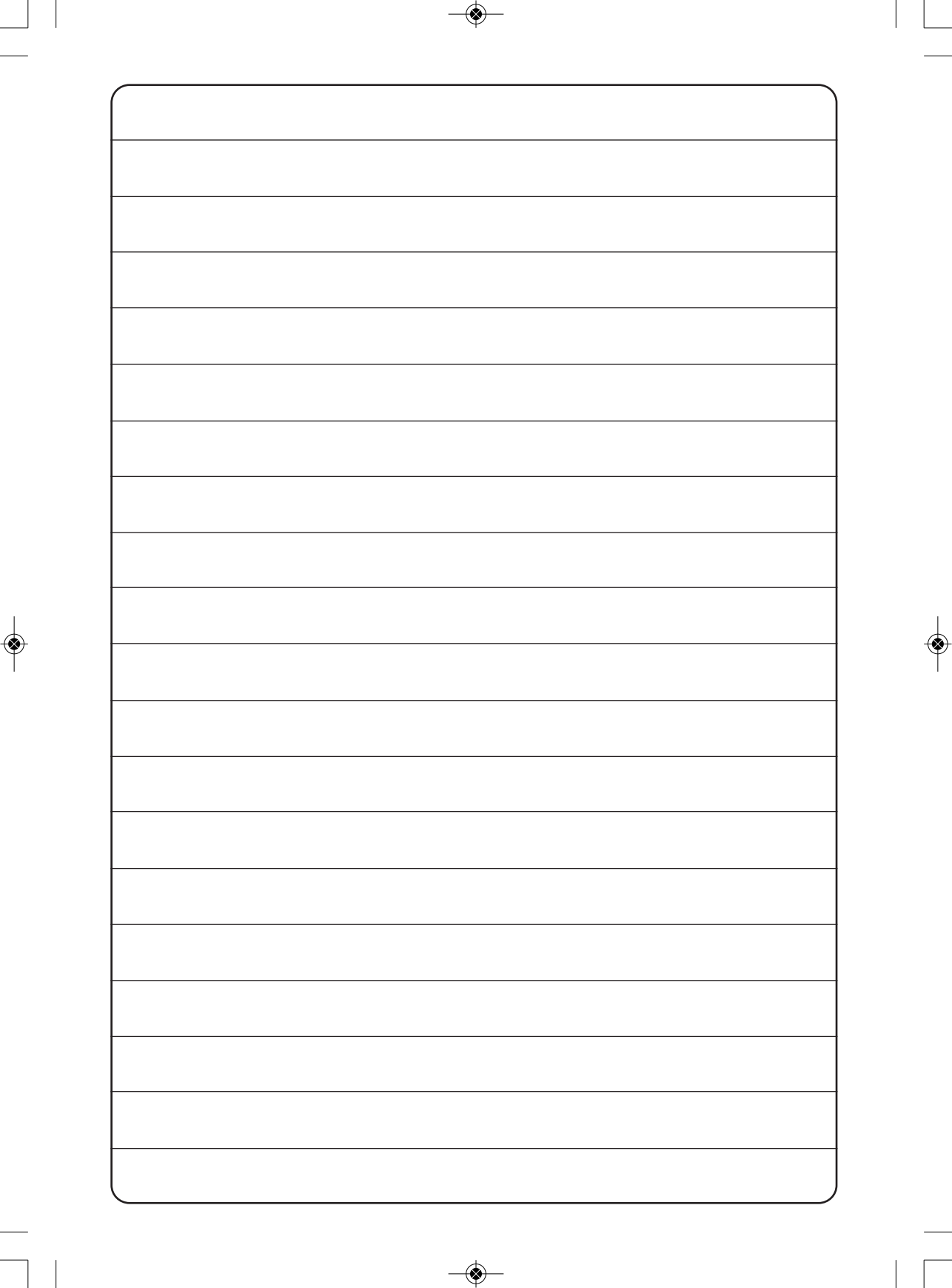
7 - 925/7 - 主管带脚联接器

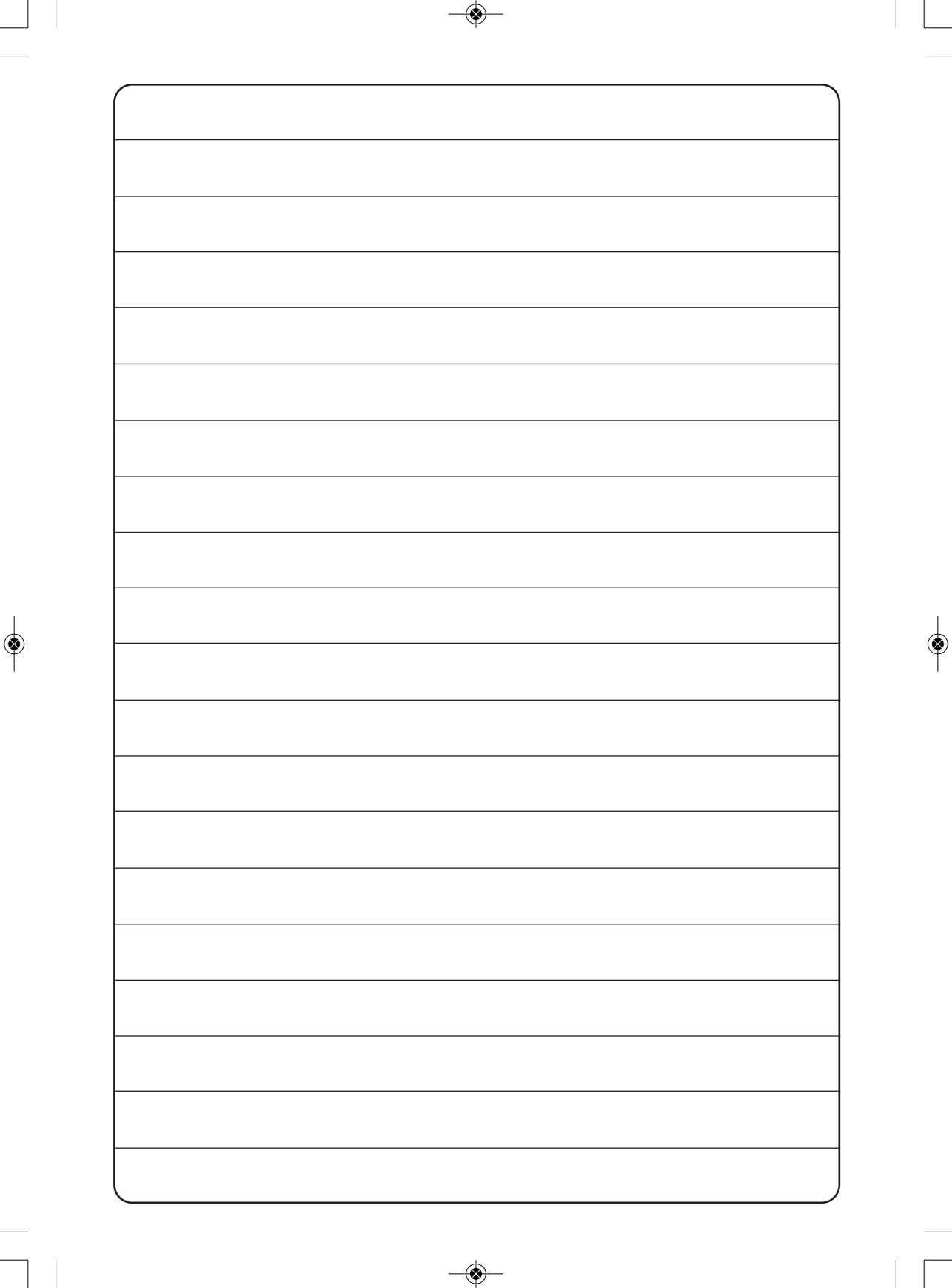
8 - 925/8 - 床座

ZH 使用说明

- 9 - 925/9 - 带制动器的脚轮
- 10 - 925/10 - 脚管
- 11 - 925/11 - 按钮
- 12 - 925/12 - 带有Cam标志的板
- 13 - 925/13 - 移动杆插头（可选）
- 14 - 925/14 - 完整的移动杆（可选）
- 15 - 925/15 - 移动杆插头
- 16 - 925/16 - 移动杆尖
- 17 - 925/17 - 硬质隔板
- 18 - 925/18 - 摇篮套
- 19 - 925/19 - 木制床垫底座
- 20 - 925/20 - 床垫
- 21 - 925/21 - 床垫罩
- 22 - 925/22 - 移动（可选）
- 23 - 925/23 - 固定在床上的安全带（2个）
- 24 - 925/24 - 使用说明书
- 25 - 925/25 - 蚊帐（可选）
- 26 - 925/26 - 寝具套枕套和床单（可选的）









CAM il mondo del bambino S.p.A.

Via G. Micca, 5 – 24064 Grumello del Monte (BG)
Tel. +39 035.4424611 – Fax +39 035.4424612/613



www.camspa.it



[cam.officialpage](https://www.facebook.com/cam.officialpage)



[camspamovie](https://www.youtube.com/c/camspamovie)



[camspa_official](https://www.instagram.com/camspa_official)